



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

07-10-2009

namiddag

mercredi

07-10-2009

après-midi

INHOUD

Vraag van de heer Joseph George aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de beslissing van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO)" (nr. 13974)

Sprekers: **Joseph George, Steven Vanackere**, vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen

Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van de nieuwe administrateurs-generaal bij de RVA en de RVP" (nr. 357)

Sprekers: **Koen Bultinck, Steven Vanackere**, vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de verlenging van de aanwijzing van tweetalige adjuncten in de centrale diensten van de federale overheidsdiensten tot 30 juni 2010" (nr. 14138)

Sprekers: **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Steven Vanackere**, vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het ouderschapsverlof voor ambtenaren" (nr. 14159)

Sprekers: **Stefaan Van Hecke, Steven Vanackere**, vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen

Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze symbolen in de federale overheidsdiensten" (nr. 14205)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14245)

SOMMAIRE

Question de M. Joseph George au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la décision prise par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA)" (n° 13974)

Orateurs: **Joseph George, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

Interpellation de M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la nomination des nouveaux administrateurs généraux à l'ONEm et à l'ONP" (n° 357)

Orateurs: **Koen Bultinck, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la prolongation de la désignation d'adjoints bilingues dans les services centraux des services publics fédéraux jusqu'au 30 juin 2010" (n° 14138)

Orateurs: **Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

Question de M. Stefaan Van Hecke au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le congé parental pour les fonctionnaires" (n° 14159)

Orateurs: **Stefaan Van Hecke, Steven Vanackere**, vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le port de symboles religieux dans les services publics fédéraux" (n° 14205)

- M. Xavier Baeselen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14245)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14246)	5	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14246)	5
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14248)	5	- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14248)	5
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14250)	6	- M. Xavier Baeselen à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14250)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14251)	6	- M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14251)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14254)	6	- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14254)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Landsverdediging over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14255)	6	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Défense sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14255)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14256)	6	- M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14256)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14257)	6	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Coopération au développement sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14257)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14258)	6	- M. Xavier Baeselen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14258)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 15137)	6	- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 15137)	6
- de heer Xavier Baeselen aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel	6	- M. Xavier Baeselen au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels"	6

personeel" (nr. 15138)		(n° 15138)	
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 15139) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Steven Vanackere</i> , vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen	6	- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 15139) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Steven Vanackere</i> , vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles	6
Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "telewerk in het openbaar ambt" (nr. 15134) <i>Sprekers: Valérie De Bue, Steven Vanackere</i> , vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen	9	Question de Mme Valérie De Bue au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le télétravail dans la fonction publique" (n° 15134) <i>Orateurs: Valérie De Bue, Steven Vanackere</i> , vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles	9
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het oprichten van een meldpunt in elke gemeente voor de Mexicaanse griep" (nr. 14746) <i>Sprekers: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	10	Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la création dans chaque commune d'un point de contact pour la grippe mexicaine" (n° 14746) <i>Orateurs: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	10
Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gerechtelijke achterstand bij de Raad van State" (nr. 14747) <i>Sprekers: Mia De Schamphelaere, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	11	Question de Mme Mia De Schamphelaere à la ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré judiciaire au Conseil d'État" (n° 14747) <i>Orateurs: Mia De Schamphelaere, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	11
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het samenvoegen van de noodnummers 100 en 101" (nr. 14748)	13	- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion des numéros d'urgence 100 et 101" (n° 14748)	13
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bereikbaarheid van de nooddiensten via het nummer 112" (nr. 14749) <i>Sprekers: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	13	- M. Roel Deseyn à la ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité des services d'urgence par le biais du numéro 112" (n° 14749) <i>Orateurs: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	13
Vraag van de heer Paul Vanhie aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de paraatheid van de veiligheidsdiensten in het kader van de gijzeling op de Pompeï" (nr. 14751) <i>Sprekers: Paul Vanhie, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	15	Question de M. Paul Vanhie à la ministre de l'Intérieur sur "la capacité d'intervention des services de sécurité après le piratage du Pompéï" (n° 14751) <i>Orateurs: Paul Vanhie, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	15
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het controleren van vrouwen in boerka door politieagenten" (nr. 14488)	17	Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "les contrôles policiers de femmes en burka" (n° 14488)	17

Sprekers: **Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de beslissing van de Ministerraad om driehonderd asielzoekers in een woonblok in Elsene onder te brengen" (nr. 14502)

Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "la décision du Conseil des ministres d'installer trois cents demandeurs d'asile dans un îlot ixellois" (n° 14502)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 18

Questions jointes de 18

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verhuizing van de spoorwegpolitie" (nr. 14542)

- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le déménagement de la police des chemins de fer" (n° 14542)

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de huisvesting van de spoorwegpolitie" (nr. 15393)

- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "les locaux de la police des chemins de fer" (n° 15393)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Xavier Baeselen, Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Agentschap 112" (nr. 14474)

Question de M. Wouter De Vriendt à la ministre de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 14474)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 21

Questions jointes de 21

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de overval in een bejaardentehuis te Ukkel" (nr. 14543)

- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le braquage qui a eu lieu dans une maison de repos à Uccle" (n° 14543)

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de beveiliging in rusthuizen" (nr. 15391)

- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans les maisons de repos" (n° 15391)

Sprekers: **Xavier Baeselen, Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Xavier Baeselen, Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van 22

Questions jointes de 22

- de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verplichte aangifte bij de politie van de installatie van een alarmsysteem in zijn woning" (nr. 14605)

- M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "l'obligation de déclarer, à la police, la mise en place d'un système d'alarme à son domicile" (n° 14605)

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de registratie van alarmsystemen" (nr. 15220)

- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "l'enregistrement des systèmes d'alarme" (n° 15220)

Sprekers: **André Frédéric, Leen Dierick, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **André Frédéric, Leen Dierick, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het plan-Mahjong"

Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le plan Mahjong" (n° 14610)

(nr. 14610)

Sprekers: Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar de praktijken van El Al" (nr. 14793)

25

Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête relative aux pratiques de la compagnie El Al" (n° 14793)

25

Sprekers: Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomst van de Hersham-cel" (nr. 14657)

25

Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de l'Intérieur sur "l'avenir de la cellule Hersham" (n° 14657)

25

Sprekers: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitschuifbare slagwapens van de politie" (nr. 14673)

26

Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les matraques rétractables de la police" (n° 14673)

26

Sprekers: Peter Logghe, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Peter Logghe, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de dienstwapens van de geïntegreerde politie en veiligheid" (nr. 14674)

28

Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les armes de service de la police intégrée et la sécurité" (n° 14674)

28

Sprekers: Peter Logghe, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Peter Logghe, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "racisme in voetbalstadions" (nr. 14716)

29

Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "le racisme dans les stades de football" (n° 14716)

29

Sprekers: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "kopies met camera's" (nr. 14717)

30

Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "les képis équipés de caméras" (n° 14717)

30

Sprekers: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "ontsnapte gevangenen" (nr. 14718)

31

Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "l'évasion de détenus" (n° 14718)

31

Sprekers: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de selectieprocedure van brandweerlieden" (nr. 14719)

32

Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de sélection de pompiers" (n° 14719)

32

Sprekers: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: Ludwig Vandenhove, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Zaken

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "een ongeval dat tijdens een door de federale politie georganiseerde opleiding plaatsvond" (nr. 14729) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	34	Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "un accident qui s'est produit lors d'une formation organisée par la police fédérale" (n° 14729) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	34
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toegankelijkheid van infrastructuur en diensten voor personen met een handicap" (nr. 14730) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	35	Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité d'infrastructures et de services pour les personnes handicapées" (n° 14730) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	35
Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de controle op het al dan niet mee naar huis nemen van het dienstwapen van politieagenten" (nr. 14790) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	36	Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "le contrôle relatif au fait d'emporter ou non son arme de service à domicile pour les agents de police" (n° 14790) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	36
Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "een onderzoek na een inbraak in Brussel" (nr. 14791) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	37	Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "une enquête menée à la suite d'une effraction à Bruxelles" (n° 14791) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	37
Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het testen van supergevoelige metaaldetectors bij gevangenen" (nr. 14792) <i>Sprekers: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	38	Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "les tests relatifs à l'utilisation de détecteurs de métaux hypersensibles auprès des détenus" (n° 14792) <i>Orateurs: Annick Ponthier, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	38
Samengevoegde vragen van	39	Questions jointes de	39
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bevorderingen bij de FOD Binnenlandse Zaken" (nr. 14814)	39	- M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les promotions au SPF Intérieur" (n° 14814)	39
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bevorderingen bij de FOD Binnenlandse Zaken (vervolg)" (nr. 14815) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	39	- M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les promotions au SPF Intérieur (suite)" (n° 14815) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	39
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "extra rijlessen voor politieagenten" (nr. 14824) <i>Sprekers: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , minister van Binnenlandse Zaken	42	Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de cours de conduite supplémentaires pour les agents de police" (n° 14824) <i>Orateurs: Michel Doomst, Annemie Turtelboom</i> , ministre de l'Intérieur	42

Zaken

- | | | | |
|---|----|---|----|
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de controle van bewakingsagenten op de luchthaven van Zaventem" (nr. 14825)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 43 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le contrôle des agents de gardiennage à l'aéroport de Zaventem" (n° 14825)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 43 |
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deontologische commissie van de politie" (nr. 14826)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 44 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la commission de déontologie de la police" (n° 14826)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 44 |
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de campagne voor inbraak- en brandpreventie" (nr. 14827)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 45 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la campagne de prévention de l'effraction et de l'incendie" (n° 14827)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 45 |
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het vrouwvriendelijker maken van de politiediensten" (nr. 14828)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 46 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "une meilleure accessibilité des services de police aux femmes" (n° 14828)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 46 |
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de inzet van Belgische politieagenten in Nederland" (nr. 14928)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 47 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le recours à des policiers belges aux Pays-Bas" (n° 14928)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 47 |
| <p>Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van helikopters bij het opsporen van hennepkwekerijen" (nr. 15101)</p> <p><i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 48 | <p>Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation d'hélicoptères pour la recherche de plantations de cannabis" (n° 15101)</p> <p><i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 48 |
| <p>Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de extra acties die door de Oostendse politie werden aangekondigd ten gevolge van de ontruiming van het vluchtelingenkamp 'la jungle' nabij Calais" (nr. 15153)</p> <p><i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken</p> | 49 | <p>Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "de nouvelles actions annoncées par la police d'Ostende à la suite du démantèlement du camp de migrants la jungle, près de Calais" (n° 15153)</p> <p><i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur</p> | 49 |
| <p>Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de campagne 'in 1-2-3 met je eID'" (nr. 15223)</p> <p><i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Annemie</p> | 50 | <p>Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la campagne ton eID, ça simplifie" (n° 15223)</p> <p><i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Annemie</p> | 50 |

Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken

Turtelboom, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van elektronische identiteitskaarten" (nr. 15224)

51

Sprekers: **Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité des cartes d'identité électroniques" (n° 15224)

51

Orateurs: **Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de omzendbrief 'budget 2010'" (nr. 15225)

52

Sprekers: **Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la circulaire budget 2010" (n° 15225)

52

Orateurs: **Michel Doomst, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Paul Vanhie aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid voor personeelsleden van de NMBS om administratieve boetes uit te schrijven aan zwartrijders" (nr. 15374)

53

Sprekers: **Paul Vanhie, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Paul Vanhie à la ministre de l'Intérieur sur "la possibilité pour les membres du personnel de la SNCB d'infliger des amendes administratives aux resquilleurs" (n° 15374)

53

Orateurs: **Paul Vanhie, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de benoeming van een hoge federale politieambtenaar die beschuldigd wordt van passieve corruptie aan het hoofd van CEPOL" (nr. 14697)

54

Sprekers: **André Frédéric, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "la nomination à la tête de CEPOL d'un haut fonctionnaire de la police fédérale inculqué pour corruption passive" (n° 14697)

54

Orateurs: **André Frédéric, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de snelheidscontroles op de autosnelwegen" (nr. 14711)

55

Sprekers: **André Frédéric, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de vitesse sur les autoroutes" (n° 14711)

55

Orateurs: **André Frédéric, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 07 OKTOBER 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 07 OCTOBRE 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.15 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van de heer Joseph George aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de beslissing van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO)" (nr. 13974)

01.01 Joseph George (cdH): Na afloop van een opleiding voor niveau A bij de FOD Financiën werd er op 15 december 2007 een examen afgenomen. De resultaten van de deelnemers die niet voor het examen slaagden werden ongeldig verklaard, terwijl de uitslag van de geslaagde deelnemers wel telde. Wanneer een problematisch examen ongeldig wordt verklaard, geldt dat in principe voor alle uitslagen.

Heeft het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid de syllabus, die duidelijke fouten bevatte, niet nagekeken? Als dat wel het geval is, werd dat dan gedaan door personen met de vereiste deskundigheid? Hoeveel hebben die opleiding en de procedurele problemen in totaal gekost?

01.02 Minister Steven Vanackere (Frans): Ik heb over deze kwestie al in vier verschillende commissievergaderingen een antwoord verstrekt. Mijn antwoord op uw eerste vraag is "nee", en op uw tweede "ja". Wat uw derde vraag betreft, de initiële kostprijs van die opleiding bedroeg 38.000 euro en de kosten verbonden aan de beroepen en de deskundigenadviezen beliepen 84.000 euro.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est ouverte à 14 h 15 par M. André Frédéric, président.

01 Question de M. Joseph George au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la décision prise par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA)" (n° 13974)

01.01 Joseph George (cdH) : Une formation du niveau A du SPF Finances s'est soldée par un test, réalisé le 15 décembre 2007, dont les résultats ont été annulés pour les participants n'ayant pas réussi, alors que les participants l'ayant réussi en gardent le bénéfice. Or, lorsqu'on procède à l'annulation d'un test qui pose problème, on annule habituellement tout.

L'Institution de Formation de l'Administration fédérale n'a-t-elle pas contrôlé le syllabus, qui contenait des erreurs manifestes ? Si un contrôle a été réalisé, l'a-t-il été par des personnes présentant les compétences requises ? Que représente le coût de cette formation et des avatars de cette procédure ?

01.02 Steven Vanackere, ministre (en français) : J'ai déjà répondu à ce sujet lors de quatre commissions précédentes.

Je réponds « non » à votre première question et « oui » à votre deuxième. Concernant votre troisième question, le coût initial de cette formation s'élevait à 38.000 euros et les coûts relatifs aux recours et aux avis d'expertise à 84.000 euros.

L'incident est clos.

02 Interpellatie van de heer Koen Bultinck tot de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van de nieuwe administrateurs-generaal bij de RVA en de RVP" (nr. 357)

02.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang): In volle vakantieperiode was de opvolging van de administrateurs-generaal van de RVA en de RVP aan de orde. Oorspronkelijk was het daarbij de bedoeling de taalpariteit bij topbenoemingen te respecteren. De Nederlandstalige administrateur-generaal van de RVA zou worden opgevolgd door een Franstalige, Georges Carlens, de kabinetchef van minister Milquet. De Franstalige administrateur-generaal van de RVP zou worden opgevolgd door een Nederlandstalige, Tom Auwers, die als beste uit de selectieproeven kwam. De eerste benoeming ging door, de tweede echter niet. De regering "ontdekte" immers dat de RVP nog beschikte over een Nederlandstalige adjunct-administrateur-generaal van wie het mandaat niet zomaar kon worden beëindigd. Nu moet de hele benoemingsprocedure voor de RVP worden overgedaan, maar alleen Franstalige kandidaten kunnen zich deze keer melden.

In de Ministerraad van 26 juni 2009 werd enerzijds bevestigd dat het systeem van tweetalige adjuncten blijft bestaan tot 30 juni 2010. Anderzijds is er de publicatie van het KB van 1 juli 2009 van de benoeming van Georges Carlens op de RVA vanaf 1 oktober 2009. Het KB van 12 juli 2009, dat in het *Belgisch Staatsblad* van 22 juli 2009 verscheen, herbevestigt de heer Tom Auwers in zijn managementfunctie als directeur-generaal Beleidsondersteuning. Bij ministerieel besluit van 14 juli 2009 krijgt hij echter vanaf 18 juli 2009 *ad interim* de post van directeur-generaal van het DG Personen met een Handicap. Bij ministerieel besluit van 2 september 2009 werd het mandaat van administrateur-generaal Gabriël Perl bij de RVP met zes maanden verlengd vanaf 1 oktober 2009 en dit als gevolg van de problemen bij de procedure. De Ministerraad van 25 september 2009 benoemde vervolgens een adjunct-administrateur-generaal bij de RVA.

Hoe is de stand van zaken nu? Hoe kan de regering opwerpen dat zij hier de taalpariteit heeft gerespecteerd? Overweegt de minister de bestaande regels met betrekking tot de taalpariteit in de toekomst te veranderen? Het probleem kan uiteraard ook eenvoudig worden opgelost door van

02 Interpellation de M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la nomination des nouveaux administrateurs généraux à l'ONem et à l'ONP" (n° 357)

02.01 Koen Bultinck (Vlaams Belang) : En pleine période de vacances, la succession des administrateurs généraux de l'ONem et de l'ONP était à l'ordre du jour. Initialement, l'objectif était de respecter la parité linguistique pour les nominations à de hautes fonctions. Le successeur de l'administrateur général néerlandophone de l'ONem devait être un francophone, M. Georges Carlens, le chef de cabinet de Mme Milquet. Le successeur de l'administrateur général francophone de l'ONP devait être un néerlandophone, M. Tom Auwers, qui a obtenu les meilleurs résultats aux épreuves de sélection. La première nomination est intervenue, mais pas la deuxième. En effet, le gouvernement a 'découvert' qu'il y avait encore à l'ONP un administrateur général néerlandophone dont on ne pouvait pas mettre un terme au mandat sans autre forme de procès. Toute la procédure de nomination devra dès lors être réorganisée pour l'ONP mais, cette fois, seuls des francophones peuvent soumettre leur candidature.

Le Conseil des ministres du 26 juin 2009 a confirmé le maintien jusqu'au 30 juin 2010 du système des adjoints bilingues. Par ailleurs, il y a la publication de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2009 portant nomination de M. Georges Carlens à l'ONem à partir du 1^{er} octobre 2009. L'arrêté royal du 12 juillet 2009, publié au Moniteur belge du 22 juillet 2009, reconferme M. Tom Auwers dans sa fonction de management en tant que directeur général de l'Appui stratégique. Par décision ministérielle du 14 juillet 2009, M. Auwers a toutefois été désigné pour assurer, à partir du 18 juillet 2009, l'exercice *ad interim* de la fonction de directeur général de la DG Personnes handicapées. Par décision ministérielle du 2 septembre 2009, le mandat de l'administrateur général, M. Gabriël Perl, auprès de l'ONP a été prolongé de six mois à dater du 1^{er} octobre 2009, en conséquence des problèmes de procédure. Le Conseil des ministres du 25 septembre 2009 a ensuite nommé un administrateur général adjoint auprès de l'ONem.

Qu'en est-il aujourd'hui ? Comment le gouvernement peut-il objecter qu'il a respecté la parité linguistique dans ce dossier ? Le ministre veut-il changer à l'avenir les règles actuelles concernant la parité linguistique ? Le problème peut évidemment être résolu simplement en exigeant

topambtenaren te eisen dat zij perfect tweetalig zijn.

des hauts fonctionnaires qu'ils soient parfaitement bilingues.

02.02 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): De regering heeft inderdaad op 17 juli 2009 beslist de – Nederlandstalige – laureaat voor de functie van administrateur-generaal van de RVP, niet te benoemen. Niet zozeer zijn persoonlijke taalaangehörigheid is hierbij relevant, maar wel het feit dat momenteel reeds drie van de zes management- en staffuncties bij de RVP momenteel door Nederlandstaligen worden bekleed.

02.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement a en effet décidé, le 17 juillet 2009, de ne pas nommer le lauréat – néerlandophone – à la fonction d'administrateur général de l'ONP. La raison n'est pas tant l'appartenance linguistique mais plutôt le fait que trois des six fonctions de management et de direction de l'ONP sont actuellement occupées par des néerlandophones.

Er werd een nieuwe selectieprocedure op poten gezet en tot aan de aanduiding van een opvolger wordt de functie vanaf 1 oktober en dit voor een maximumperiode van zes maanden waargenomen door de huidige administrateur-generaal. Ten laatste in december van dit jaar wordt een oproep tot kandidaten gepubliceerd.

Une nouvelle procédure de sélection a été organisée et, en attendant la désignation d'un successeur, la fonction sera assumée pour une période de six mois maximum par l'actuel administrateur général. Un appel aux candidats sera publié en décembre de cette année au plus tard.

Het klopt niet dat er zich uitsluitend Franstalige kandidaten voor de selectieproeven mogen melden. Wanneer binnen afzienbare tijd de definitieve beslissing over een nieuwe benoeming moet vallen, zal opnieuw de taalpariteitvoorwaarde worden nagegaan en zal opnieuw de toestand binnen de staffuncties van de bewuste administratie worden onderzocht.

Il n'est pas exact que les épreuves de sélection soient réservées à des candidats francophones. Lorsqu'une décision définitive devra être prise dans quelque temps à propos d'une nouvelle nomination, il faudra à nouveau observer la condition de la parité linguistique et la situation parmi les fonctions de direction de l'administration concernée sera réexaminée.

Wanneer voor het invullen van topfunctie de beste kandidaat uitsluitend omwille van de regel van de taalpariteit niet kan benoemd worden, moet men zich afvragen of de kwaliteit van de kandidaat niet moet voorgaan op zijn of haar taalrol. De pariteit moet dan daarna maar zo snel mogelijk opnieuw in evenwicht worden gebracht. Ik zeg dit nu als minister en niet in naam van de hele regering.

Lorsque la règle de la parité linguistique est l'unique motif d'exclusion du meilleur candidat à une haute fonction, il faut se demander si la qualité du candidat ne doit pas prévaloir sur son rôle linguistique. La parité linguistique doit ensuite être rééquilibrée le plus rapidement possible. Je m'exprime en ma qualité de ministre et pas au nom de l'ensemble du gouvernement.

02.03 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Ik stel vast dat in de praktijk de taalpariteit tussen beide topbenoemingen niet werd gerespecteerd.

02.03 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Je constate que, dans la pratique, la parité linguistique entre les deux nominations à une haute fonction n'a pas été respectée.

02.04 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): In geval van de RVA is die wel gerespecteerd. Het is niet zo dat, wanneer de regering een aantal benoemingen doet, er op dat moment een taalpariteit moet zijn voor het geheel van al die benoemingen.

02.04 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Elle a été respectée en ce qui concerne l'ONEm. Lorsque le gouvernement procède à plusieurs nominations, la parité linguistique pour l'ensemble de ces nominations n'est pas requise à cet instant.

In geval van de RVP is het de bedoeling dat de administrateur-generaal en diens adjunct tot een verschillende taalrol behoren.

En ce qui concerne l'ONP, l'objectif est que l'administrateur général et son adjoint appartiennent à un rôle linguistique différent.

02.05 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Voor topbenoemingen moet zonder meer de beste

02.05 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Le meilleur candidat doit être nommé aux plus hautes

kandidaat worden benoemd.

fonctions, point.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "de verlenging van de aanwijzing van tweetalige adjuncten in de centrale diensten van de federale overheidsdiensten tot 30 juni 2010" (nr. 14138)

03 Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la prolongation de la désignation d'adjoints bilingues dans les services centraux des services publics fédéraux jusqu'au 30 juin 2010" (n° 14138)

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Op 26 juni besliste de Ministerraad om de mogelijkheid om tweetalige adjuncten te benoemen in haar diensten, met een jaar te verlengen. De tweetalige adjuncten waren destijds nochtans afgeschaft in het licht van de wet op de functionele tweetaligheid. Hoe ver staat het trouwens met deze laatste wet? Werd er een testmethode voor functionele tweetaligheid op poten gezet? Werd er ter zake al advies ingewonnen bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht?

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V) : Le 26 juin dernier, le Conseil des ministres a prorogé d'une année la possibilité de nommer des adjoints bilingues dans les services centraux. La fonction d'adjoint bilingue avait pourtant été supprimée à l'époque en vertu de la loi sur le bilinguisme fonctionnel. Qu'en est-il d'ailleurs de cette loi ? Une méthode permettant de mesurer le bilinguisme fonctionnel a-t-elle été mise au point ? L'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique a-t-il été sollicité ?

03.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): Ik herinner eraan dat de regering er de voorbije maanden in geslaagd is om het explosieve dossier van de taalproeven tot een goed einde te brengen, enkele maanden na het vernietigingsarrest.

03.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais) : Je rappelle que le gouvernement est parvenu au cours des derniers mois à mener à bonne fin le dossier explosif des épreuves linguistiques, quelques mois après l'arrêt d'annulation.

Ik ben ervan overtuigd dat de wet inzake de functionele tweetaligheid aan herziening toe is. De federale overheid intensifieert haar inspanningen inzake de tweetaligheid van haar diensten, onder meer door een substantiële verhoging van de taalpremies. Iedereen is het er vandaag over eens dat de managers zich rechtstreeks tot de personeelsleden van beide taalrollen moeten kunnen richten.

Je suis convaincu du fait que la loi relative au bilinguisme fonctionnel doit être revue. Les autorités fédérales intensifient leurs efforts en ce qui concerne le bilinguisme de leurs services, par le biais notamment d'une augmentation substantielle des primes linguistiques. Tout le monde s'accorde à dire aujourd'hui que les managers doivent pouvoir s'adresser directement aux membres du personnel des deux rôles linguistiques.

Die inspanningen voor meer tweetaligheid blijken trouwens ook uit de manier waarop we het probleem van de examens hebben aangepakt.

Au demeurant, la manière dont nous avons abordé le problème des examens témoigne aussi du fait que nous fournissons des efforts pour accroître le bilinguisme.

Bij evaluaties of statutaire procedures is het gerechtvaardigd te eisen dat de hiërarchische meerdere alle vereiste nuances kan aanbrengen in de mondelinge communicatie. De federale overheid doet hiervoor al lang een beroep op wettelijk tweetaligen. Artikel 43ter van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken maakt hiermee komaf. Wij moeten er toch nog eens over nadenken of wij niet moeten gaan in de richting van een onderscheid tussen de bekwaamheid om te communiceren en de formele evaluatie. We voelen wel degelijk dat deze problematiek niet zomaar op de lange baan kan worden geschoven.

Dans le cadre des évaluations ou des procédures statutaires, l'on peut légitimement exiger que le supérieur hiérarchique soit à même d'apporter toutes les nuances requises lorsqu'il communique verbalement. Dans cette optique, l'État fédéral fait appel depuis longtemps à des bilingues légaux. L'article 43ter des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative met fin à cette pratique. Cela dit, nous devrions néanmoins nous demander si nous ne devrions pas aller dans le sens d'une distinction entre l'aptitude à communiquer et l'évaluation officielle. Nous sentons bien que ce problème ne peut plus être renvoyé

Misschien moeten we onze uitgangspunten herbekijken.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Topambtenaren moeten maximaal kunnen communiceren met hun ondergeschikten. Ook de minister vindt dat maar terecht. Na de goedkeuring van de wet is de uitvoering ervan echter uitgebleven.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het ouderschapsverlof voor ambtenaren" (nr. 14159)

04.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Hoe staat het met de uitvoering van de regeling voor ouderschapsverlof voor ambtenaren?

04.02 Minister Steven Vanackere (Nederlands): De datum van 1 september was door minister Milquet in dit verband als een loutere inschatting naar voren geschoven. Het overleg loopt en is in die mate gevorderd dat een ontwerp van KB nog voor de herfstvakantie zal kunnen worden voorgelegd. Dat 1 september moeilijk te halen was, heeft te maken met het feit dat er ook overlegd moest worden met de Gemeenschappen en de Gewesten. De datum van inwerkingtreding hangt verder nog van een aantal factoren af, maar de Ministerraad zal dit ontwerp zeker nog in oktober goedkeuren.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze symbolen in de federale overheidsdiensten" (nr. 14205)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14245)
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14246)
- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze

sans autre formalité aux calendes grecques. Nous devrions peut-être reconsidérer les bases de notre réflexion dans ce domaine.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Les fonctionnaires dirigeants doivent pouvoir communiquer de façon optimale avec leurs subordonnés. Le ministre pense comme moi qu'il s'agit d'une exigence légitime. Toutefois, après son adoption, la loi n'a toujours pas été exécutée.

L'incident est clos.

04 Question de M. Stefaan Van Hecke au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le congé parental pour les fonctionnaires" (n° 14159)

04.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Où en est actuellement la mise en œuvre du régime de congé parental pour les fonctionnaires ?

04.02 Steven Vanackere, ministre (en néerlandais): La date du 1^{er} septembre avait été avancée par la ministre Milquet à titre purement indicatif. La concertation est en cours et les progrès sont tels qu'un projet d'arrêté royal pourra être soumis avant le congé de Toussaint. Il était difficile de boucler ce dossier pour le 1^{er} septembre, dès lors qu'il fallait une concertation préalable avec les Régions et les Communautés. La date d'entrée en vigueur dépendra par ailleurs d'un certain nombre de facteurs, mais le Conseil des ministres approuvera encore certainement ce projet avant la fin du mois.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le port de symboles religieux dans les services publics fédéraux" (n° 14205)
- M. Xavier Baeselen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14245)
- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14246)
- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels"

symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14248)

- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14250)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14251)

- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14254)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Landsverdediging over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14255)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14256)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14257)

- de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 14258)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 15137)

- de heer Xavier Baeselen aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 15138)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het dragen van religieuze symbolen door ambtenaren of contractueel personeel" (nr. 15139)

(n° 14248)

- M. Xavier Baeselen à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14250)

- M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14251)

- M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14254)

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Défense sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14255)

- M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14256)

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Coopération au développement sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14257)

- M. Xavier Baeselen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 14258)

- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 15137)

- M. Xavier Baeselen au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 15138)

- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "le port de signes religieux par des fonctionnaires ou des agents contractuels" (n° 15139)

05.01 **Xavier Baeselen** (MR): We hebben u tijdens de plenaire vergadering ondervraagd over de problematiek van het dragen van religieuze symbolen in de federale overheidsdiensten. In uw antwoord haalde u artikel 8 van het statuut-Camu aan, en voegde daaraan toe dat wat in het hoofd van de ambtenaar zit, belangrijker is dan wat erop staat. Ik vind dat een uitzondering op het statuut-Camu niet kan. Naar mijn mening houdt een

05.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Nous vous avons interrogé en séance plénière sur la problématique du port de signes distinctifs dans les services publics fédéraux. En réponse, vous aviez évoqué l'article 8 du statut Camu en ajoutant que l'important, c'était ce que l'agent avait dans la tête et non sur la tête. À mes yeux, le statut Camu ne doit pas souffrir d'exception. Mon point de vue est qu'un signe distinctif religieux est de nature à porter

religieus symbool een schending in van de beginselen van onpartijdigheid en neutraliteit van de Staat.

U bent van oordeel dat elk geval apart moet worden bekeken, dienst per dienst, en uitgaande van de vraag of de ambtenaar al dan niet met het publiek in contact komt.

U bent eveneens van oordeel dat de federale overheid een globaal antwoord moet aanreiken in verband met het dragen van religieuze symbolen op de werkvloer.

Ik richtte dus aan elke minister een vraag, teneinde na te gaan of er zich in de praktijk problemen voordoen, of statutaire ambtenaren wordt toegestaan op het werk religieuze symbolen te dragen, en of er op de respectieve diensten omzendbrieven en interne nota's van kracht zijn.

Aangezien alle ministers de vragen aan u hebben doorgespeeld, zijn mijn vragen van algemene aard.

Zijn er praktische problemen bij de betrokken departementen? Mogen ambtenaren er bepaalde tekens dragen? Ware het niet wenselijk een federale regelgeving voor het openbaar ambt in zijn geheel uit te werken?

05.02 Minister **Steven Vanackere** (*Frans*): De artikelen 7 en 8 van het ambtenarenstatuut hebben betrekking op het intern functioneren onder collega's (artikel 7) en het contact met het publiek (artikel 8).

Die regels sluiten het dragen van religieuze, filosofische of politieke symbolen als dusdanig niet uit.

De leidinggevende ambtenaren van elke organisatie hebben als opdracht die regels te doen naleven. In bepaalde omstandigheden kunnen zij oordelen dat het dragen van sommige symbolen, religieuze of andere, het publiek kan storen of het vertrouwen van het publiek in de neutraliteit van de administratie in het gedrang kan brengen. Het is dan ook normaal dat er binnen elke organisatie over deze kwestie van gedachten wordt gewisseld.

Ik ben niet van plan om nieuwe algemene regels in te voeren voor de federale administratie in haar geheel.

Het dragen van de hoofddoek is toegestaan bij de FOD Personeel en Organisatie voor het personeel dat niet in contact komt met het publiek.

Twee contractuele personeelsleden dragen een hoofddoek sinds hun indiensttreding. De voorzitter van het directiecomité van de FOD P&O en de gedelegeerd bestuurder van Selor menen echter dat het dragen van de hoofddoek door personeel dat in contact komt met het publiek van aard is om

atteinte aux principes d'impartialité et de neutralité de l'État.

Vous estimez qu'il faut examiner les cas individuellement, administration par administration et selon que le fonctionnaire soit en contact ou non avec le public.

Vous estimez également qu'une réponse globale de l'administration publique fédérale est nécessaire sur la question du port de signes distinctifs sur le lieu du travail.

J'avais donc adressé une question à chaque ministre pour déterminer si des problèmes se posaient sur le terrain, si des agents statutaires étaient autorisés, dans le cadre de leurs fonctions, à porter des signes distinctifs et s'il existait des circulaires et des notes internes pour chacun des ministres.

Puisque l'ensemble des ministres vous ont renvoyé les questions, mes questions seront d'ordre général.

Des problèmes pratiques se posent-ils dans les départements concernés? Des agents sont-ils autorisés à porter des signes distinctifs? Ne serait-ils pas souhaitable d'avoir une réglementation fédérale pour l'ensemble de la fonction publique?

05.02 **Steven Vanackere**, ministre (*en français*): Les articles 7 et 8 du statut des fonctionnaires traitent du fonctionnement interne entre collègues (article 7) et du contact avec le public (article 8).

Ces règles n'excluent pas le port de symboles religieux, philosophiques ou politiques en tant que tels.

Les fonctionnaires dirigeants de chaque organisation ont pour mission de faire respecter ces règles. Pour des raisons circonstancielles, ils peuvent considérer que le port de certains symboles, religieux ou autres, peut gêner le public ou menacer la confiance du public en la neutralité de l'administration. Il est donc normal que des débats soient menés au sein de chaque organisation.

Je n'ai pas l'intention d'instaurer de nouvelles règles générales pour l'ensemble de l'administration fédérale.

Le port du voile est autorisé au sein du Service public personnel et organisation pour les agents qui ne sont pas en contact avec le public.

Deux agents contractuels portent depuis leur entrée en service un voile. Par contre, le port du voile pour les agents en contact avec le public est considéré par le président du Comité de direction du Service public personnel et organisation et aussi par l'administrateur délégué du Selor comme de nature

het vertrouwen van het publiek in de volkomen neutraliteit die men van de administratie mag verwachten, in het gedrang te brengen.

De personeelsleden bij Selor die rechtstreeks contact hebben met het publiek mogen geen religieuze symbolen dragen en dat zal in de toekomst niet anders zijn.

Ik wens me niet te mengen in het dagelijkse beheer van het departement.

05.03 Xavier Baeselen (MR): Uw antwoord voldoet me wat de ambtenaren betreft die contact hebben met het publiek. Volgens de interpretatie die u geeft van artikel 8 van het statuut-Camu, kan het dragen van een religieus symbool door de ambtenaren die contact hebben met het publiek inderdaad vragen doen rijzen met betrekking tot de neutraliteit die de burger vanwege de administratie mag verwachten.

De MR-fractie is van mening dat het beginsel van neutraliteit van de Staat ook geldt voor de onderlinge betrekkingen tussen de ambtenaren. We zijn van plan dienaangaande voorstellen in te dienen.

Alle personen die voor de overheid werken, moeten zich ertoe verbinden het beginsel van neutraliteit en onpartijdigheid te eerbiedigen. Dat beginsel is van toepassing op het dragen van symbolen die een religieuze of andere overtuiging uitdrukken.

Ik dank u voor de cijfers met betrekking tot uw departement. Als u over de cijfers met betrekking tot de departementen van uw collega's beschikt, zou u me die schriftelijk kunnen bezorgen?

05.04 Minister Steven Vanackere (Frans): De heer De Clerck wijst terecht op de eventuele verantwoordelijkheid van de regering wat een wijziging van de algemene regels betreft. Het staat echter aan de voorzitter van elke FOD – niet aan de minister – om de regels in zijn departement toe te passen.

Ik kan u vandaag helaas niet alle cijfers geven. We zullen ze u bezorgen naarmate ik ze van mijn collega's ontvang.

05.05 Xavier Baeselen (MR): Wat de procedure betreft, is er een zaak die mij stoort.

Als een parlamentslid een vraag tot een welbepaalde minister richt, mag hij verwachten dat de betrokken minister hem het antwoord verstrekt.

05.06 Minister Steven Vanackere (Frans): U heeft gelijk.

à pouvoir ébranler la confiance du public en la parfaite neutralité que l'on peut attendre de l'administration.

Les agents qui, au sein du Selor, sont en contact direct avec le public ne sont pas et ne seront pas autorisés à porter des signes d'appartenance religieuse.

Je ne souhaite en rien interférer dans la gestion au quotidien du département.

05.03 Xavier Baeselen (MR): Votre réponse est satisfaisante pour les fonctionnaires qui sont en contact avec le public. Selon l'interprétation que vous donnez de l'article 8 du statut Camu, le port d'un signe religieux pour les fonctionnaires en contact avec le public peut effectivement être de nature à porter atteinte à la neutralité que le citoyen attend dans ses contacts avec l'administration.

Le groupe MR estime que le principe de la neutralité de l'État vaut aussi pour les relations entre fonctionnaires. Nous comptons déposer des textes en cette matière.

Tous les agents qui travaillent pour l'État doivent s'engager à respecter le principe de neutralité et d'impartialité. Celui-ci concerne le port de signe distinctif religieux ou convictionnel.

Je vous remercie de m'avoir transmis les chiffres qui concernent votre département. Si vous disposez des chiffres concernant les départements de vos collègues, pourriez-vous me les transmettre par écrit ?

05.04 Steven Vanackere, ministre (en français): M. De Clerck a raison de mentionner la responsabilité qui incomberait éventuellement au gouvernement en cas de modification des règles générales. Toutefois, c'est au président de chaque service d'appliquer les règles dans son département, pas au ministre.

Je ne suis malheureusement pas en mesure de vous donner aujourd'hui tous les chiffres. Nous vous les transmettrons au fur et à mesure que mes collègues me les donneront.

05.05 Xavier Baeselen (MR): Sur le plan de la procédure, il y a un point avec lequel je ne suis pas d'accord.

Lorsqu'un parlementaire adresse une question à un ministre déterminé, il est en droit d'attendre que ce soit le ministre en question qui lui donne des réponses.

05.06 Steven Vanackere, ministre (en français): Vous avez raison.

Namens mijn collega's ben ik u een antwoord verschuldigd maar, zoals de Vlaamse uitdrukking zegt: "zelfs het mooiste meisje kan slechts geven wat ze heeft".

05.07 Xavier Baeselen (MR): Ik zal dus vragen dat al mijn vragen opnieuw aan alle betrokken ministers worden voorgelegd. Dat is mijn recht als parlements lid. Ze kunnen dan in de respectieve commissies worden behandeld. Ik vraag tevens dat mijn verzoek in het beknopt verslag wordt vermeld.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14801 van de heer Olivier Maingain wordt uitgesteld.

06 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "telewerk in het openbaar ambt" (nr. 15134)

06.01 Valérie De Bue (MR): Volgens de pers hebben in 2008 amper 490 federale ambtenaren telewerk verricht ondanks de voordelen die deze nieuwe werkvorm biedt uit het oogpunt van human resources, mobiliteit en duurzame ontwikkeling. Voor zover ik weet bestaan er geen recente statistieken over deze materie.

Klopt dat cijfer? Beschikt u over andere statistieken? Welke definitie van telewerker werd er bij die berekening gehanteerd? Welke FOD's tellen de meeste telewerkers? Kan u aparte cijfers geven voor statutaire en contractuele ambtenaren en per niveau? Bestaan er studies over de factoren die het telewerk beïnvloeden? Werd er een balans opgemaakt inzake energie, ecologie en mobiliteit?

06.02 Minister Steven Vanackere (Frans): We beschikken momenteel enkel over het cijfer van 490 ambtenaren. De definitie komt uit het koninklijk besluit van 22 november 2006. In de FOD's Binnenlandse Zaken, Personeel en Organisatie en Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt het meest aan telewerk gedaan. Er loopt momenteel een studie die gebaseerd is op gegevens van 2007-2008. Op grond van dat onderzoek kon er echter nog geen milieu- of energiebalans worden opgemaakt. Het gaat dus om nagenoeg 500 van de 83.000 federale ambtenaren.

06.03 Valérie De Bue (MR): Dat blijft een eerder laag percentage. Ik zou graag uw verslag en die

Au nom de mes collègues, je vous suis "redevable". Je vous dois cette réponse mais la plus jolie fille ne sait donner que ce qu'elle a – c'est une expression flamande.

05.07 Xavier Baeselen (MR): Je vais donc demander que chacune de mes questions soit réintroduite auprès de chaque ministre. C'est mon droit parlementaire. Elles pourront alors être traitées dans les commissions concernées. Je souhaite que ma demande soit actée au compte rendu.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 14801 de M. Olivier Maingain est reportée.

06 Question de Mme Valérie De Bue au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le télétravail dans la fonction publique" (n° 15134)

06.01 Valérie De Bue (MR): Selon la presse, en 2008, 490 fonctionnaires fédéraux avaient recours au télétravail, malgré les avantages de cette forme d'organisation du travail du point de vue des ressources humaines, de la mobilité et du développement durable. À mon sens, il n'y a pas de statistiques récentes en la matière.

Ce chiffre est-il exact? Disposez-vous d'autres statistiques? Quelle est la définition du télétravailleur utilisée pour ce calcul? Quels sont les SPF qui ont le plus recours au télétravail? Pouvez-vous ventiler les chiffres entre statutaires et contractuels et par niveau? Existe-t-il des études sur les facteurs qui influencent le télétravail? Y a-t-il un bilan en termes d'énergie, d'écologie et de mobilité?

06.02 Steven Vanackere, ministre (en français): Nous n'avons à ce jour pas d'autre chiffre que celui de 490 fonctionnaires. La définition est celle qui est reprise dans l'arrêté royal du 22 novembre 2006. Ce sont le SPF Intérieur, le SPF Personnel et Organisation et Emploi et le SPF Travail et Concertation sociale qui ont le plus recours au télétravail. Une étude est en cours à partir des données de 2007-2008, mais n'a encore permis aucun bilan énergétique ou écologique.

Il s'agit donc de quelque 500 fonctionnaires fédéraux sur 83.000.

06.03 Valérie De Bue (MR): Cela reste un pourcentage assez faible. Je souhaite obtenir votre

studie krijgen.

rapport et l'étude en cours.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Ik wil de agenda strikt volgen. De afwezigen hadden maar hier moeten zijn. De vergadering begint om 15 uur en eindigt om 18 uur!

Le **président** : J'ai l'intention de suivre l'ordre du jour tel qu'il se présente. Tant pis pour les absents. La séance commencera à 15 heures et se terminera à 18 heures!

Het incident is gesloten.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het oprichten van een meldpunt in elke gemeente voor de Mexicaanse griep" (nr. 14746)

07 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la création dans chaque commune d'un point de contact pour la grippe mexicaine" (n° 14746)

07.01 Michel Doomst (CD&V): In het noodplan voor de Mexicaanse griep staat dat elke gemeente een callcenter en een zorgmeldpunt moet oprichten. Kleinere gemeenten mogen daarvoor samenwerken. Het noodscenario gaat pas van start bij het uitbreken van een pandemie. Kan de minister daarover toelichtingen geven? Hoe zullen steden en gemeenten worden gesteund door de hogere overheid? Wat zal de wisselwerking zijn tussen de verschillende overheden? Hoe zal de bevolking worden ingelicht?

07.01 Michel Doomst (CD&V) : Le plan de crise pour la grippe AH1N1 stipule que chaque commune doit installer un centre d'appel et créer un point de contact. Les petites communes sont autorisées à coopérer pour la mise en œuvre de ces mesures. Le scénario de crise ne démarrera qu'en cas de pandémie. La ministre peut-elle fournir des informations à ce sujet ? Comment les autorités supérieures soutiendront-elles les villes et communes ? Quelles seront les interactions entre les différentes autorités ? Comment la population sera-t-elle informée ?

07.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Elke gemeente moet een lokaal zorgmeldpunt creëren met een telefonisch oproepcentrum, een raadgevingcentrum, een informatieverzamelpunt, een centrum voor de coördinatie van de thuiszorg en een centrum voor logistieke en technische ondersteuning. De gemeenten werden ook belast met de verzending vanuit de provinciale groothandelverdelers van de starterkits met antivirale middelen en maskers, met de opslag en de verdeling ervan onder de artsen en met het installeren van internet bij artsen die hierover nog niet beschikten. Er wordt de gemeenten ook gevraagd de artsen logistiek bij de vaccinaties bij te staan. Buurgemeenten kunnen uiteraard met elkaar samenwerken.

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Chaque commune doit installer un point de contact local équipé d'un centre d'appel téléphonique, d'un centre de consultation, d'un point de collecte d'informations, d'un centre de coordination des soins à domicile et d'un centre de soutien logistique et technique. Elles ont également été chargées de l'expédition, depuis les grossistes provinciaux, des starterkits contenant médicaments antiviraux et masques, de leur stockage et de leur distribution aux médecins et de l'installation de l'Internet chez les médecins non encore équipés. Les communes ont également été invitées à apporter leur soutien logistique aux médecins lors des vaccinations. Les bourgmestres peuvent évidemment coopérer entre eux.

De federale overheid heeft de gemeenten van een aantal taken ontlast door de antivirale middelen via de apotheken te verdelen, waar de artsen de nodige virusremmers kunnen afhalen om aan de getroffen risicopatiënten te verstrekken. Volksgezondheid en het interministerieel comité Influenza hebben onmiddellijk informatiefiches naar de gemeenten gestuurd voor het bouwen van hun zorgmeldpunt. Gemeenten die op een of andere manier moeilijkheden ondervinden, worden geholpen.

Le gouvernement fédéral a déchargé les communes d'une série de missions en assurant la distribution des médicaments antiviraux par l'intermédiaire des pharmacies où les médecins peuvent s'approvisionner en médicaments pour les administrer aux patients à risque touchés. Le SPF Santé publique et le comité de coordination interministériel Influenza ont immédiatement envoyé des fiches d'information aux communes pour la mise en place de leur point de contact. Une aide est apportée aux communes qui pourraient rencontrer des difficultés.

De gouverneurs spelen een hoofdrol in de begeleiding van gemeenten door de organisatie van infosessies of opleidingen. Op vragen kunnen zowel de website www.influenza.be als het federale callcenter Influenza antwoorden bieden, of desgevallend de FOD Volksgezondheid of de federale gezondheidsinspecteurs. Voor de gemeentelijke overheden wordt de informatiestroom via de provinciegouverneurs georganiseerd. Voor puur medische aspecten circuleert de informatie via de FOD Gezondheidsinspecteurs en de federale gezondheidsinspecteurs. Via al deze kanalen kunnen federale overheden hun beslissingen kenbaar maken aan de gemeenten en de implementatie ervan opvolgen. Ook kunnen de gemeenten aldus hun problemen signaleren. De informatiestroom tussen de federale overheden en Gemeenschappen en Gewesten verloopt via hun vertegenwoordiging in de beleidscel en de daaronder ressorterende cellen. Via de evaluatiecel wordt de globale communicatiestrategie van alle betrokken overheden gecoördineerd. Het interministerieel commissariaat Influenza is belast met alle communicatieactiviteiten, met inbegrip van de dagdagelijkse communicatie inzake de AH1N1-griep. De bevolking wordt continu geïnformeerd via diverse websites, affiches, brochures en flyers. Bovendien houden minister Onkelinx en ikzelf regelmatig persconferenties over deze kwestie. Ook is er het gratis nummer 0800/99 777 voor alle bijkomende vragen.

07.03 Michel Doomst (CD&V): Wat de griepgevallen betreft, zijn er op dit ogenblik blijkbaar geen echte problemen te signaleren. Wel moeten we de kennis die de huidige inspanningen ons opleveren, onthouden en aanwenden voor toekomstige acties.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gerechtelijke achterstand bij de Raad van State" (nr. 14747)

08.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Er is een ernstige gerechtelijke achterstand in dit land waar het overheidsbeslag bijna 50 procent beslaat. Heel veel betwistingen hebben te maken met overheidsoptreden en dan heeft de Raad van State vaak een rol te spelen. Zowel in dossiers waarin burgers als waarin overheden betrokken zijn, is er sprake van een ernstige achterstand met

Les gouverneurs jouent un rôle capital dans l'accompagnement des communes en organisant des séances d'information ou des formations. Des réponses aux questions peuvent être obtenues tant sur le site internet www.influenza.be qu'auprès du centre d'appel fédéral Influenza ou, le cas échéant, auprès du SPF Santé publique ou des inspecteurs d'hygiène fédéraux. Pour les autorités communales, le flux d'informations est organisé par le biais des gouverneurs de province. En ce qui concerne les aspects purement médicaux, les informations circulent par l'intermédiaire des inspecteurs d'hygiène fédéraux. Tous ces canaux permettent aux autorités fédérales de communiquer leurs décisions aux communes et d'assurer le suivi de leur mise en œuvre. Les communes sont donc également en mesure de signaler leurs problèmes. Le flux d'informations entre les autorités fédérales et les Communautés et les Régions est organisé par l'intermédiaire de leur représentation au sein de la cellule stratégique et des cellules qui relèvent de celle-ci. La stratégie de communication globale de toutes les autorités concernées est coordonnée par le biais de la cellule d'évaluation. Le commissariat interministériel Influenza est chargé de toutes les activités de communication, y compris la communication quotidienne concernant la grippe AH1N1. La population est constamment informée par le biais de divers sites internet, d'affiches, de brochures et de dépliants. En outre, Mme Onkelinx et moi-même organisons régulièrement des conférences de presse à ce sujet. On peut également s'adresser au numéro gratuit 0800/99 777 pour des questions complémentaires.

07.03 Michel Doomst (CD&V): En ce qui concerne les cas de grippe, il n'y a apparemment pas de réels problèmes à signaler à l'heure actuelle. En revanche, nous devons retenir les informations recueillies grâce aux efforts actuels et en faire usage dans le cadre d'actions futures.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Mia De Schamphelaere à la ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré judiciaire au Conseil d'État" (n° 14747)

08.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Notre pays, où les prélèvements publics s'élèvent à près de 50 %, est confronté à un grave arriéré judiciaire. De très nombreuses contestations ont trait à une intervention publique, ce qui implique que le Conseil d'État a souvent un rôle à jouer. Tant dans les dossiers où des citoyens sont impliqués que dans les dossiers où des pouvoirs publics sont

doorlooptijden voor dossiers die de vijf jaar overschrijden. Zo een achterstand remt elk efficiënt overheidsoptreden af. Er worden al jaren maatregelen getroffen om de doorlooptijd van dossiers te verminderen. Het Hof van Cassatie geeft jaarlijks een rapport uit dat wordt voorgesteld in de commissie Justitie. Daarin vindt men de statistieken terug waaruit men de verbeteringen kan aflezen.

Bij die rapporteringverplichting hoort er echter geen verplichting om ook de gemiddelde doorlooptijd aan te duiden en de verbeteringen aan te geven. Het ontbreekt ons dus aan precieze data om de genomen maatregelen te evalueren.

Wat is nu de doorlooptijd voor de afhandeling van een beroep bij de Raad van State - anders dan in vreemdelingenzaken - en de evolutie van de doorlooptijd in de periode van 2003 tot nu? Welke maatregelen werden er genomen om de gerechtelijke achterstand bij de Raad van State te bestrijden? Is er een evaluatie gebeurd van die maatregelen? Zijn er effecten en resultaten die meetbaar en aantoonbaar zijn? Zijn er nog bijkomende maatregelen mogelijk? Hoeveel staatsraden cumuleren hun beroep met een ander beroep en wat is de impact van de cumul op de werking van de Raad van State?

08.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het totaal aantal hangende zaken is de afgelopen drie gerechtelijke jaren teruggelopen met 42 procent. Op termijn heeft die daling uiteraard ook invloed op de doorlooptijden van de behandelde zaken. De berekening van de gemiddelde doorlooptijd voor het geheel van de zaken zou een vertekend beeld van de realiteit geven. Ten eerste, de Raad van State is gedurende de voorbije twee gerechtelijke jaren in versneld tempo de gerechtelijke achterstand aan het wegwerken en werkt de oudste zaken eerst af. Als dat achter de rug is, zal de doorlooptijd van recente zaken ook substantieel dalen. Ten tweede, de diverse contentieux verschillen zo sterk van aard, dat een gemiddelde doorlooptijd berekenen weinig zinvol is.

De volledige afhandeling van een zaak, waarvoor de nietigverklaring wordt gevorderd en ingediend gedurende de voorbije laatste vijf gerechtelijke jaren, neemt gemiddeld twee jaar en negen maanden in beslag. Een schorsingsvordering, ingediend bij een uiterst dringende noodzakelijkheid, waarbij de zaak wordt afgesloten wegens het niet binnen de wettelijke termijnen indienen van een vordering van nietigverklaring,

concernés, il y a un grave arriéré, imputable au fait que le traitement de certains dossiers dépasse les cinq ans. Un tel arriéré freine toute intervention publique efficace. Des mesures sont prises depuis des années pour réduire la durée de traitement des dossiers. La Cour de cassation publie chaque année un rapport qui est présenté en commission de la Justice. Ce rapport contient des statistiques qui permettent de savoir si des améliorations ont été apportées ou non.

L'obligation de faire rapport n'est pas assortie de celle d'indiquer la durée moyenne de traitement des dossiers ou de faire part des progrès réalisés. Il nous manque donc certaines données précises pour pouvoir évaluer les mesures prises.

Quel est actuellement le délai de traitement d'un recours au Conseil d'État – hormis pour les affaires impliquant des étrangers – et comment ce délai a-t-il évolué depuis 2003 ? Quelles mesures ont été prises pour résorber l'arriéré judiciaire au Conseil d'État ? Ces mesures ont-elles fait l'objet d'une évaluation ? Les mesures prises ont-elles certains effets tangibles et mesurables ? Des mesures supplémentaires sont-elles possibles ? Combien de conseillers d'État cumulent-ils leur fonction avec une autre profession et quel est l'impact de ce cumul sur le fonctionnement du Conseil d'État ?

08.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Au cours des trois dernières années judiciaires, le nombre total d'affaires pendantes a diminué de 42 %. A terme, cette diminution aura bien entendu un impact sur la durée de traitement des dossiers. Calculer le délai de traitement moyen pour l'ensemble des affaires donnerait une image faussée de la réalité. En effet, d'une part, depuis deux ans, le Conseil d'État s'attache à résorber l'arriéré judiciaire en commençant par les affaires les plus anciennes. Une fois que ces dossiers seront clôturés, le délai de traitement des affaires plus récentes diminuera substantiellement également. D'autre part, les contentieux sont tellement différents les uns des autres que calculer un délai de traitement moyen n'aurait guère de sens.

Le traitement complet d'un dossier dans lequel un recours en annulation est requis et introduit au cours des cinq dernières années judiciaires prend en moyenne deux ans et neuf mois. Une requête en suspension introduite en extrême urgence où le dossier est clôturé en raison de l'absence d'introduction dans les délais légaux d'un recours en annulation fait généralement l'objet d'une décision dans un délai de neuf jours. Les affaires

wordt doorgaans beslecht binnen negen dagen. Zaken ingeleid in het nieuwe cassatiecontentieux, die worden afgesloten middels een beschikking van niet-toelaatbaarheid, worden binnen de wettelijke termijn van dertig dagen behandeld. Uitzonderlijk zijn er enkele dossiers die langer worden aangehouden, omdat een prejudiciële vraag moet worden gesteld. De zaken ingeleid in het nieuwe cassatiecontentieux, die afgesloten worden middels een cassatiearrest ten gronde, worden binnen de wettelijke termijn van zes maanden behandeld, mits hetzelfde voorbehoud van de prejudiciële vraag.

De achterstand neemt dus af, maar voorlopig op beperkte wijze omdat de oude dossiers eerst worden behandeld.

Een van de belangrijkste maatregelen van september 2006 is de toekenning van zes bijkomende staatsraden, twaalf bijkomende auditeurs en zes bijkomende griffiers. Het bijkomend personeel pakt vooral de achterstand aan. Voorts werd onder andere een continue monitoring georganiseerd van de output, input en evolutie van het aantal hangende zaken van de afdeling Bestuurlijke Rechtspraak.

Het jaarlijks verslag 2007-2008 is pas verschenen en dat van het jaar 2008-2009 ontvang ik deze maand. Ik volg de situatie op en als er maatregelen nodig zijn, zal ik mijn verantwoordelijkheid nemen.

Wat de cumulaties betreft, voeren negentien staatsraden deeltijds leeropdrachten uit in het hoger, meestal universitair, onderwijs. Het gaat om niet meer dan vijf uur per week en om niet meer dan twee halve dagen per week. Ik zie die cumulatie als een voordeel voor zowel de Raad als voor de betrokken universiteiten. Ik ben dus geen voorstander van een cumulatieverbod.

08.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): De evolutie is dus nog moeilijk in te schatten. Het is natuurlijk zo dat de meeste zaken verschillende fases doorlopen. Zolang een zaak hangende is, blijft de overheid in onzekerheid en dat heeft een verlamdend effect op vele politieke initiatieven.

Ik zal het nieuwe rapport inkijken en de bestrijding van de achterstand nauwkeurig opvolgen.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het samenvoegen van de noodnummers 100 en 101" (nr. 14748)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van

introduites dans le cadre du nouveau contentieux de cassation, clôturées par une ordonnance de non-recevabilité sont traitées dans le délai de trente jours prescrit par la loi. Le traitement de quelques dossiers peut être exceptionnellement un peu plus long parce qu'une question préjudicielle doit être posée. Les dossiers introduits dans le cadre du nouveau contentieux de cassation, clôturées par un arrêt de cassation sur le fond sont traités dans le délai légal de six mois, sauf introduction d'une question préjudicielle.

L'arriéré judiciaire diminue donc, mais de manière provisoirement limitée, les anciens dossiers étant traités en priorité.

Parmi les principales mesures prises en septembre 2006, il y a l'affectation de six conseillers d'Etat, de douze auditeurs et de six greffiers supplémentaires. Ce personnel supplémentaire s'occupe principalement de l'arriéré. Un monitoring permanent de l'output, de l'input et de l'évolution des affaires en suspens de la section Jurisprudence administrative est par ailleurs organisé.

Le rapport annuel 2007-2008 vient seulement d'être publié et j'ai reçu ce mois-ci celui de l'année 2008-2009. Je suis l'évolution de la situation et je prendrai mes responsabilités si des mesures s'imposent.

Pour ce qui est des cumuls, dix-neuf conseillers d'Etat enseignent à temps partiel dans l'enseignement supérieur, principalement universitaire. Ces prestations ne dépassent pas cinq heures par semaine et deux demi-jours par semaine. Je considère le cumul bénéfique tant pour le Conseil que pour les universités concernées. Je ne suis donc pas favorable à une interdiction du cumul.

08.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): Il est donc encore difficile d'évaluer l'évolution. Il est évident que la plupart des dossiers parcourent plusieurs phases. Tant qu'une affaire est pendante, le gouvernement reste dans l'incertitude et beaucoup d'initiatives politiques sont, dès lors, paralysées.

Je consulterai le nouveau rapport et je suivrai attentivement la lutte contre l'arriéré.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la fusion des numéros d'urgence 100 et 101" (n° 14748)
- M. Roel Deseyn à la ministre de l'Intérieur sur

Binnenlandse Zaken over "de bereikbaarheid van de nooddiensten via het nummer 112" (nr. 14749)

09.01 Michel Doomst (CD&V): Het is een zinvol plan om de noodnummers 100 en 101 systematisch te vervangen door een gemeenschappelijk noodnummer 112. Na het incident in het kinderdagverblijf in Dendermonde is dit ten overvolle gebleken.

Wat zijn nu de aanbevelingen na de evaluatie van de hulpverlening in Dendermonde? Hoe zal zij de informatie naar de bevolking toe organiseren?

09.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De evaluatie na de dramatische gebeurtenissen van 23 januari 2009 in Dendermonde heeft aangetoond dat de 100- en 101-centrales perfect hebben samengewerkt, met name omdat de telefonisten in Gent samen zitten. Uit de evaluatie bleek nogmaals hoe belangrijk multidisciplinaire coördinatie is.

Ik wil dat in noodsituaties de 100- en 101-diensten over meer mensen kunnen beschikken. Voorts is er nood aan afspraken met de pers rond de deontologische code en het respect voor slachtoffers en familie. Gezamenlijke persmomenten met de bestuurlijke en gerechtelijke autoriteiten zijn dan ook erg belangrijk. Ook moeten we blijven hameren op het belang van interne noodplannen voor bedrijven en instellingen en op een goede samenwerking tussen de politiediensten en de medische diensten.

De invoering van een centraal noodnummer 112 zal in twee fases gebeuren. De eerste is de omschakeling van de 100-centra met dezelfde technologie als de 101-centra, te weten CAD-interim. De tweede fase zal dan de integratie zijn van de *call taking* van de 100 en deze van de 101. Dan zal de persoon die de noodoproep lanceert, nog slechts een enkel invalspunt hebben, namelijk de 112.

Tegen eind 2012 zou de overgang van de 100-centrales naar de CAD-technologie achter de rug moeten zijn. De wet van 18 juli 1966 bepaalt dat de taal die in de 100-en 101-centrales wordt gesproken, de taal is van de provincie waar het hulpcentrum zich bevindt. Medewerkers van de centrales hebben op vrijwillige basis aan cursussen kunnen deelnemen om een andere landstaal te leren en hebben recht op een premie als zij effectief die andere taal spreken.

Momenteel onderzoeken we ook de mogelijkheid

"l'accessibilité des services d'urgence par le biais du numéro 112" (n° 14749)

09.01 Michel Doomst (CD&V): Le projet de remplacement des numéros d'urgence 100 et 101 par un numéro d'urgence unique 112 est judicieux. Cette nécessité est apparue de manière criante après l'incident de la crèche de Termonde.

Quelles sont les recommandations après l'évaluation de l'organisation des secours à Termonde? Comment la population sera-t-elle informée?

09.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): L'évaluation menée après les tragiques événements de Termonde le 23 janvier 2009 a démontré que les centrales 100 et 101 ont parfaitement coopéré, les téléphonistes travaillant ensemble à Gand. L'importance de la coordination multidisciplinaire ressort une fois de plus de l'évaluation.

Je souhaite qu'en cas d'urgence, les services 100 et 101 puissent disposer de davantage de personnel. Il faut en outre conclure des accords avec la presse à propos de la déontologie et du respect des victimes et de leurs familles. Les points de presse réunissant autorités administratives et judiciaires sont dès lors très importants. Nous devons également continuer à insister sur l'intérêt de plans d'urgence internes dans les entreprises et les institutions ainsi que sur une bonne coopération entre services de police et services médicaux.

L'introduction d'un numéro d'appel d'urgence central 112 s'effectuera en deux phases. La première consistera à équiper les centres 100 de la même technologie que les centres 101, à savoir CAD-interim. La deuxième phase consistera à intégrer le *call taking* des appels 100 et celui des appels 101. La personne qui émettra l'appel d'urgence n'aura alors plus qu'un seul point de contact, à savoir le 112.

Le passage des centraux 100 à la technologie CAD devrait être terminé pour fin 2012. La loi du 18 juillet 1966 stipule que la langue parlée dans les centraux 100 et 101 est celle de la province où est situé le centre de secours. Les collaborateurs des centraux ont eu la possibilité de participer volontairement aux cours de langue pour apprendre une autre langue nationale et ont droit à une prime s'ils parlent effectivement cette autre langue.

À l'heure actuelle, nous examinons également la

om doven en slechthorenden een sms te laten sturen naar een noodcentrale. Normaal moeten mondelinge vragen aan de oproeper duidelijk maken welke soort interventie nodig is. In dit geval kan dit dis niet. We zullen voor uniforme sms-oproepen moeten zorgen om een en ander goed te kunnen organiseren. Om zeker te zijn dat noodoproepen via sms tijdig toekomen, is het ook nodig dat de telecomoperatoren een systeem ontwikkelen dat voorrang geeft aan telefoonnummers die afkomstig zijn van doven en slechthorenden.

Er moet ook een systeem van lokalisatie van gsm-oproepen komen zodat de hulpdiensten weten waarheen ze moeten uitrukken. Dit systeem is in voorbereiding en zal in de loop van 2010 een feit zijn.

Het gratis nummer dat de NMBS heeft opgestart om reizigers de kans te geven verdachte zaken te signaleren, vervangt de klassieke noodnummers niet. De NMBS-mensen die de oproepen ontvangen, zullen trouwens, indien nodig, dadelijk de 100 of de 101 bellen.

Uiteraard zal er ten gepaste tijde ook een brede informatiecampaignede komen rond het gemeenschappelijke noodnummer.

09.03 Michel Doomst (CD&V): In deze tijden van snelle communicatie vragen de mensen ook een snellere respons voor dringende hulpverlening. Ik juich toe dat de minister benadrukt dat alle beschikbare technologie maximaal gebruikt zal worden om te coördineren en de multidisciplinaire aanpak te bevorderen. Alle diensten op één lijn brengen is immers van het grootste belang.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Paul Vanhie aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de paraatheid van de veiligheidsdiensten in het kader van de gijzeling op de Pompei" (nr. 14751)

10.01 Paul Vanhie (LDD): De minister heeft op 17 juni laten weten dat de speciale eenheden van de federale politie perfect in staat zijn om tussenbeide te komen in het kader van terroristische aanslagen zoals er eind vorig jaar zijn gebeurd in Mumbai. Nu is gebleken dat er op zondag 28 juni losgeld is overhandigd om de bemanning van het Belgische schip de Pompei vrij te krijgen. Vreest de minister hierdoor niet voor een precedent? Denkt de minister dat de speciale

possibilité pour les sourds et les malentendants d'envoyer un sms à un central d'urgence. Normalement des questions posées oralement à l'appelant doivent clarifier le type d'intervention qui sera nécessaire, ce qui est impossible en l'occurrence. Nous devons veiller à ce que les appels sms soient uniformes, afin de pouvoir organiser le système. Pour être certain que les appels d'urgence seront réceptionnés à temps, il est également nécessaire que les opérateurs de télécommunications développent un système accordant la priorité aux numéros de téléphone des sourds et des malentendants.

Il conviendra également de mettre en place un système de localisation des appels gsm, de sorte que les services des secours sachent où ils doivent se rendre. Ce système est en préparation et sera opérationnel dans le courant de 2010.

Le numéro gratuit que la SNCB a mis en service pour permettre aux voyageurs de signaler des actes suspects ne remplace pas les numéros d'urgence classiques. Le personnel de la SNCB qui répond aux appels contactera d'ailleurs immédiatement, si nécessaire, le 100 ou le 101.

Une large campagne d'information concernant le numéro d'urgence commun sera évidemment menée en temps opportun.

09.03 Michel Doomst (CD&V): En ces temps de communication rapide, le public escompte une réaction plus rapide en matière d'aide urgente. Je me félicite de ce que la ministre annonce que toute la technologie disponible sera utilisée au maximum pour assurer la coordination et promouvoir l'approche multidisciplinaire. Il est en effet essentiel d'amener tous les services à suivre une même ligne de conduite.

L'incident est clos.

10 Question de M. Paul Vanhie à la ministre de l'Intérieur sur "la capacité d'intervention des services de sécurité après le piratage du Pompéi" (n° 14751)

10.01 Paul Vanhie (LDD): Le 17 juin, le ministre a indiqué que les unités spéciales de la police fédérale étaient parfaitement capables d'intervenir dans le cadre d'attaques terroristes telles que celle qui a eu lieu à Mambay à la fin de l'année passée. D'un autre côté, on sait à présent que le dimanche 28 juin, une rançon a été versée dans le but de libérer l'équipage du navire belge Pompéi. Le ministre ne craint-il pas un précédent? Pense-t-il que les unités spéciales de la police fédérale ne

eenheden van de federale politie niet in staat zijn om een dergelijke operatie – het bevrijden van passagiers op een schip – tot een goed einde te brengen zonder bijkomende middelen? Is de minister op de hoogte van de inhoud van de debriefing en interne nota's uit de voorbereiding van deze operatie? Er blijkt bijvoorbeeld hieruit dat men inzake logistieke ondersteuning niet beschikte over efficiënte bewapening om deze operatie uit te voeren. Wat had men trouwens gedaan indien de kapers overgegaan waren tot het liquideren van de passagiers om hun eisen kracht uit te zetten? Heeft de minister niet te veel verwacht van de Europese politiesamenwerking Atlas?

Is de minister ervan op de hoogte dat er inzake diplomatieke betrekkingen niets geregeld is? Heeft zij niet - ten onrechte - de schijn gewekt dat onze speciale eenheden wel in staat zijn oefeningen van dergelijk kaliber uit te voeren?

10.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De Belgische overheid heeft de gijzeling van de Pompeï en haar bemanning heel ernstig en in nauw overleg met de eigenaar van het schip aangepakt. In samenspraak met de eigenaars van het schip werd ervoor gekozen om de onderhandelingen een maximale kans te geven. De betaling van losgeld bij een dergelijke gijzeling is geen precedent. Tot op heden werd in bijna alle gevallen van piraterij voor de Somalische kust losgeld betaald. De rederijen hebben het losgeld betaald, niet de Belgische overheid.

De regering heeft geoordeeld om een observatieteam naar de regio te moeten sturen ter ondersteuning van de onderhandelingen. Omwille van het verloop hiervan werden geen stappen ondernomen om een interventiemacht ter plaatse te sturen. Het uitvoeren van een gewapende interventie door speciaal getrainde eenheden is in de gegeven omstandigheden uiterst risicovol, zowel voor de gegijzelden als voor de interventie-eenheden zelf. Op een enkele uitzondering na heeft geen enkel land een succesvolle interventie bij een dergelijke gijzeling ondernomen.

Het Comité P heeft na onderzoek besloten dat er geen disfuncties zijn geweest bij de ingezette personeelsleden. Meer nog, ze zijn ervan overtuigd dat de speciale eenheden van de federale politie met een doordachte logistieke ondersteuning in staat zouden zijn geweest een bevrijdingsactie uit te voeren.

10.03 **Paul Vanhie** (LDD): De minister raakt de kern van mijn vraag niet aan. Ik heb niet gezegd dat ik tegen onderhandelingen ben. Wat had de

sont pas capables de mener à bien une opération de ce genre – libérer les passagers d'un navire – sans moyens supplémentaires ? Le ministre est-il par ailleurs au courant du contenu du débriefing et des notes internes liées à la préparation de cette opération ? Il s'avère notamment qu'en matière d'appui logistique, nous ne disposons pas de l'armement adéquat pour mener une telle opération. Qu'aurions-nous fait si les pirates s'étaient mis à tuer les passagers pour donner un plus grand impact à leurs revendications ? Le ministre n'a-t-il pas trop misé sur la coopération policière européenne Atlas ?

La ministre est-elle informée que rien n'est réglé en ce qui concerne les relations diplomatiques ? N'a-t-elle pas donné, à tort, l'impression que nos unités spéciales sont en mesure d'effectuer des exercices d'une telle ampleur ?

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Les autorités belges ont pris très au sérieux la prise d'otages à bord du Pompeï et ont mené une concertation étroite avec les propriétaires du navire. En accord avec ceux-ci, il a été décidé de donner un maximum de chances aux négociations. Le versement d'une rançon dans le cadre d'une telle prise d'otages ne constitue pas un précédent. À ce jour, dans quasiment tous les cas de piraterie au large des côtes somaliennes, une rançon a été versée. La rançon a été versée par les armateurs et non par les autorités belges.

Le gouvernement a estimé qu'une équipe d'observation devait être envoyée dans la région pour soutenir les négociations. Étant donné que celles-ci étaient en cours, aucune mesure n'a été prise pour l'envoi d'une force d'intervention sur place. Toute intervention armée par des unités spécialement entraînées est particulièrement risquée dans de telles circonstances, tant pour les otages que pour les unités d'intervention elles-mêmes. À une exception près, aucun pays n'a mené d'intervention réussie dans le cadre d'une telle prise d'otages.

Au terme d'une enquête, le Comité P a conclu qu'il n'y a pas eu de dysfonctionnement au niveau de l'intervention. Il est par ailleurs convaincu que, moyennant un soutien logistique bien réfléchi, les unités spéciales de la police fédérale auraient pu mener une action de libération.

10.03 **Paul Vanhie** (LDD) : La ministre élude l'élément essentiel de ma question. Je n'ai nullement affirmé que j'étais opposé aux

Belgische Staat gedaan op het ogenblik dat er tijdens de gijzeling één persoon geliquideerd zou zijn? Zelfs onze speciale eenheden beschikken niet over de nodige bewapening, terwijl de minister uitdrukkelijk benadrukte dat we helemaal klaar stonden.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het controleren van vrouwen in boerka door politieagenten" (nr. 14488)

11.01 Xavier Baeselen (MR): Ik stelde me heel wat vragen toen ik enige tijd geleden een dame in boerka op straat zag lopen in Brussel, nog voor de omzendbrief werd gepubliceerd. Ik vroeg de politie hoe ze in zo'n geval te werk gaat wanneer er een identiteitscontrole moet gebeuren. Ze zeiden me dat ze wel konden controleren, maar dat ze natuurlijk geen problemen zoeken...

Bevestigt u dat alle politiemensen op het hele grondgebied vanaf nu gemachtigd zijn om identiteitscontroles uit te voeren, ook ten aanzien van personen die zich in boerka op de openbare weg bevinden?

Mijn fractie heeft een wetsvoorstel ingediend met de bedoeling hierover duidelijke regels op te stellen.

11.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): In artikel 34 van de wet op het politieambt worden de voorwaarden omschreven waaronder de ambtenaren van de lokale en de federale politie wettelijke identiteitscontroles mogen verrichten. Het dragen van een boerka verandert niets aan die interventieregels.

11.03 Xavier Baeselen (MR): Ik leid daaruit af dat een identiteitscontrole een precies doel moet dienen. Steeds meer gemeenten bepalen evenwel in hun politiereglement dat men zich niet gemaskerd op de openbare weg mag begeven, tenzij met carnaval of met toestemming van de burgemeester.

Soms hebben niet alle gemeenten van een bepaalde politiezone een specifiek verbod in hun reglement opgenomen, vandaar ook het nut van een algemene regel. Ik hoop dat het Parlement zich ooit zal uitspreken hieromtrent.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de beslissing van de Ministerraad om driehonderd

negotiations. Qu'aurait fait l'Etat belge si, pendant la prise d'otages, une personne avait été tuée ? Même nos unités spéciales ne disposent pas de l'armement nécessaire, alors que la ministre a insisté sur le fait que nous étions parfaitement prêts.

L'incident est clos.

11 Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "les contrôles policiers de femmes en burka" (n° 14488)

11.01 Xavier Baeselen (MR): J'ai été interpellé en rencontrant une dame qui se promenait à Bruxelles en burka, avant la publication de la circulaire. J'ai demandé à des policiers comment ils agissaient dans ce cas pour les contrôles d'identité. Ils m'ont répondu qu'ils pouvaient contrôler, mais que « si c'est pour avoir des ennuis... ».

Confirmez-vous qu'à partir de maintenant l'ensemble des polices sur le territoire est habilité à procéder à des contrôles d'identité, en ce compris à l'égard des personnes qui circulent sur la voie publique complètement masquées ?

Mon groupe a déposé une proposition de loi visant à instaurer une réglementation claire sur la question.

11.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): La loi sur la fonction de police énumère, en son article 34, les personnes à l'égard desquelles les fonctionnaires de la police locale et de la police fédérale peuvent procéder légalement à un contrôle d'identité. Le fait de porter la burka ne modifie en rien ces règles d'intervention.

11.03 Xavier Baeselen (MR): J'en conclus que les contrôles d'identité doivent se faire à des finalités précises. Toutefois, de plus en plus de communes prévoient dans leur règlement de police général le fait qu'on ne peut se trouver masqué sur la voie publique, sauf en période de carnaval ou moyennant autorisation des bourgmestres.

Il arrive que, sur une même zone de police, il y ait plusieurs communes qui n'ont pas forcément prévu l'interdiction spécifique dans leur règlement, d'où l'utilité d'avoir une règle générale. J'espère qu'un jour le parlement se prononcera en la matière.

L'incident est clos.

12 Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "la décision du Conseil des ministres d'installer trois cents demandeurs

asielzoekers in een woonblok in Elsene onder te brengen" (nr. 14502)

12.01 **Xavier Baeselen** (MR): De regering is op zoek gegaan naar nieuwe opvangplaatsen voor asielzoekers ter vervanging van de hotels waarin ze werden gehuisvest. Een van die plaatsen is een gebouw dat ter beschikking wordt gesteld van de federale politie en waar nog politiemensen wonen. Zij maken zich zorgen en wensen meer informatie. Een groot deel van het gebouw voldoet immers niet aan de bewoonbaarheidsvoorwaarden van het Gewest. Bovendien bevinden zich aan de achterkant 'gevoelige' politielokalen. Bovendien werken sommige politiemensen die daar wonen ook mee aan repatriëringen. Het is niet ondenkbeeldig dat zij personen als buur krijgen die ze later eventueel moeten uitzetten. Kan u die politiemensen geruststellen?

12.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Frans): De ministerraad heeft beslist die piste niet langer te volgen. Die verblijven – 74 appartementen – werden door de Regie der Gebouwen geïnspecteerd om na te gaan welke geschikt waren om er asielzoekers in onder te brengen. Er vonden verscheidene vergaderingen plaats met de vertegenwoordigers van de bewoners, van Fedasil en van de betrokken federale politiediensten. Maar ik herhaal dat die piste in de koelkast werd gestopt. Het samenleven van asielzoekers en gezinnen van politieambtenaren had voor problemen kunnen zorgen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14533 van mevrouw Jacqueline Galant wordt op haar verzoek uitgesteld.

Het incident is gesloten.

13 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Xavier Baeselen** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verhuizing van de spoorwegpolitie" (nr. 14542)
- de heer **Michel Doomst** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de huisvesting van de spoorwegpolitie" (nr. 15393)

13.01 **Xavier Baeselen** (MR): In december 2008 stemde de NMBS ermee in om lokalen langs perron 22 ter beschikking te stellen van de spoorwegpolitie.

Het was de bedoeling dat het voltallige personeel in de loop van mei 2009 van de Overdektestraat, waar het politiebureau zich bevond, zou verhuizen.

d'asile dans un îlot ixellois" (n° 14502)

12.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Le gouvernement a cherché de nouveaux lieux où accueillir des demandeurs d'asile à la place des hébergements à l'hôtel. L'un de ces lieux est un bâtiment mis à disposition de la police fédérale où habitent encore des policiers. Ceux-ci sont inquiets et cherchent à s'informer. En effet, ce bâtiment ne répond pas, pour une grande partie, aux conditions de salubrité de la Région. De plus, à l'arrière, se trouvent des locaux policiers dits sensibles. Certains policiers habitant ces logements sont aussi amenés à procéder à des rapatriements. Ils risquent d'avoir comme voisins des personnes qu'ils devront éventuellement expulser. Pouvez-vous aujourd'hui rassurer ces policiers à propos de ce projet ?

12.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en français) : Cette piste a été suspendue par décision du Conseil des ministres. Ces logements, septante-quatre appartements, étaient examinés par la Régie des Bâtiments afin de déterminer ceux susceptibles d'être occupés par des demandeurs d'asile. Plusieurs réunions ont eu lieu avec les représentants des habitants, de Fedasil et des services concernés de la police fédérale. Mais, je le répète, la piste a été suspendue. Une cohabitation directe avec des familles de policiers aurait pu poser problème.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 14533 de Mme Jacqueline Galant est reportée à sa demande.

L'incident est clos.

13 **Questions jointes de**

- M. **Xavier Baeselen** à la ministre de l'Intérieur sur "le déménagement de la police des chemins de fer" (n° 14542)
- M. **Michel Doomst** à la ministre de l'Intérieur sur "les locaux de la police des chemins de fer" (n° 15393)

13.01 **Xavier Baeselen** (MR) : En décembre 2008, la SNCB avait marqué son accord pour mettre des locaux le long du quai 22 à la disposition de la Police des chemins de fer.

L'objectif était de déménager tout le personnel de la rue Couverte où était situé le commissariat, dans le courant du mois de mai 2009.

Wat is de stand van zaken?

Où en est-on en ce qui concerne ce déménagement ?

13.02 Michel Doomst (CD&V): De voorganger van de minister pleegde regelmatig overleg met de NMBS met het oog op een betere huisvesting van de spoorwegpolitie in Gent en Brussel. Men ging ook de capaciteit van de spoorwegpolitie nader bekijken. Wat heeft het recente bezoek van de minister opgeleverd aan nieuwe inzichten? Hoe staat het met de mogelijke versterking van de spoorwegpolitie en met de huisvesting van de betrokken dienst?

13.02 Michel Doomst (CD&V) : Le prédécesseur de la ministre s'est régulièrement concerté avec la SNCB en vue d'améliorer les conditions d'hébergement de la police des chemins de fer à Gand et à Bruxelles. La question des effectifs allait également être étudiée de plus près. Quels enseignements la ministre tire-t-elle de sa récente visite à la police des chemins de fer ? Qu'en est-il d'un éventuel renforcement des effectifs de la police des chemins de fer ainsi que de ses conditions d'hébergement ?

13.03 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): De federale politie en de vertegenwoordigers van de NMBS hebben inderdaad om de tafel gezeten om de verhuisopties te bespreken. De oplossing van de NMBS bleek echter niet te beantwoorden aan de behoeften van de spoorwegpolitie. Mijn voorganger moest die piste verlaten om budgettaire redenen en door de tijdsdruk.

13.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*) : Des discussions ont effectivement eu lieu entre la police fédérale et les représentants de la SNCB afin d'examiner les possibilités de déménagement. Il en est toutefois ressorti que la solution proposée par la SNCB ne répondait pas aux besoins de la police des chemins de fer. Mon prédécesseur a dû renoncer à cette piste pour des raisons de timing et de budget.

Bovendien konden de infrastructurele eisen met betrekking tot de operationele behoeften van de spoorwegpolitie niet worden ingewilligd.

Op 12 maart 2009 besliste de arbeidsinspectie dat de bestaande lokalen uiterlijk op 1 april 2009 moesten worden ontruimd, omdat ze in te slechte staat verkeerden. Derhalve werden de diensten van de spoorwegpolitie overgebracht naar de lokalen in de Gêruzetkazerne. Er werd wel een onthaaldienst in het complex van het Zuidstation behouden. Er werden overigens organisatorische maatregelen genomen opdat de dienstverlening niet zou worden beperkt.

De Regie der Gebouwen onderhandelt nu over de huur van een ruimte in het gebouwencomplex in de buurt van het station.

En outre, les exigences concernant les besoins opérationnels de la police des chemins de fer en termes d'infrastructure n'ont pu être rencontrées.

Le 12 mars 2009, l'Inspection du travail a décidé que les locaux existants devaient être évacués pour le 1^{er} avril 2009 au plus tard, en raison de leur état d'insalubrité. Par conséquent, les services de la police des chemins de fer ont été transférés vers les locaux situés dans la caserne Gêruzet. Un service d'accueil a toutefois été maintenu dans le complexe de la gare de Bruxelles-Midi. Par ailleurs, des mesures organisationnelles ont été prises afin de ne pas limiter le service fourni.

La Régie des Bâtiments négocie actuellement la location d'un espace au sein du complexe des bâtiments situés à proximité de la gare.

(*Nederlands*) Wat de huisvesting van de spoorwegpolitie te Gent betreft, is er sinds begin 2009 een engagement om de huidige locatie in het station te Gent op te frissen, totdat de nieuwe lokalen in de onmiddellijke buurt van het station kunnen worden ingenomen, maar ik heb daarvoor nog geen exacte datum.

(*En néerlandais*) En ce qui concerne les conditions d'hébergement de la police des chemins de fer à Gand, l'engagement a été pris début 2009 de rafraîchir les locaux actuels situés dans la gare avant que la police ne puisse déménager dans de nouveaux locaux situés à proximité immédiate de la gare. Je ne puis pas encore vous donner de date exacte quant à ce déménagement.

Op korte termijn komt er geen versterking van de politiecapaciteit van de spoorwegpolitie. Op nationaal niveau is het kader quasi volledig bezet. Waar nodig, worden punctuele versterkingen ingezet, zoals dat onder meer het geval is in het station van Brussel Zuid. Ik verwacht de resultaten van het kerntakendebat binnen de federale politie

Il n'y aura pas à court terme de renforcement de l'effectif de la police des chemins de fer. Au niveau national, le cadre est quasiment complet. Un renforcement ponctuel des effectifs est réalisé là où cela s'avère nécessaire, comme par exemple à la gare de Bruxelles-Midi. J'attends les résultats du débat sur les missions essentielles au sein de la

tegen eind 2009. Zij moeten ook meer duidelijkheid scheppen over alle te versterken operationele eenheden

13.04 Xavier Baeselen (MR): Ik blijf erbij dat de huidige oplossing beter is voor de gezondheid en veiligheid op het werk van de politieagenten dan wat er eerst werd voorgesteld. Als we het station zelf evenwel veiliger willen maken, is het wenselijk dat er zo snel mogelijk een re-integratie georganiseerd of een bureau dicht bij het Zuidstation gevonden wordt.

13.05 Michel Doomst (CD&V): We moeten blijven hameren op een andere werkwijze van de Regie der Gebouwen, zodat de afzonderlijke diensten zelf iets kunnen doen.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Agentschap 112" (nr. 14474)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Bij KB van 26 maart 2007 werd het Agentschap 112 opgericht, dat moet instaan voor de coördinatie van de opname van de noodoproepen. Is dit Agentschap al volledig operationeel? Zijn er ter zake nog technische problemen vastgesteld? Zijn de problemen betreffende de verschillende statuten bij het personeel reeds opgelost? Zijn er hierover klachten van het personeel? Verschillende statuten houden ook verschillende verlofregelingen in. Heeft men maatregelen genomen om deze beter op elkaar af te stellen? Is er al een procedure gestart voor de benoeming van een leidinggevende?

14.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het Agentschap 112 werd als parastatale B opgericht met als enige doel het beheer van de neutrale *call takers*, een personeelscategorie binnen de noodcentrales 100, 101 en 112.

Ondertussen hebben we vastgesteld dat precies de keuze om het Agentschap vorm te geven als parastatale B het belangrijkste obstakel vormt voor de oprichting ervan. De patronale bijdragen van de *call takers* zou hierdoor immers onder het regime van 36,5 procent vallen, veel meer dan wat voor het statutair personeel geldt. Het Agentschap valt in deze vorm in de huidige budgettaire situatie niet te verantwoorden. Daarom is mijn voorganger reeds samen met de minister van Volksgezondheid op zoek gegaan naar een budgetvriendelijker

police fédérale pour la fin 2009. Ce débat devra également permettre de clarifier les choses en ce qui concerne le renforcement des unités opérationnelles.

13.04 Xavier Baeselen (MR): Je reste convaincu que pour la santé des policiers en termes de sécurité au travail, la solution actuelle est meilleure que ce qui était prévu précédemment. Par contre, sur le plan de la sécurité de cette gare, il serait hautement souhaitable de trouver le plus rapidement possible une réintégration ou un lieu d'implantation plus proche de la gare du Midi.

13.05 Michel Doomst (CD&V): Nous devons continuer à insister sur un changement de méthode de travail de la part de la Régie des Bâtiments, afin que les différents services puissent eux-mêmes prendre des initiatives.

L'incident est clos.

14 Question de M. Wouter De Vriendt à la ministre de l'Intérieur sur "l'Agence 112" (n° 14474)

14.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): L'Agence 112, chargée de la coordination de la réception des appels d'urgence, a été créée par arrêté royal du 26 mars 2007. Cette Agence est-elle déjà complètement opérationnelle? Des problèmes techniques ont-ils encore été constatés? Les problèmes concernant les différents statuts du personnel ont-ils déjà été résolus? Le personnel s'est-il plaint à ce sujet? Des statuts divers impliquent aussi des règlements de congé divers. Des mesures ont-elles été prises pour mieux les harmoniser? Une procédure est-elle déjà en cours pour la nomination d'un fonctionnaire dirigeant?

14.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): L'Agence 112 a été créée comme parastatal B dont le seul objectif est la gestion des *call takers* neutres, c'est-à-dire une catégorie de personnel au sein des centraux d'urgence 100, 101 et 112.

Nous avons constaté entre-temps que c'est précisément le choix de créer l'Agence sous la forme d'un parastatal B qui constitue le principal obstacle de sa mise en place. Les cotisations patronales des *call takers* sont en effet soumises au régime de 36,5 %, un taux largement supérieur à celui appliqué au personnel statutaire. Il est impossible de justifier la structure de l'Agence dans la situation budgétaire actuelle. C'est pourquoi mon prédécesseur a déjà cherché en collaboration avec la ministre de la Santé publique une solution de

alternatief. Dit heeft geresulteerd in een voorontwerp van wet, dat de oorspronkelijk geplande structuur van het Agentschap wijzigt.

Dit voorontwerp bepaalt onder meer dat de neutrale *call takers* personeelsleden van de FOD zouden blijven. Het Agentschap 112 zou niet meer als parastatale worden opgericht, maar omgevormd worden tot een paritair samengesteld beheerscomité, waardoor Volksgezondheid en de federale politie medezeggenschap behouden over het beheer.

De procedure voor de benoeming van de leidinggevenden werd nog niet opgestart. Het is mijn bedoeling om de statuten van de personeelsleden van de meldkamers zoveel mogelijk te harmoniseren om problemen in dat verband te vermijden en een zo groot mogelijke mobiliteit van de betrokken personeelsleden mogelijk te maken.

Het voorontwerp werd besproken op de Ministerraad van 17 juli 2009. Ik ben door de regering gemachtigd om de syndicale onderhandelingen te voeren. Daarna kan het dossier voor een tweede lezing terug naar de Ministerraad. Na ondertekening door de Koning kan het dan worden ingediend bij het Parlement.

14.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): De oprichting van het Agentschap 112 was eigenlijk een goed idee en het is jammer dat men de door de minister geschetste problemen niet ingecalculeerd heeft. Ik apprecieer de inspanningen van de minister om het Agentschap alsnog vlot te trekken en ik hoop vooral dat de verschillende personeelsstatuten geen roet in het eten zullen strooien.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de overval in een bejaardentehuis te Ukkel" (nr. 14543)
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de beveiliging in rusthuizen" (nr. 15391)

15.01 Xavier Baeselen (MR): Na dat dramatische voorval kondigde u op 18 augustus aan dat u samen met de sector van de rusthuizen, de Gemeenschappen en de Gewesten zou nagaan welke maatregelen er moeten worden genomen om de rusthuizen beter te beveiligen. Wanneer zal u met de politie, de directies van de rusthuizen en de gewest- en

rechange budgettair meer interessante, ce qui a résulté en un avant-projet de loi modifiant la structure initialement prévue de l'Agence.

Cet avant-projet stipule notamment que les *call takers* neutres resteraient des agents du SPF. L'Agence 112 ne serait plus créée sous la forme d'un parastatal mais serait transformée en un comité de gestion paritaire permettant au SPF Santé publique et à la police fédérale de conserver un droit de participation à la gestion.

La procédure de nomination des dirigeants n'a pas encore été lancée. J'ai l'intention de procéder à une harmonisation maximale des statuts du personnel des centraux d'appel afin d'éviter ce type de problème et permettre une mobilité maximale du personnel.

L'avant-projet a été débattu au Conseil des ministres du 17 juillet 2009. Le gouvernement m'a autorisé à mener les négociations syndicales. Le dossier pourra ensuite être renvoyé en deuxième lecture au Conseil des ministres. Après avoir été signé par le Roi, il pourra être déposé au Parlement.

14.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): La création de l'Agence 112 était en réalité une bonne idée et il est dommage que les problèmes évoqués par la ministre n'aient pas été anticipés. J'apprécie les efforts de la ministre pour remettre l'Agence à flot et j'espère surtout que les différents statuts du personnel ne viendront pas tout gâcher.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "le braquage qui a eu lieu dans une maison de repos à Uccle" (n° 14543)
- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans les maisons de repos" (n° 15391)

15.01 Xavier Baeselen (MR): Suite à ce fait divers dramatique, vous aviez annoncé, le 18 août, que vous comptiez réunir le secteur des maisons de repos, les Communautés et les Régions afin de discuter des mesures qu'il faudrait mettre en œuvre pour sécuriser davantage les maisons de repos. Quand mènerez-vous cette analyse avec la police, les responsables des maisons de repos et les

gemeenschapsministers samen zitten om die analyse te maken?

ministres régionaux et communautaires ?

15.02 Michel Doomst (CD&V): De roofoverval op het rusthuis in Ukkel heeft aangetoond dat rusthuizen een steeds aantrekkelijker doel vormen voor overvallers. Kan de minister meer uitleg geven over haar maatregelen voor een betere beveiliging van de rusthuizen? Tegen wanneer plant zij de implementering van die maatregelen?

15.02 Michel Doomst (CD&V) : L'attaque à main armée à la maison de repos d'Uccle montre bien que les maisons de repos sont de plus en plus une cible de choix pour les cambrioleurs. La ministre pourrait-elle nous donner plus d'éclaircissements au sujet de ses mesures tendant à mieux sécuriser les maisons de repos ? Dans quel délai envisage-t-elle de les appliquer ?

15.03 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Wij willen de structurele samenwerking tussen de FOD Binnenlandse Zaken en de FOD Volksgezondheid tot de bevoegde gewestelijke instanties uitbreiden. Dit initiatief past in de integrale en geïntegreerde benadering waarmee al in het kader van de preventie van de criminaliteit in de ziekenhuizen was gestart.

15.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*) : Nous souhaitons élargir la collaboration structurelle entre le SPF Intérieur et le SPF Santé publique aux instances régionales compétentes. Cette initiative s'inscrit dans l'approche intégrale et intégrée déjà initiée dans le cadre de la prévention de la criminalité en milieu hospitalier.

(*Nederlands*) Dat moet resulteren in een actieplan.

(*En néerlandais*) Cette concertation devrait déboucher sur un plan d'action.

15.04 Michel Doomst (CD&V): Kunnen we resultaat verwachten in de komende weken?

15.04 Michel Doomst (CD&V): Des résultats seront-ils engrangés au cours des prochaines semaines ?

15.05 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De heer Doomst mag mij hierover steeds ondervragen.

15.05 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*) : M. Doomst peut toujours m'interroger à ce propos.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Samengevoegde vragen van

- de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verplichte aangifte bij de politie van de installatie van een alarmsysteem in zijn woning" (nr. 14605)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de registratie van alarmsystemen" (nr. 15220)

16 Questions jointes de

- M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "l'obligation de déclarer, à la police, la mise en place d'un système d'alarme à son domicile" (n° 14605)
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "l'enregistrement des systèmes d'alarme" (n° 15220)

16.01 André Frédéric (PS): Wanneer een alarmsysteem aangesloten is op een alarmcentrale, is het aan de beheerder van die alarmcentrale om dat systeem aan te geven bij de politie. Wanneer dat niet het geval is, moet de eigenaar aangifte doen van de ingebruikname van het systeem via internet. Blijkbaar is men de personen vergeten die niet over een internetaansluiting of een elektronische identiteitskaart beschikken. Wat moet er gebeuren wanneer de gemeente niet over de nodige uitrusting beschikt om elektronische identiteitskaarten uit te reiken? Hoeveel gemeenten zijn in dat geval?

Hoe moet een eigenaar aangifte doen van zijn alarmsysteem wanneer hij niet over een

16.01 André Frédéric (PS): Soit un système d'alarme est relié à une centrale et, dès lors, il revient à la société qui gère cette centrale d'alarme de déclarer son existence à la police, soit un système n'est pas relié à une centrale et il revient au propriétaire de déclarer sa mise en service via internet. Apparemment rien n'a été prévu pour les personnes sans connexion internet ni carte d'identité électronique. Que faire quand la commune n'est pas équipée du matériel pour émettre des cartes d'identité électroniques ? Combien de communes doit-on encore équiper ?

Comment le propriétaire procède-t-il pour déclarer son système d'alarme quand il ne possède pas de

internetaansluiting beschikt? Zou men niet voor papieren formulieren moeten zorgen?

connexion internet ? Ne faudrait-il pas prévoir des formulaires sur papier ?

16.02 Leen Dierick (CD&V): Als een handelaar zijn alarmsysteem wil registreren, dan kan hij dat enkel doen via internet met behulp van zijn e-ID. Hoe moeten handelaars die niet over internet of over een kaartlezer beschikken, dan aangifte doen? Bestaat er een sanctie voor handelaars die hun alarmsysteem niet aangeven? Moeten winkeliers en bedrijven zich ook registreren of moeten zij bij een alarmcentrale aansluiten? Werkt de overheid op die manier niet de verplichte aansluiting bij privé veiligheidsfirma's in de hand? Wat is de uiteindelijke bedoeling van de maatregel? Zullen handelaars met een alarmsysteem anders behandeld worden dan handelaars zonder? Hoe kadert men dat in de algemene politiezorg?

16.02 Leen Dierick (CD&V): Si un commerçant veut faire enregistrer son système d'alarme, il ne peut le faire que sur internet et en utilisant sa carte d'identité électronique. Mais comment les commerçants qui n'ont pas accès à l'internet et ne possèdent pas de lecteur de cartes peuvent-ils faire cette déclaration ? Les commerçants qui ne déclarent pas leur système d'alarme encourent-ils une sanction ? Les commerçants et les entreprises doivent-ils également s'enregistrer ou doivent-ils se raccorder à un central d'alarme ? L'autorité publique ne favorise-t-elle pas de la sorte un raccordement obligatoire à des entreprises de sécurité privées ? Quelle est, en fin de compte, la finalité de cette mesure ? Les commerçants dotés d'un système d'alarme seront-ils traités différemment ? Comment cette réglementation sera-t-elle intégrée dans les services généraux de police ?

16.03 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Sinds 1991 moet wie gebruik maakt van een alarmsysteem, dat aangeven bij de lokale politie van zijn gemeente.

16.03 Annemie Turtelboom, ministre (en français): L'utilisateur d'un système d'alarme doit déclarer celui-ci à la police locale de sa commune depuis 1991.

Aangezien alle telefonische noodoproepen rechtstreeks bij de provinciale Communicatie- en Informatiecentra (CIC) van de federale politie terechtkomen, werd er een centraal meldpunt voor de alarmsystemen ingericht opdat de CIC's over de nodige gegevens (nummer van de gebruiker, contactpersonen, adres, enz.) zouden beschikken. Om de interventies vlotter te laten verlopen worden er tevens bijkomende gegevens gevraagd over de aard van het beveiligde goed, de precieze ligging ervan en het risico.

Tous les appels téléphoniques d'urgence parvenant directement aux centres provinciaux d'information et de communication de la police fédérale (CIC), un point de contact central pour les systèmes d'alarme a été mis en place afin que les centres CIC disposent des informations nécessaires telles que numéro de l'utilisateur, personnes de contact, adresse, etc. Afin d'améliorer les interventions, des données supplémentaires sur la nature du bien protégé, la situation exacte du bien et le risque sont également demandées.

(Nederlands) Specifieke vragen hebben niet de bedoeling om een hiërarchie in de aangiften op te stellen, maar wel om de interventies van de politie op een adequate manier te doen verlopen.

(En néerlandais) Les questions spécifiques n'ont pas pour but d'établir une hiérarchie entre les déclarations, mais bien de veiller à ce que les interventions de la police se déroulent adéquatement.

Het aantal alarmsystemen in ons land wordt op 300.000 geraamd, waarvan 145.000 verbonden zouden zijn met een alarmcentrale. De vergunde alarmcentrales werken op een zeer professionele manier. Voor persoonsalarmen is de aansluiting op een alarmcentrale verplicht, maar dat geldt niet voor goederenalarmen. De overheid wil dat echter wel aanmoedigen via een verhoogde fiscale aftrek.

Le nombre de systèmes d'alarme dans notre pays est estimé à environ 300.000, dont 145.000 sont reliés à un central d'alarme. Les centraux d'alarme agréés travaillent de manière très professionnelle. Dans le cas des alarmes destinées à protéger les personnes, le raccordement à un central d'alarme est obligatoire, mais cela ne vaut pas pour les alarmes visant à protéger des biens. Le gouvernement entend toutefois encourager ce raccordement par le biais d'une déduction fiscale accrue.

(Frans) Om veiligheidsredenen moeten de

(En français) Par sécurité, les déclarations par

aangiften via internet gebeuren met gebruikmaking van de elektronische identiteitskaart. Wanneer men niet over een elektronische identiteitskaart beschikt, kan de aangifte worden ingevuld aan de hand van een token, dat kan worden aangevraagd via de federale portaalsite Fedict of zelfs via Tax-on-web. Momenteel hebben 8.200.000 personen een elektronische identiteitskaart. Alle burgers ontvingen al een uitnodiging van hun gemeente om hun oude kaart te komen inruilen. Er werd uiteraard rekening gehouden met het feit dat niet iedereen een internetaansluiting heeft. Die mensen kunnen bij het bedrijf dat het alarmsysteem geïnstalleerd heeft of bij de lokale politie terecht voor hulp bij het invullen van hun aangifte. De bevolking wordt, via de gewone informatiekanaalen, eveneens op de hoogte gebracht van de plaatsen waar het publiek kan internetten, bijvoorbeeld de bibliotheken.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het plan-Mahjong" (nr. 14610)

17.01 Michel Doomst (CD&V): De federale politie heeft onlangs het Mahjong-team gelanceerd om de strijd aan te binden tegen de Chinese criminaliteit. De ploeg zou bestaan uit politieagenten die Chinees kunnen lezen en schrijven. Naast de Chinese criminaliteit worden ook de Albanese, Thaise, Roemeense, Turkse en Koerdische handlangers van die Chinezen geviséerd. Wat is de bedoeling van dit plan? Hoeveel mensen zullen er worden ingezet om dat actieplan te concretiseren?

17.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het team-Mahjong maakt deel uit van de directie ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit. Mahjong werd in 1997 opgericht en heeft als doel het detecteren en destabiliseren van Zuidoost-Aziatische dadergroeperingen die actief zijn in België. Het team focust zich niet enkel op China. Het gaat om de volgende landen: China inclusief Hong Kong en Macau, Vietnam, Thailand, Laos, Cambodja, Myanmar, Japan, Zuid- en Noord-Korea, Maleisië, Singapore, Indonesië, de Filipijnen en Taiwan.

Mahjong is lid van de werkgroep Asian Organised Crime bij Interpol. Op het Europese niveau staat het team in voor de informatie-uitwisseling met Europol.

De aanpak van het fenomeen is in ons land geconcentreerd rond drie assen, de operationele en strategische beeldvorming, het ondersteunen van lokale en federale politiediensten via kennis en

internet doivent être faites au moyen de la carte d'identité électronique. Sans cette dernière, on peut remplir la déclaration au moyen d'un *token*, qui peut être demandé via le portail fédéral Fedict ou même Tax-on-web. Actuellement, 8.200.000 personnes disposent de la carte d'identité électronique. Chaque citoyen a déjà été invité par sa commune pour échanger son ancienne carte. Nous avons bien entendu tenu compte du fait que certaines personnes n'avaient pas de connexion internet. Elles peuvent s'adresser à la société qui a installé le système ou à la police locale pour les aider à remplir leur déclaration. Les citoyens sont également informés, par les canaux d'information communaux usuels, des endroits où le public peut avoir accès à internet, comme les bibliothèques.

L'incident est clos.

17 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le plan Mahjong" (n° 14610)

17.01 Michel Doomst (CD&V) : La police fédérale a récemment mis en place une équipe Mahjong. Chargée de lutter contre la criminalité chinoise, elle se composerait d'agents de police capables de lire et d'écrire le chinois. En plus des criminels chinois, sont également visés leurs complices albanais, thaïlandais, roumains, turcs et kurdes. Quel est l'objectif poursuivi par les initiateurs de ce plan ? Combien de personnes seront affectées à la concrétisation de ce plan d'action ?

17.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Intégrée à la Direction de la lutte contre la criminalité organisée, l'équipe Mahjong a été créée en 1997 en vue de déceler et de déstabiliser les groupements criminels d'Asie du Sud-Est actifs en Belgique. L'équipe ne concentre pas ses efforts que sur la Chine, Hong-Kong et Macao, puisqu'elle s'intéresse également au Viêt-nam, au Laos, au Cambodge, à la Birmanie, au Japon, aux deux Corées, à la Malaisie, à Singapour, à l'Indonésie, aux Philippines et à Taïwan.

Le Mahjong est membre du groupe de travail *Asian Organised Crime* d'Interpol. Au niveau européen, l'équipe est chargée de l'échange d'informations avec Europol.

Dans notre pays, l'approche du phénomène se concentre autour de trois grands axes, à savoir les aspects opérationnels et stratégiques, l'appui des services de police locaux et fédéraux au niveau des

expertise en het coördineren van gerechtelijke acties met het oog op een preventieve aanpak. Het team is samengesteld uit drie operationele leden en een strategische analiste. Een lid van het team is het Mandarijns machtig.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar de praktijken van El Al" (nr. 14793)

18.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): We hebben het in deze commissie al eerder gehad over de praktijken van El Al. Minister De Padt heeft destijds toegezegd dat het zogenaamde fouilleringsincident grondig zou worden onderzocht. Is dat onderzoek afgerond en wat zijn de resultaten?

18.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het politieonderzoek is afgesloten en de twee ingezette politie-inspecteurs ontkennen hun aanwezigheid in het screeningslokaal op de datum van het vermeende incident. Mogelijk is er een verwarring geweest met leden van de luchthaveninspectie. De aanwezigheid van de luchthaveninspectie zou plausibel kunnen geweest zijn, maar dat is een kwestie die mijn collega van Mobiliteit aanbelangt.

18.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): De voorbije maanden heb ik hierover al vier ministers ondervraagd. Ik begrijp dat het om een zeer delicaat onderzoek gaat.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14628 van de heer Libert wordt omgevormd in een schriftelijke vraag.

19 Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomst van de Hersham-cel" (nr. 14657)

19.01 Clotilde Nyssens (cdH): De cel-Herscham, die in 2003 bij de spoorwegpolitie werd opgericht, had als doel een vertrouwensband te creëren met de daklozen in Brussel. Naar verluidt is die cel niet langer actief, gewoon omdat inspecteurs die er deel van uitmaakten, uit de dienst werden verwijderd. Zal die cel opnieuw worden bemand?

19.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Dat team is niet verdwenen, maar er waren onlangs wel wat problemen met de personeelsbezetting. De

connaissances et de l'expertise et la coordination d'actions judiciaires en vue d'une démarche préventive. L'équipe se compose de trois membres opérationnels et d'une analyste stratégique. Un membre de l'équipe maîtrise le chinois mandarin.

L'incident est clos.

18 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête relative aux pratiques de la compagnie El Al" (n° 14793)

18.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Nous avons déjà évoqué les pratiques de la compagnie El Al au sein de cette commission. Le ministre De Padt s'est engagé à l'époque à ce que la question des fouilles fasse l'objet d'une enquête approfondie. Cette enquête est-elle clôturée et quels en sont les résultats ?

18.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): L'enquête policière est clôturée et les deux agents de police concernés nient leur présence dans le local de screening à la date de l'incident rapporté. Il est probable qu'il y ait eu une confusion avec des membres de l'inspection aéroportuaire. La présence de l'inspection aéroportuaire aurait été plausible, mais il s'agit d'une question qui concerne mon collègue de la Mobilité.

18.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Ces derniers mois, j'ai déjà interrogé quatre ministres à ce sujet. Je comprends qu'il s'agit d'une enquête très délicate.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 14628 de M. Libert est transformée en question écrite.

19 Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de l'Intérieur sur "l'avenir de la cellule Hersham" (n° 14657)

19.01 Clotilde Nyssens (cdH): La cellule Hersham, composée en 2003 et qui dépendait de la police des chemins de fer, avait pour souci de créer un climat de confiance parmi les sans-abri à Bruxelles. J'apprends que cette cellule ne fonctionne plus, simplement parce que des inspecteurs qui la composaient ont été écartés. Est-il prévu de recomposer cette cellule ?

19.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Cette équipe n'a pas disparu mais a connu récemment quelques problèmes de capacité.

federale politie heeft er, samen met de politiezones en de bevoegde sociale diensten, alles aan gedaan om de dienstverlening voort te zetten.

Eén inspecteur werd uit het team verwijderd, met toepassing van de reglementaire bepalingen; over zijn eventuele terugkeer zal nog worden beslist. Een andere inspecteur is afwezig om gezondheidsredenen, en de derde inspecteur, die met verlof was, heeft zijn overplaatsing aangevraagd. Er werden vervangers aangeworven en tien personen werden opgeleid. De spoorwegpolitie heeft de personen die van deze dienstverlening gebruikmaken, gemeld dat ze tijdens de overgangperiode terechtkunnen bij een tijdelijk aanspreekpunt in het metrostation Rogier.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitschuifbare slagwapens van de politie" (nr. 14673)

20.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Vóór de politiehervorming werden rechte uitschuifbare slagwapens van de politie gecatalogeerd onder de bijzondere bewapening. Enkel welbepaalde diensten mochten ze gebruiken en ze moesten daarvoor een speciale opleiding volgen. Geruime tijd na de politiehervorming zijn er drie soorten opleidingen – van respectievelijk vier, acht en zestien uur – ontwikkeld voor verschillende gebruikers, afhankelijk van hun voorkennis. De drie opleidingen zijn goedgekeurd door het pedagogische comité inzake de geweldbeheersing bij de geïntegreerde politie, maar de algemene directie van de gerechtelijke politie vindt dat haar medewerkers geen opleiding van zestien uur moeten volgen en genoeg hebben aan een opleiding van acht uur. Daarop kwam er een ministeriële rondzendbrief die zegt dat de bevoegde overheid mag beslissen welke opleiding de medewerkers moeten volgen.

Met welk merk en welk type van rigide wapenstok waren de leden van de voormalige gerechtelijke politie bij de parketten (GPP) en de gewezen BOB uitgerust om te kunnen spreken van voldoende voorkennis met dit wapen? Tijdens welke opleidingen en in welke politiescholen werd ten behoeve van de leden van de ex-GPP en de ex-BOB het gebruik van die rigide wapenstok onderwezen voorafgaand aan de ministeriële rondzendbrief? In welke voorschriften was voor de leden van de ex-GPP en de ex-BOB voorzien bij de trainingen met de rigide wapenstok?

La police fédérale a tout mis en œuvre pour que le service puisse continuer, en partenariat avec les zones de police et les services sociaux compétents.

Un inspecteur a été écarté selon les mesures réglementaires prévues et il sera statué sur son retour éventuel. Un autre est absent pour motifs de santé et le troisième, qui était en congé, a demandé à être réaffecté. Des remplaçants ont été recrutés et dix personnes formées. Pendant la période transitoire, la police des chemins de fer a informé les personnes bénéficiant de ce service d'une possibilité d'accueil temporaire à la station de métro Rogier.

L'incident est clos.

20 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les matraques rétractables de la police" (n° 14673)

20.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Avant la réforme des services de police, les matraques rétractables de la police relevaient de la catégorie de l'armement spécifique. Leur utilisation était réservée à certains services spécifiques, qui devaient suivre une formation spéciale à cet effet. Bien après la réforme, trois types de formations – respectivement de quatre, huit et seize heures – ont été élaborées pour différents utilisateurs en fonction de leurs connaissances préalables. Ces trois formations ont été approuvées par le comité pédagogique en matière de maîtrise de la violence auprès de la police intégrée, mais la direction générale de la police judiciaire considère que ses collaborateurs ne doivent pas suivre de formation de seize heures et qu'une formation de huit heures est suffisante. Ensuite, une circulaire ministérielle a été rédigée, selon laquelle l'autorité compétente peut décider de la formation à suivre.

De quels type et marque de matraque rigide les membres de l'ancienne police judiciaire des parquets (PJP) et de l'ancienne BSR étaient-ils équipés pour qu'on puisse parler d'une connaissance préalable suffisante de cette arme? Dans le cadre de quelles formations et dans quelles écoles de police le maniement de cette matraque rigide a-t-il été enseigné aux membres de l'ex-PJP et de l'ex-BSR avant la circulaire ministérielle? Quelles consignes étaient prévues pour les membres de l'ex-PJP et de l'ex-BSR dans le cadre des formations au maniement des matraques rigides?

Hoort bij de voorkennis van de opleiding van zestien uren ook de opleiding in het gebruik van uitschuifbare wapenstokken die de minister niet goedkeurde, maar die sommige firma's destijds aanboden? Hoe zit het met de aansprakelijkheid als de bevoegde overheid beslist dat een opleiding van acht uren volstaat, maar achteraf blijkt dat die voorkennis onvoldoende aanwezig is en er een ongeval gebeurt met de uitschuifbare wapenstok? Wat kunnen de gevolgen zijn voor het desbetreffende personeelslid?

20.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): De personeelsleden van de voormalige GPP waren net als de voormalige BOB'ers uitgerust met een gummiknuppel. Voor het operationele personeel van de voormalige GPP werd viermaal per jaar een training rond politieke interventietechnieken georganiseerd. Tijdens het onderzoek kwam ook het gebruik van de wapenstok aan bod. De leden van de gespecialiseerde observatie- en arrestatieteams van de voormalige GPP kregen dit onderricht maandelijks. Voor het personeel van de voormalige BOB was er niet in een specifieke training in het gebruik van de wapenstok voorzien.

De opleidingen bij privéfirma's zijn niet erkend en geven geen recht op een vrijstelling. De duur van de opleiding is op zich niet bepalend voor het correct gebruik van de wapenstok. Aan het eind van de opleiding wordt het personeelslid immers onderworpen aan een evaluatie. Het merendeel van de personeelsleden slaagt na acht uur opleiding voor de test. Een personeelslid dat niet slaagt, moet een bijkomende opleiding van acht uur volgen, die indien nodig kan worden verlengd.

Na overleg met de Vaste Commissie voor de Lokale Politie vond het directiecomité van de federale politie het niet verantwoord om voor circa vierduizend operationele personeelsleden ambtshalve zestien uur, waarvan vier theorie, als noodzakelijk minimum vast te leggen.

Uit de praktijk was inmiddels gebleken dat acht uur volstond om de wapenstok op een veilige manier te leren hanteren.

De interveniërende politiebeambte is individueel verantwoordelijk voor het wettelijke en redelijke gebruik van geweld, rekening houdend met de situatie waarmee hij wordt geconfronteerd. Bij een incident wordt daar een gerechtelijk onderzoek naar gevoerd en de aansprakelijkheid van de overheid kan voortvloeien uit de artikels 1382 en volgende

La formation à l'utilisation des matraques télescopiques fait-elle également partie des connaissances préalables prévues dans la formation de seize heures refusée par la ministre, proposée à l'époque par certaines entreprises privées? Qu'en est-il sur le plan de la responsabilité si l'autorité compétente décide qu'une formation de huit heures suffit mais qu'il s'avère ultérieurement que ces connaissances préalables sont insuffisantes et qu'un accident est occasionné par la matraque télescopique? Quelles sont les conséquences possibles pour le membre du personnel concerné?

20.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Les membres du personnel de l'ancienne PJP, ainsi que les anciens membres de la BSR étaient équipés d'une matraque en caoutchouc. Quatre fois par an, le personnel opérationnel de l'ancienne PJP recevait une formation en techniques d'intervention policière. L'usage de la matraque a été évoqué durant l'enquête. Les membres des équipes spéciales d'observation et d'intervention de l'ancienne PJP recevaient ces cours tous les mois. Pour le personnel de l'ancienne BSR, aucune formation particulière n'était prévue pour l'utilisation de la matraque.

Les formations suivies auprès d'entreprises privées ne sont pas agréées et ne donnent aucun droit de dispense. La durée de la formation en soi n'est pas déterminante pour un usage correct de la matraque. À l'issue de la formation, l'agent est en effet soumis à une évaluation. La majorité des agents réussit le test après huit heures de formation. Celui qui échoue doit suivre une formation supplémentaire de huit heures, susceptible d'être prorogée le cas échéant.

Après consultation de la Commission permanente de la Police locale, le comité de direction de la police fédérale n'a pas jugé opportun d'imposer d'office à environ quatre mille agents opérationnels une formation minimale de seize heures dont quatre heures de théorie.

Entre-temps, il était apparu que dans la pratique, huit heures suffisaient pour apprendre à manier la matraque de manière sûre.

Le fonctionnaire de police intervenant est individuellement responsable d'une utilisation légale et raisonnable de la violence, compte tenu de la situation à laquelle il est confronté. En cas d'incident, une enquête judiciaire est ouverte afin de vérifier le respect de ces principes, et, le cas échéant, la responsabilité des autorités peut être

van het Burgerlijk Wetboek.

engagée sur la base des articles 1382 et suivants du Code civil.

20.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Over de problematiek van de aansprakelijkheid blijf ik op mijn honger zitten. Als acht uur opleiding niet voldoende blijkt, dan kan het tot zestien uur worden verlengd. Het is niet duidelijk hoe ver de individuele aansprakelijkheid van de politieman gaat.

20.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Je reste sur ma faim en ce qui concerne la question de la responsabilité. Apparemment, si huit heures ne suffisent pas, la durée de la formation peut être portée à seize heures. L'étendue de la responsabilité individuelle des agents reste toutefois un point nébuleux.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de dienstwapens van de geïntegreerde politie en veiligheid" (nr. 14674)

21 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les armes de service de la police intégrée et la sécurité" (n° 14674)

21.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Het KB van 3 juni 2007 regelt de bewapening van de geïntegreerde politie. Artikel 8 verwijst naar de technische normen en de door de minister vastgelegde richtlijnen.

21.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): L'arrêté royal du 3 juin 2007 régit l'armement de la police intégrée et son article 8 fait référence aux normes techniques et aux directives fixées par le ministre.

De normen zijn er gekomen in 2009. Ze bepalen onder andere dat, wanneer de lader weggenomen is, het wapen nog steeds moet kunnen schieten. Dienstpistolen mogen dus eigenlijk niet meer uitgerust zijn met een laderveiligheid. Sommige politiezones zouden na de hervormingen nog wapens met een laderveiligheid hebben aangekocht omdat er blijkbaar te veel ongevallen gebeurden.

Les normes ont été arrêtées en 2009 et prévoient notamment que lorsque le chargeur a été retiré, l'arme doit encore pouvoir tirer. Les pistolets de service ne peuvent donc plus être équipés d'une sûreté au niveau du chargeur. Certaines zones de police auraient encore acheté des armes équipées d'une telle sécurité après les réformes parce que les accidents étaient manifestement trop nombreux.

Waarom wordt iets wat het wapen veiliger maakt, verboden? In hoeveel situaties hebben in 2007 en 2008 politieambtenaren moeten schieten terwijl hun lader niet op hun pistool zat? Hoeveel accidentele schoten werden er in die jaren gelost en welke schade werd aangericht? Hoeveel schoten hadden vermeden kunnen worden als het wapen was uitgerust geweest met een laderveiligheid? Overweegt de minister om een laderveiligheid alsnog toe te laten als zou blijken dat de operationele nood om te kunnen schieten met een pistool waaruit de lader werd verwijderd, niet opweegt tegen de ongevallen die vermeden hadden kunnen worden als het pistool wel met een laderveiligheid was uitgerust?

Pourquoi interdit-on un dispositif qui rend l'arme plus sûre? Dans combien de cas des fonctionnaires de police ont-ils dû tirer avec un pistolet sans chargeur en 2007 et en 2008? Combien de coups de feu accidentels ont été tirés au cours de ces mêmes années et quels dommages ont-ils occasionnés? Combien de tirs auraient pu être évités si l'arme avait été équipée d'une sûreté au niveau du chargeur? La ministre envisagerait-elle d'encore autoriser une sûreté de chargeur s'il devait s'avérer que le besoin opérationnel de pouvoir tirer avec un pistolet dont le chargeur a été enlevé ne contrebalance pas les accidents qui auraient pu être évités si le pistolet avait été équipé d'une sûreté au niveau du chargeur?

21.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het gaat hier enkel over het individuele dienstwapen, het 9 mm-pistool, en niet over het halfautomatische vuurwapen van de collectieve bewapening van de geïntegreerde politie. De normen betreffende het individuele dienstwapen werden aanvaard door de federale politie en de Vaste Commissie van de Lokale Politie en

21.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Il s'agit ici uniquement de l'arme de service personnelle, un pistolet 9 mm, et non pas de l'arme semi-automatique qui fait partie de l'armement collectif de la police intégrée. Les normes relatives à l'arme de service individuelle ont été acceptées par la police fédérale et la Commission permanente de la police locale et

goedgekeurd door het onderhandelingscomité voor de politiediensten. Het wapen heeft een visuele of tastbare indicator die altijd aangeeft of er zich een patroon in de kamer bevindt. De schutter beschikt dus altijd over die informatie, ook als hij de lader wegneemt. Het weglaten van de laderveiligheid was een bewuste keuze. Dit moet toelaten dat een politieambtenaar steeds kan schieten, ook wanneer hij de lader verwisselt. Als hij net op dat moment onder vuur wordt genomen, kan hij steeds met minstens één kogel reageren. De cel Gevaarsituaties heeft echter nog geen dergelijke schietmeldingen ontvangen. In 2007 en 2008 waren er 33 gevallen waarin per ongeluk schoten werden gelost. In vijftien gevallen was er enkel stoffelijke schade. In acht gevallen was er lichamelijk letsel. Twee keer ging het om gehoorschade. Geen van deze incidenten was te wijten aan het ontbreken van een laderveiligheid. Gelet op de voorgeschreven indicator acht ik het niet nodig de normen voor het individuele dienstwapen te wijzigen.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "racisme in voetbalstadions" (nr. 14716)

22.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Er zijn opnieuw racistische gezangen vastgesteld tijdens recente voetbalwedstrijden. Ondertussen is er een ministerwissel geweest. Wat is het standpunt van deze minister? Heeft zij hierover al gesproken met de Voetbalbond? Is zij het eens met haar voorganger dat de verantwoordelijkheid gedeeltelijk bij de Voetbalbond en bij de clubs moet worden gelegd?

22.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Iedereen moet hierin zijn verantwoordelijkheid nemen en in de eerste plaats de voetbalwereld zelf. Ik heb hierover al verschillende keren gesproken met de Voetbalbond en de Pro League. De daadkrachtige aanpak van de UEFA, die aan AA Gent een boete van 30.000 euro heeft opgelegd, zou ook navolging kunnen krijgen op Belgisch niveau.

Artikel 58 van de disciplinaire code van de FIFA is integraal overgenomen in het Bondsreglement. Het is aan de Voetbalbond om deze reglementen ook toe te passen op basis van de vaststellingen van de veiligheidscommissarissen.

Ik ben zeker niet gelukkig met wat er zich de laatste tijd afspeelt op en rond onze voetbalvelden. Wij

approuvées par le comité de négociation pour les services de police. L'arme dispose d'un indicateur visuel et tactile qui permet toujours de savoir si une balle se trouve dans la chambre. Le tireur dispose donc toujours de cette information, même s'il enlève le chargeur. La suppression du dispositif de sûreté du chargeur est un choix délibéré. Elle doit permettre à un policier de tirer en toutes circonstances, même en changeant de chargeur. S'il essuie des coups de feu pendant le changement de chargeur, il peut au moins réagir en tirant un coup de feu. La cellule situations dangereuses n'a toutefois pas encore reçu de rapports concernant de telles situations de tir. En 2007 et 2008 on a recensé 33 cas de tirs par accident. Dans 15 cas il n'y a eu que des dommages matériels et dans 8 cas des dommages corporels ont été à déplorer. Il s'agissait dans 2 cas de dommages auditifs. Aucun de ces incidents n'était dû à l'absence de sûreté au niveau du chargeur. Compte tenu de l'indicateur prescrit j'estime qu'il n'est pas nécessaire de modifier les normes pour l'arme de service individuelle.

L'incident est clos.

22 Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "le racisme dans les stades de football" (n° 14716)

22.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Des chants racistes ont de nouveau été entendus récemment lors de rencontres de football. Entre temps, il y a eu un remaniement ministériel. Quel est le point de vue de l'actuelle ministre ? S'est-elle déjà entretenue de la question avec l'Union belge de football ? Est-elle d'accord avec son prédécesseur pour dire que la responsabilité incombe en partie à l'Union belge de football et aux clubs ?

22.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Chacun doit prendre ses responsabilités et le milieu du football en premier lieu. Je me suis déjà entretenue plusieurs fois de la question avec l'Union belge de football et la Pro League. L'approche énergique de l'UEFA, qui a infligé à l'AA Gent une amende de 30.000 euros, pourrait également être mise en œuvre au niveau belge.

L'article 58 du code disciplinaire de la FIFA a été incorporé intégralement dans le Règlement de l'Union. Il appartient à l'Union belge de football d'appliquer ces règlements sur la base des constats des commissaires à la sécurité.

Je suis loin d'être heureuse de voir ce qui se passe, les derniers temps, dans et aux alentours des

hebben met succes een jarenlange strijd geleverd tegen het voetbalgeweld via snelle en zware straffen. Een gelijkaardige aanpak door de Voetbalbond ten opzichte van wangedrag en verbaal hooliganisme door spelers, trainers en bestuursleden is noodzakelijk. Het kan niet dat professionals minder zwaar gestraft worden dan supporters. Hierdoor wordt een gedragswijziging niet aangemoedigd en wordt bovendien een slecht signaal gegeven aan de jeugd. De voetbalsport zou vereenzelvigd moeten worden met respect, tolerantie en fair play, maar dat lijkt op dit moment ver te zoeken.

De voorzitter van de Pro League heeft nu beloofd om een ethische code uit te werken. Op basis daarvan zal een ethische commissie optreden, zelfs door middel van geldboetes. Ook de voorzitter van de Voetbalbond heeft beloofd om het reglement toe te passen en om een aantal wijzigingen door te voeren. Ik zal er strikt op toezien dat deze beloftes worden nagekeken. Ik pleit ervoor dat de geldboetes terug zouden vloeien naar de sociale werking van de profclubs.

22.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): Ik ben zeer blij met dit antwoord. De verantwoordelijkheid moet veel meer bij de voetbalclubs worden gelegd, via het afnemen van punten en het opleggen van hogere boetes en door de Voetbalbond te verplichten om de managers die zogezegd geen lid zijn van een club, maar er wel veel geld door verdienen, toch te bestraffen.

Het incident is gesloten.

23 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "kepies met camera's" (nr. 14717)

23.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): In de politiezone Westkust zou de politie in de zomer tests hebben uitgevoerd met kepies met camera's. Is die informatie correct? Is de minister het met mij eens dat een dergelijk systeem in tegenstrijd is met de vigerende wetgeving op de camera's? Zelfs als we de wet zouden aanpassen, dan valt dit experiment nog buiten de wet. Is de minister van plan om op te treden?

23.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De politiezone Westkust heeft een experiment uitgevoerd met een bodycam die op de kepie van een politieman bevestigd was. De test vond plaats tijdens een razzia op een megafluif en diende om de

stades de football. Nous avons pendant des années combattu avec succès le hooliganisme par le biais de peines rapides et sévères. L'Union belge de football doit adopter une approche similaire à l'égard des débordements et du hooliganisme verbal auxquels se livrent certains joueurs, entraîneurs et administrateurs. On ne peut tolérer que les professionnels soient moins pénalisés que les supporters : une telle approche n'incite pas à un changement de comportement et revient à donner un mauvais signal à la jeunesse. Le football devrait être synonyme de respect, de tolérance et de fair-play, mais on en est loin pour l'instant.

Le président de la Ligue Pro vient de promettre l'élaboration d'un code d'éthique. Sur la base de ce code, une commission d'éthique prendra des mesures au rang desquelles figureront même des amendes pécuniaires. Le président de l'Union belge a lui aussi promis d'appliquer le règlement et de procéder à certaines modifications. Je veillerai scrupuleusement à ce que ces promesses soient tenues. Je préconise personnellement que ces amendes pécuniaires soient reversées en faveur des activités sociales des clubs professionnels.

22.03 Ludwig Vandenhove (sp.a) : La réponse de la ministre me ravit. Ce sont les clubs de football qui doivent effectivement être responsabilisés beaucoup plus. Nous pouvons les responsabiliser davantage en leur retirant des points au classement ou en leur infligeant des amendes plus élevées, ou encore en obligeant l'Union belge à sanctionner néanmoins les managers qui soi-disant ne sont pas membres du club mais qui gagnent pourtant beaucoup d'argent grâce à lui.

L'incident est clos.

23 Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "les kepés équipés de caméras" (n° 14717)

23.01 Ludwig Vandenhove (sp.a) : Pendant l'été, la police de la zone Westkust aurait testé des kepés équipés d'une caméra frontale. Est-ce exact ? La ministre pense-t-elle comme moi qu'un tel dispositif est contraire à la législation relative aux caméras qui est en vigueur actuellement ? Même si nous adaptons la loi, ces tests seraient illégaux. La ministre a-t-elle l'intention de prendre des mesures ?

23.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : La zone de police Westkust a testé une « bodycam » fixée sur le képi d'un policier. Ce test a été réalisé pendant une descente de police lors d'une mega-soirée. Sa finalité était d'en vérifier

technische mogelijkheden van het systeem in operationele omstandigheden na te gaan. Het gebruik van mobiele camera's door de politiediensten blijft onder de huidige wetgeving, gemaakt voor statische camera's, problematisch.

Een wetsontwerp tot wijziging van de camerawet is vanochtend door deze commissie goedgekeurd. Het staat afwijkingen toe bij het gebruik van mobiele camera's. Het gebruik van dergelijk cameratoezicht wordt wel beperkt tot niet-permanente opdrachten in het kader van grote massamanifestaties. In een rondzendbrief zal het gebruik worden toegelicht.

Cameragebruik door wie dan ook moet wettelijk omkaderd zijn en daarom vind ik het niet opportuun nu al experimenten te organiseren.

23.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Zelfs met de aangepaste wetgeving is het betrokken experiment heel verregaand. Ik zou willen pleiten voor voorzichtigheid omdat er geen valse verwachtingen mogen worden gewekt bij de bevolking.

Het incident is gesloten.

24 **Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "ontsnapte gevangenen" (nr. 14718)**

24.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Wat is de reactie van de minister op de beschuldigingen in de media aan het adres van de federale politie in verband met de ontsnappingen van gedetineerden tijdens de zomer? Heeft de minister hierover overleg gepleegd met de minister van Justitie?

24.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De politie van de hoven en rechtbanken valt onder de verantwoordelijkheid van de minister van Justitie. Wat mij aanbelangt, is de informatiestroom en de dreigingsanalyse. Hieraan werd en wordt er hard gewerkt.

Wat de informatiestroom betreft, is het de bedoeling om het mogelijk te maken dat de justitiële databank SIDIS ook gevoed zou worden door de politie, die deze databank nu uitsluitend kan raadplegen. Dit zou als voordeel hebben dat alle informatie van politie en justitie over een gedetineerde in een enkele databank gebundeld wordt, wat ook de dreigingsanalyse ten goede zal komen. De politie

les possibilités techniques dans le contexte d'une opération policière. Cependant, dans l'état actuel d'une législation conçue pour les caméras statiques, l'utilisation de caméras mobiles par les services de police pose toujours problème.

Votre commission a adopté ce matin un projet de loi modifiant la loi sur les caméras qui autorise des dérogations en matière d'utilisation de caméras mobiles. Néanmoins, le recours à une telle vidéosurveillance est limité à des missions non permanentes dans le cadre de grandes manifestations de masse. L'utilisation de caméras dans ces conditions sera explicitée dans une circulaire.

Toute utilisation de caméras, par qui que ce soit, doit être inscrite dans un cadre légal et c'est la raison pour laquelle j'estime qu'il est inopportun de procéder d'ores et déjà à des expériences dans ce domaine.

23.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Même au regard d'une législation aménagée, l'expérience réalisée dans la zone de police Westkust peut être qualifiée de très téméraire. Je prônerai donc dans ce domaine une certaine prudence car il faut éviter de susciter de faux espoirs parmi la population.

L'incident est clos.

24 **Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "l'évasion de détenus" (n° 14718)**

24.01 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Comment la ministre réagit-elle aux accusations proférées dans les médias contre la police fédérale à la suite des évasions de détenus pendant l'été? S'est-elle concertée avec le ministre de la Justice à ce sujet?

24.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais): La police des cours et tribunaux est de la compétence du ministre de la Justice. En revanche, la transmission d'informations et l'analyse de la menace sont de ma compétence. Un travail très important a été réalisé et est toujours réalisé s'agissant de ces deux aspects.

En ce qui concerne la transmission d'informations, le but visé est de permettre que SIDIS, la base de données judiciaires, soit également alimentée par la police qui, actuellement, est seulement autorisée à la consulter. L'avantage serait que toutes les informations collectées par la police et la justice au sujet d'un détenu seraient rassemblées dans une seule base de données, ce qui serait en outre

heeft al meegedeeld welke informatica-aanpassingen er hiervoor nodig zijn, maar het beheer van deze databank ressorteert niet onder mijn bevoegdheid.

De gebeurtenissen tonen aan dat de huidige procedure voor de evaluatie van de ontsnapingsdreiging bijgestuurd moet worden. Naast de bundeling van alle beschikbare informatie, lijkt het aangewezen deze evaluatie te laten doen door een onafhankelijk orgaan, dit is een orgaan dat zelf niet belast is met de uitvoering van de overbrenging. Men moet immers vermijden dat de dreiging uiteindelijk zou bepaald worden op basis van capaciteitsoverwegingen.

Over deze laatste aanpassing is er nu druk overleg tussen Binnenlandse Zaken en Justitie. Een en ander zal vorm krijgen door een aanpassing van de rondzendbrief MFO-1. Hamvraag is waar het orgaan moet worden ondergebracht. Gelet op de wettelijk bepaalde verantwoordelijkheden en de rol van het veiligheidskorps, lijkt een inbedding bij Justitie de meest coherente oplossing.

Het idee om OCAD hierin een rol te laten spelen, ben ik absoluut niet genegen. De eerder punctuele en zeer talrijke dreigingsanalyses op microniveau dreigen de finaliteit van OCAD te ondergraven. Binnen de huidige wettelijke bepalingen kan het trouwens niet.

Een betere informatiedoorstroming en een betere evaluatieprocedure zullen iedereen ten goede komen, niet in het minst de ambtenaren belast met de overbrengingen. Het is daarop dat ik mij geconcentreerd heb, zonder de schijnwerpers op te zoeken. Ik wens dan ook niet te reageren op aanvallen van anderen.

24.03 Ludwig Vandenhove (sp.a): De voorbije jaren zijn er nogal wat problemen geweest aan de top van de federale politie, en ik heb de betrokkenen toen zeker niet gespaard. Maar nu lijkt het erop dat de minister van Justitie de verantwoordelijkheid in deze van zich af probeert te schuiven.

Het incident is gesloten.

25 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de selectieprocedure van brandweerlieden" (nr. 14719)

25.01 Ludwig Vandenhove (sp.a): Artikel 10 van

bénéfique pour l'analyse de la menace. La police a déjà fait savoir quelles applications informatiques seraient nécessaires à cette fin. Toutefois, la gestion de cette base de données n'est pas dans mes attributions.

Les événements récents montrent que la procédure actuelle pour l'évaluation du risque d'évasion doit être adaptée. Outre la centralisation de toutes les informations disponibles, il semble opportun de confier cette évaluation à un organisme indépendant, c'est-à-dire un organisme qui n'est pas chargé lui-même de procéder au transfèrement. Il importe en effet d'éviter que ce risque soit en dernière instance défini sur la base de considérations ayant trait aux capacités.

Cette dernière adaptation est l'objet d'une concertation intensive entre l'Intérieur et la Justice. Elle se traduira par un aménagement de la circulaire MFO-1. La question est maintenant de savoir quel département devrait accueillir cet organisme. Compte tenu des responsabilités légalement définies et du rôle joué par le corps de sécurité, il semblerait que le département de la Justice constitue la solution la plus cohérente.

Je ne suis pas du tout favorable à l'idée de laisser l'OCAM jouer un rôle en la matière. La multitude d'analyses de menaces plutôt ponctuelles au microniveau risque de mettre en péril la raison d'être de l'OCAM. Ce n'est d'ailleurs pas possible dans le cadre des dispositions légales actuelles.

Une meilleure circulation des informations et une procédure d'évaluation améliorée seraient bénéfiques pour tous et en particulier pour les agents chargés des transfèvements. Je me suis focalisée sur ces points sans rechercher les feux des projecteurs. Je ne souhaite pas, dès lors, répondre aux critiques formulées par d'autres.

24.03 Ludwig Vandenhove (sp.a) : Ces dernières années, les problèmes ont été très nombreux à la direction de la police fédérale et je n'ai certainement pas épargné les intéressés, à l'époque. Cependant, il semble à présent que le ministre de la Justice essaye de rejeter sa responsabilité en la matière.

L'incident est clos.

25 Question de M. Ludwig Vandenhove à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de sélection de pompiers" (n° 14719)

25.01 Ludwig Vandenhove (sp.a) : L'article 10 de

het KB stelt dat de selectievoorwaarden voor brandweerlieden moeten worden opgelegd middels een KB van de minister van Binnenlandse Zaken, iets wat volgens mij nog niet is gebeurd. Is de minister heel concreet van plan om dat binnenkort te doen? Bij de aanwerving of de bevordering in sommige brandweerzones worden soms private of externe firma's ingeschakeld. Door het uitblijven van een KB heerst er verwarring ter zake? In hoeverre worden vakbonden in de jury vertegenwoordigd? Als er morgen iemand met zo een dossier naar de Raad van State stapt, wint hij zijn zaak immers probleemloos.

l'arrêté royal prévoit que les conditions de sélection des pompiers doivent être fixées par un arrêté royal du ministre de l'Intérieur, ce qui n'a à mon sens pas encore été fait. La ministre a-t-elle très concrètement l'intention de s'y atteler prochainement ? Il est parfois recouru à des firmes privées ou externes pour le recrutement ou la promotion dans certaines zones de services d'incendie. En raison de l'absence d'un arrêté royal, la confusion règne en la matière. Dans quelle mesure les syndicats sont-ils représentés au sein du jury ? Tout qui soumettrait demain un tel dossier au Conseil d'État aurait immanquablement gain de cause.

25.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Een gemeente kan gebruik maken van een externe firma voor de organisatie van de selectieproeven van de brandweerofficieren en die firma hoeft niet te voldoen aan specifieke voorwaarden. Er moet wel duidelijk worden afgesproken welke aspecten zullen worden getest en de firma kan louter een advies geven aan de examencommissie. De aanbevelingen van de externe firma kunnen nooit eliminerend zijn voor de kandidaten. De technische en persoonlijke vaardigheden van de kandidaten worden beoordeeld via de selectieproeven. De resultaten van de test via een externe firma zijn slechts een van de elementen die in rekening worden gebracht bij de beoordeling door de volledige examencommissie. De officier-dienstchef maakt altijd deel uit van de examencommissie en kan bij alle selectieproeven aanwezig zijn. Iedere representatieve vakorganisatie heeft het recht om een waarnemer te sturen naar elk wervingsexamen. De selectieproeven moeten alleszins voor de deliberatie door de examencommissie worden afgenomen.

25.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Une commune peut faire appel à une firme externe pour l'organisation des épreuves de sélection des officiers des services d'incendie et cette firme ne doit pas nécessairement satisfaire à des conditions spécifiques. Il convient toutefois de s'accorder clairement sur les aspects qui seront testés et la firme peut uniquement fournir un avis au jury d'examen. Les recommandations de la firme externe ne peuvent jamais être éliminatoires pour les candidats. Les aptitudes techniques et personnelles des candidats sont appréciées par le biais des épreuves de sélection. Les résultats du test réalisé par l'intermédiaire d'une firme externe ne constituent qu'un des éléments pris en considération dans l'appréciation par l'ensemble du jury d'examen. L'officier-chef de service fait toujours partie du jury d'examen et peut assister à toutes les épreuves de sélection. Chaque organisation syndicale représentative a le droit d'envoyer un observateur à chaque examen de recrutement. Les épreuves de sélection doivent en tout état de cause avoir lieu avant la délibération du jury d'examen.

25.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): En wat met het KB?

25.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a) : Et qu'en est-il de l'arrêté royal ?

25.04 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Een externe firma kan worden ingeschakeld volgens de procedure zoals ik ze heb uitgelegd. Dat is de correcte toepassing van het KB.

25.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : On peut recourir à une firme externe conformément à la procédure que j'ai exposée. Telle est l'application correcte de l'arrêté royal.

25.05 **Ludwig Vandenhove** (sp.a): Maar wanneer komt dat KB er?

25.05 **Ludwig Vandenhove** (sp.a) : Quand cet arrêté royal sera-t-il pris ?

25.06 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Het KB is in de maak en ik zal de concrete timing zo snel mogelijk meedelen.

25.06 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : L'élaboration de l'arrêté royal est en cours et je communiquerai le calendrier concret dans les meilleurs délais.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

26 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de**

26 **Question de M. Xavier Baeselen à la ministre**

minister van Binnenlandse Zaken over "een ongeval dat tijdens een door de federale politie georganiseerde opleiding plaatsvond" (nr. 14729)

26.01 **Xavier Baeselen** (MR): Bij een opleidingssessie die de politie in Waterloo had georganiseerd om agenten te leren hoe ze moeten reageren op brandbommen en bekogelingen met molotovcocktails, dienden meerdere politieambtenaren in het ziekenhuis te worden opgenomen, meer bepaald in het brandwondencentrum van het militair hospitaal te Neder-over-Heembeek.

De oefening, die georganiseerd werd door de cel gevarensituaties van de federale school van de politie, was kennelijk té levensecht. Er zouden filmopnamen van die training bestaan, die door het gerecht in beslag werden genomen.

Wat houden dergelijke trainingen precies in? Worden ze vaak georganiseerd? Hebben er zich in het verleden al andere incidenten voorgedaan? Werd er naast het gerechtelijk onderzoek ook een intern onderzoek ingesteld? Zullen er voor dit soort oefeningen voortaan bijzondere veiligheidsmaatregelen getroffen worden?

26.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Frans): Het ongeval vond op 16 maart 2004 plaats in Waterloo, tijdens de voortgezette opleiding "Molotovcocktails", die door de federale politie georganiseerd en gegeven wordt ten behoeve van de lokale politie. De deelnemers moeten tijdens die oefening onder andere door een muur van vlammen lopen.

Vijf inspecteurs en één hoofdinspecteur van de politiezone Brussel Hoofdstad Elsene en twee inspecteurs van de politiezone Waterloo raakten daarbij gewond.

De periodes van arbeidsongeschiktheid gingen van 5 dagen tot 3 weken. Dit soort opleiding wordt hoofdzakelijk op verzoek van de lokale politiezones en in principe slechts één keer tijdens de loopbaan georganiseerd, als aanvulling bij de basisopleiding. De frequentie waarmee die oefeningen plaatsvinden is afhankelijk van de beschikbaarheid van de monitors en van het aantal op te leiden politieambtenaren.

Voor de politiezone Brussel-Hoofdstad-Elsene namen alle leden van de Directie Interventies deel aan de opleiding, dit zijn zo'n 300 personen. De dienst individuele onderzoeken van de Algemene Inspectie van de politiediensten en de Directie van

de l'Intérieur sur "un accident qui s'est produit lors d'une formation organisée par la police fédérale" (n° 14729)

26.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Lors d'un exercice de formation d'accoutumance au feu et aux jets de cocktails Molotov de la police organisé à Waterloo, plusieurs policiers ont dû être hospitalisés notamment au service des grands brûlés de l'hôpital militaire de Neder-over-Heembeek.

L'exercice organisé par la cellule Maîtrise de la violence de l'école de formation de la police fédérale était manifestement trop réaliste. Cet exercice aurait été filmé et le film saisi par la justice.

Quelle est la nature exacte de ces exercices ? Sont-ils fréquents ? D'autres incidents ont-ils déjà été constatés dans le passé ? Une enquête interne a-t-elle été prévue en marge de l'enquête judiciaire ? Des précautions particulières sont-elles dorénavant prises pour ce type d'exercices ?

26.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en français) : L'accident s'est produit le 16 mars 2004 à Waterloo lors d'une formation continuée aux cocktails Molotov organisée et dispensée par la police fédérale au profit de la police locale et comprenant notamment le franchissement d'un mur de feu.

Cinq inspecteurs et un inspecteur principal de la zone de police de Bruxelles-Capitale-Ixelles ont été blessés, de même que deux inspecteurs de la zone de police de Waterloo.

Les incapacités de travail ont duré selon le cas de 5 jours à 3 semaines. Ce type de formation est dispensé à la demande essentiellement des zones de police locale et n'intervient en principe qu'une seule fois lors de la carrière en complément de la formation de base. La fréquence des exercices est fonction de la disponibilité des moniteurs et du nombre de policiers à former.

Pour la zone de police de Bruxelles-Capitale-Ixelles, tous les membres de la direction des interventions ont participé à la formation soit environ 300 personnes. Le service enquêtes individuelles de l'Inspection générale des services de police ainsi

de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van de federale politie hebben, elk vanuit hun eigen invalshoek, de feiten onderzocht. De oefeningen werden gedurende ongeveer een jaar opgeschort in afwachting van de bevindingen van die onderzoeken en werden nadien met de goedkeuring van de representatieve vakbonden hervat.

De preventieadviseur richtte een aantal aanbevelingen aan de Federale Politieschool die die oefeningen organiseert. De opleiding werd daaraan aangepast.

Op 9 januari 2007 werd er een tweede incident gemeld aan de Directie Preventie van de federale politie, waarover door de interne dienst voor preventie en bescherming van de stad Brussel een ongevalsverslag werd opgesteld. Eer werd ook een risicoanalyse uitgevoerd. Op organisatorisch vlak werden er geen fouten gemaakt. Een en ander werd veroorzaakt door een ongelukkige paniecreactie van een deelnemer, die gelukkig niet ernstig gewond raakte.

26.03 **Xavier Baeselen** (MR): De feiten dateren dus van lang geleden en uit deze kennismaking met het vuur werden de nodige lessen getrokken om dergelijke problemen te voorkomen.

Het incident is gesloten.

27 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toegankelijkheid van infrastructuur en diensten voor personen met een handicap" (nr. 14730)**

27.01 **Xavier Baeselen** (MR): Voldoen alle openbare gebouwen die onder het beheer van uw departement vallen aan de normen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap? Worden er aanpassingswerken uitgevoerd en specifieke budgetten uitgetrokken?

27.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Frans): De regelgeving voorziet in basisnormen op het stuk van de preventie tegen brand en ontploffing waaraan nieuwe gebouwen moeten voldoen. De brandweerdiensten hebben tot taak de toepassing van de veiligheidsmaatregelen die door alle reglementeringen inzake brandpreventie worden voorgeschreven, te controleren. In dat kader onderzoekt de technicus inzake brandvoorkoming tijdens zijn controle ook de door de uitbater van het gebouw uitgewerkte evacuatieprocedures. De evacuatieprocedures worden in voorkomend geval opgelegd door de bevoegde overheid in functie van de bestemming van het gebouw.

que la Direction de la prévention interne et la protection au travail de la police fédérale ont examiné les faits, chacun dans sa sphère de responsabilité. Les exercices ont été suspendus durant environ un an dans l'attente de la conclusion de ces enquêtes puis ont repris avec l'approbation des syndicats représentatifs.

Le conseiller en prévention a formulé des recommandations à l'École fédérale de police en charge de l'organisation des exercices qui ont toutes été intégrées dans cette formation.

Un deuxième incident a été signalé à la direction de prévention de la police fédérale le 9 janvier 2007 et a fait l'objet d'un rapport « accident » établi par le service interne de prévention et de protection de la ville de Bruxelles.

Une analyse de risque a aussi été menée. Aucune erreur organisationnelle n'a été relevée. Il s'agissait d'une malheureuse réaction de panique d'un participant, lequel n'a heureusement pas été gravement blessé.

26.03 **Xavier Baeselen** (MR): Force est de constater que les faits étaient effectivement anciens et qu'après cette familiarisation avec le feu, les enseignements ont été tirés sur le plan de la prévention.

L'incident est clos.

27 **Question de M. Xavier Baeselen à la ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité d'infrastructures et de services pour les personnes handicapées" (n° 14730)**

27.01 **Xavier Baeselen** (MR): Tous les bâtiments publics qui relèvent de votre département sont-ils aux normes d'accessibilité pour les personnes handicapées? Des travaux d'aménagement sont-ils en cours et des budgets spécifiques sont-ils prévus?

27.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en français): La réglementation prévoit des normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquels les bâtiments nouveaux doivent satisfaire. Les services d'incendie ont pour mission de contrôler l'application des mesures de sécurité prescrites par toute réglementation relative à la prévention des incendies. Dans ce cadre, lors de son contrôle, le technicien en prévention examine également les procédures d'évacuation mises en place par l'exploitant du bâtiment. Les procédures d'évacuation sont imposées, le cas échéant, par l'autorité compétente en fonction de la destination du bâtiment.

Wat de hotelinrichtingen betreft, zijn de Gewesten bevoegd voor het opleggen van specifieke normen inzake brandpreventie. Voor de voor het publiek opengestelde gebouwen berust de bevoegdheid bij de gemeenten. Het komt elke bevoegde overheid toe normen op het stuk van de evacuatie van personen met een handicap op te leggen.

Ik heb mijn diensten gevraagd me voorstellen in die zin voor te leggen.

27.03 Xavier Baeselen (MR): Ik veronderstel dat er overleg zal plaatsvinden met de sector. Ik zal daar later op terugkomen.

Het incident is gesloten.

28 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de controle op het al dan niet mee naar huis nemen van het dienstwapen van politieagenten" (nr. 14790)

28.01 Annick Ponthier (VB): De discussie in verband met de controle op het dienstwapen is onlangs weer opgelaaaid naar aanleiding van een hoofdinspecteur die in juli met zijn dienstwapen zijn ex-vriendin doodde en vervolgens zelfmoord pleegde. Dit is geen alleenstaand feit. Sinds vorig jaar gelden nieuwe voorschriften, waarbij de agenten het dienstwapen moeten opbergen in een kluis of een speciale wapenkast, en enkel zeer uitzonderlijk en met toestemming van de korpschef hun dienstwapen mee naar huis mogen nemen. In de praktijk blijkt op deze nieuwe voorschriften weinig of geen controle te bestaan. De politievakbond NSPV stelt dat een dergelijke controle ook moeilijk is. In de eerste plaats zou de hoofdcommissaris moeten zorgen voor het naleven van de voorschriften. Hoe gebeurt de controle in de praktijk bij de meeste politiekorpsen? Welke acties onderneemt de minister om incidenten in de toekomst te voorkomen?

28.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Binnen de bestuurlijke politie van de federale politie zijn de directeurs en de diensthoofden bevoegd om te oordelen over het mee naar huis nemen van dienstwapens. Het meenemen zelf kan alleen onder bepaalde omstandigheden en als de rechtstreekse verantwoordelijke een schriftelijke machtiging geeft, die slechts geldt voor een beperkte periode. Binnen elke dienst of post wordt de lijst van de machtigingen voortdurend geactualiseerd. De rechtstreekse verantwoordelijke bepaalt zelf de controlemodaliteiten binnen de eigen dienst of post. Binnen de federale gerechtelijke politie geldt dat

Pour les établissements hôteliers, ce sont les régions qui sont compétentes pour imposer des normes spécifiques en matière de prévention incendie. Pour les établissements accueillant du public, ce sont les communes qui sont compétentes. Il revient à chaque autorité compétente d'imposer des normes relatives à l'évacuation des personnes avec un handicap.

J'ai demandé à mes services de me faire des propositions en ce sens.

27.03 Xavier Baeselen (MR): Je suppose qu'une concertation va avoir lieu avec le secteur. Je reviendrai vers vous.

L'incident est clos.

28 Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "le contrôle relatif au fait d'emporter ou non son arme de service à domicile pour les agents de police" (n° 14790)

28.01 Annick Ponthier (VB): Le débat sur le contrôle relatif à l'arme de service a récemment été relancé parce qu'en juillet, un inspecteur principal a tué son ancienne compagne à l'aide de son arme de service et s'est ensuite suicidé. Il ne s'agit pas d'un fait isolé. En vertu des nouvelles règles d'application depuis l'an passé, les agents doivent ranger leur arme de service dans un coffre ou une armoire spéciale pour armes et ne peuvent l'emmener à la maison que très exceptionnellement et avec l'accord du chef de corps. Dans la pratique, le contrôle du respect de ces nouvelles règles est faible, voire inexistant. Selon le syndicat de la police SNPS, un tel contrôle s'exerce difficilement. Il revient avant tout au commissaire principal de veiller au respect des règles. Comment le contrôle est-il réalisé dans la pratique au sein de la plupart des corps de police ? Quelles mesures la ministre prendra-t-elle pour éviter les incidents à l'avenir ?

28.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Au sein de la police administrative de la police fédérale, les directeurs et les chefs de service sont compétents pour décider si leur personnel peut emmener l'arme de service à la maison. Il est permis d'emmener son arme uniquement dans certaines circonstances et si le responsable direct octroie une autorisation écrite, qui n'est valable que pour une période limitée. Au sein de chaque service ou de chaque poste, la liste des autorisations est régulièrement mise à jour. Le responsable direct détermine lui-même les modalités de contrôle au sein de son propre service

een personeelslid dat thuis van wacht is, zijn individuele dienstwapen mee mag nemen. Verder kan zoiets enkel in zeer uitzonderlijke gevallen. Deze toestemming is voorlopig voor maximum zes maanden verlengbaar en ze wordt enkel gegeven wanneer de veiligheid van het personeelslid ernstig in gevaar is.

In de praktijk wordt deze toestemming slechts zelden gegeven.

De concrete acties om dergelijke voorvallen in de toekomst te voorkomen situeren zich op twee niveaus. Enerzijds zijn er de acties in het kader van preventie, welzijn en motivatie waarover het voltallige personeel geïnformeerd wordt. In dit verband kan verwezen worden naar het stressteam van de federale politie dat 24 uur op 24 geconsulteerd kan worden. Anderzijds is er de bevoegdheid van de rechtstreekse verantwoordelijke die het best geplaatst is om de onrustwekkende signalen op te merken. Er bestaan geen globale gecentraliseerde gegevens op nationaal niveau inzake de controle op de naleving van de voorschriften bij de lokale korpsen. Dat is een lokale verantwoordelijkheid.

28.03 Annick Ponthier (VB): Er blijft toch nog onduidelijkheid in verband met de concrete invulling van de voorschriften.

Het incident is gesloten.

29 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "een onderzoek na een inbraak in Brussel" (nr. 14791)

29.01 Annick Ponthier (VB): Bij een recente inbraak in Brussel gingen de daders aan de haal met geld, kleding en een laptop. Toen de politie, die verwittigd was door de buurvrouw, de inbraak vaststelde, was de bewoner niet aanwezig. Toen hij thuis kwam waren de agenten al weer vertrokken en de deur was blijven open staan, terwijl ze in zo'n gevallen altijd moet worden verzegeld. Toen hij contact opnam met de politie kreeg de bewoner te horen dat hij zijn appartement voorlopig niet in kon omdat de federale politie nog een sporenonderzoek moest uitvoeren. Hij kreeg de raad op hotel te gaan logeren en moest dus zijn woning onbewaakt achter laten. Bij het sporenonderzoek twee dagen na de inbraak namen de onderzoekers enkel vingerafdrukken op de deur en gingen ze de flat zelfs niet binnen. Toen de bewoner de politie opnieuw contacteerde hoorde hij dat er enkel een proces-verbaal op zijn naam was, maar met het

ou de son propre poste. Au sein de la police judiciaire fédérale, la règle d'application est qu'un membre du personnel de garde à domicile peut emmener son arme de service individuelle. L'arme ne peut être emmenée que dans des cas très exceptionnels. Cette autorisation peut provisoirement être prolongée pour maximum six mois et n'est octroyée que lorsque la sécurité de l'agent est sérieusement menacée.

Dans la pratique, cette autorisation n'est que rarement accordée.

Les actions concrètes visant à prévenir de tels incidents à l'avenir se situent à deux niveaux. D'une part, il y a les actions en matière de prévention, de bien-être et de motivation à propos desquelles l'ensemble du personnel est informé. À cet égard, on peut citer le stressteam de la police fédérale qui peut être consulté 24 h sur 24. D'autre part, il y a la compétence du responsable direct, qui est le mieux placé pour déceler les signaux inquiétants. Il n'existe pas de données centralisées globales au niveau national en ce qui concerne le contrôle du respect des prescriptions dans les corps locaux. Il s'agit d'une responsabilité locale.

28.03 Annick Ponthier (VB): La confusion continue à régner en ce qui concerne la mise en œuvre concrète des prescriptions.

L'incident est clos.

29 Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "une enquête menée à la suite d'une effraction à Bruxelles" (n° 14791)

29.01 Annick Ponthier (VB): Lors d'une récente effraction commise à Bruxelles, les auteurs ont pris la fuite en emportant de l'argent, des vêtements et un PC portable. Lorsque la police, prévenue par la voisine, a constaté l'effraction, l'habitant était absent. À son retour, les agents étaient déjà repartis et la porte était restée ouverte, alors qu'elle doit toujours être scellée dans ce genre de situation. Lorsqu'il a contacté la police, l'habitant a appris qu'il ne pouvait provisoirement pas occuper son appartement parce que la police fédérale devait encore réaliser une analyse de traces. On lui a conseillé de loger à l'hôtel et il a donc dû laisser son habitation sans surveillance. Lors de l'analyse de traces réalisée deux jours après l'effraction, les enquêteurs ont uniquement relevé des empreintes digitales sur la porte sans même entrer dans l'appartement. Lorsqu'il a recontacté la police, l'habitant a appris qu'un procès-verbal avait été

adres van een naamgenoot uit een andere gemeente.

Kan de minister dit relaas bevestigen? Zijn de daders al opgepakt? Kan een slachtoffer in geval van nalatigheid tijdens het onderzoek aanspraak maken op een schadevergoeding, bijvoorbeeld voor de eventuele kosten voor een overnachting in een hotel? Is het de regel dat tijdens het weekend geen sporenonderzoek wordt gedaan bij gewone inbraken? Naar aanleiding van dit incident was ook door de Brusselse politietop een onderzoek aangekondigd. Zijn de resultaten daarvan al bekend?

29.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De lokale politie van Brussel Hoofdstad-Elsene heeft een proces-verbaal opgesteld met een totaal verschillende versie van de feiten. De benadeelde was niet thuis en er werd een buurtonderzoek verricht. Na verder onderzoek kon de betrokkene via zijn gsm worden gecontacteerd. Dit kon er niet toe leiden dat deze persoon zich ter plaatse kwam aanmelden. Bij het verlaten van de plaats van de feiten werd de deur zo goed en zo kwaad als mogelijk afgesloten. Het labo werd ter plaatse gevraagd. Wanneer, zoals in dit geval, de doortocht van het labo niet precies kan worden bepaald, wordt de benadeelde verzocht om eventuele sporen niet uit te wissen. Het slachtoffer beslist autonoom om de nacht desgevallend elders door te brengen.

Het gerechtelijk onderzoek is nog bezig. Op basis van de beschikbare elementen kan men zeggen dat het onderzoek normaal is verlopen. Een overdreven klacht is niet zelden een tactiek voor het bekomen van een schadevergoeding. Het dossier wordt voor verdere analyse aan de dienst Intern Toezicht bezorgd.

29.03 **Annick Ponthier** (VB): De berichtgeving in de media blijkt dus niet altijd correct te zijn.

Het incident is gesloten.

30 **Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het testen van supergevoelige metaaldetectors bij gevangenen" (nr. 14792)**

30.01 **Annick Ponthier** (VB): Om nieuwe ontsnappingen van gevangenen te voorkomen heeft de politie een nieuw hulpmiddel ter beschikking, namelijk een handschoen waarin een zeer gevoelige metaaldetector zit. Enkele korpsen testten deze verklikkerhandschoenen uit om gevangenen die ze naar de rechtbank moeten

adressé à son nom mais avec l'adresse d'un homonyme habitant dans une autre commune.

La ministre peut-elle confirmer ce récit ? Les auteurs ont-ils déjà été arrêtés ? La victime peut-elle demander un dédommagement en cas de négligences lors de l'enquête, par exemple pour d'éventuels frais d'hébergement à l'hôtel ? La règle veut-elle qu'aucune enquête de traces ne soit réalisée pendant le week-end pour les effractions ordinaires ? À la suite de cet incident, une enquête a également été annoncée par la direction de la police de Bruxelles. Les résultats de cette enquête sont-ils déjà connus ?

29.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Dans son procès-verbal, la police locale de Bruxelles-Capitale-Ixelles donne une version complètement différente des faits. La victime n'était pas présente à son domicile et une enquête de quartier a été menée. Après une enquête plus approfondie, l'intéressé a pu être contacté sur son gsm sans être amené à venir sur place pour autant. Au moment de quitter le lieu des faits, la police a fermé la porte tant bien que mal. Le laboratoire a été requis sur place. Lorsqu'il est impossible de préciser le moment exact du passage du laboratoire, comme dans ce cas, il est demandé à la victime de ne pas effacer les empreintes éventuelles. La victime décide alors en toute autonomie de passer éventuellement la nuit ailleurs.

L'enquête judiciaire est toujours en cours. On peut dire sur la base des éléments disponibles que l'enquête s'est déroulée normalement. Il n'est pas rare qu'une plainte exagérée soit utilisée comme tactique pour obtenir une indemnisation. Le dossier sera transmis au service de Contrôle interne pour y être analysé plus avant.

29.03 **Annick Ponthier** (VB) : Il semble donc que les informations publiées dans les médias ne sont pas toujours exactes.

L'incident est clos.

30 **Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "les tests relatifs à l'utilisation de détecteurs de métaux hypersensibles auprès des détenus" (n° 14792)**

30.01 **Annick Ponthier** (VB) : Afin d'éviter de nouvelles évasions de détenus, la police a été équipée d'un nouveau dispositif: un gant contenant un détecteur de métaux hypersensible. Quelques corps testent ce gant-mouchard pour fouiller les détenus qu'ils doivent conduire au tribunal. Ce détecteur peut aussi être utilisé aux fins de

voeren, te fouilleren. De detector kan ook gebruikt worden voor controles bij muzikalfestivals of risicovolle voetbalwedstrijden. Hij reageert zeer snel, geeft geen piep- maar een trilsignaal en zou heel handig zijn in het gebruik. Sinds eind juli heeft de politiezone Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek deze trilhandschoen in gebruik. Zijn er al testen mee gebeurd en zo ja, bij welke evenementen? Wanneer vindt de evaluatie plaats? Als deze positief is, volgt er dan een uitbreiding tot alle korpsen?

30.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De zone HaZoDi heeft de verklikkerhandschoen inderdaad getest bij het transport van gedetineerden en bij de voorleiding van arrestanten voor de onderzoeksrechter. Er werden ook testen uitgevoerd door agenten in burgerkledij tijdens een popfestival. De testperiode is nu afgelopen. Een eerste evaluatie geeft aan dat de handschoen enkel een extra hulpmiddel kan zijn en geenszins de klassieke fouillering kan vervangen.

De handschoen biedt enkel een meerwaarde bij zeer specifieke controles in zeer specifieke omstandigheden, namelijk bij discrete situaties. Ze is immers te gevoelig en reageert op elke minieme hoeveelheid metaal. Het gebruik ervan verhindert bovendien het dragen van de klassieke handschoenen, wat dan weer gevaar kan opleveren bij het fouilleren van drugsgebruikers. De federale politie neemt dus niet het initiatief om dit soort uitrusting aan te schaffen. De politiezones zijn wel altijd vrij om ze aan te schaffen en te testen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14806 van de heer Peeters wordt op zijn verzoek uitgesteld.

31 **Samengevoegde vragen van**
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bevorderingen bij de FOD Binnenlandse Zaken" (nr. 14814)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bevorderingen bij de FOD Binnenlandse Zaken (vervolg)" (nr. 14815)

31.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Uit een artikel dat op 27 mei in *La Libre Belgique* verscheen, bleek dat een aantal ambtenaren-leden van het directiecomité van de FOD Binnenlandse Zaken zichzelf fikse promoties hadden toegekend, en daarbij steeds een eenparig - en dus voor uw voorganger bindend - advies uitgebracht hadden

contrôles lors de festivals de musique ou de rencontres de football à risque. Ce gant réagit très vite, n'émet pas de signal sonore mais ne fait que vibrer, et il serait très maniable. Depuis la fin juillet, ces gants vibrants sont en usage dans la zone de police Hasselt-Zonhoven-Diepenbeek. Ont-ils déjà été testés et, si oui, lors de quels événements? Quand seront-ils évalués? Si cette évaluation est positive, leur utilisation sera-t-elle étendue à tous les corps?

30.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais): La zone HaZoDi a effectivement testé ce gant-mouchard dans le cadre du transport de détenus et du défèrement de détenus devant le juge d'instruction. Des tests ont également été effectués par des agents en civil lors d'un festival de musique pop. La période de test vient de se terminer. Une première évaluation a fait apparaître que ce gant ne peut être qu'un dispositif supplémentaire et ne peut en aucune manière se substituer à la fouille classique.

Ce gant n'offre une plus-value que dans le cadre de contrôles très spécifiques effectués dans des conditions tout aussi spécifiques, c'est-à-dire dans des situations où une certaine discrétion est de mise. Ce gant est en effet trop sensible puisqu'il réagit aux quantités de métal les plus infimes. De plus, son utilisation empêche le port de gants classiques, ce qui est susceptible d'exposer à un risque les policiers chargés de fouiller des toxicomanes. La police fédérale ne prend donc pas l'initiative d'acquérir ce type d'équipement. Cela dit, il est loisible aux zones de police d'acheter et de tester ces gants.

L'incident est clos.

Le **président**: A sa demande, la question n° 14806 de M. Peeters est reportée.

31 **Questions jointes de**
- M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les promotions au SPF Intérieur" (n° 14814)
- M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les promotions au SPF Intérieur (suite)" (n° 14815)

31.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Un article paru le 27 mai dans *La Libre Belgique* révèle que des fonctionnaires membres du comité de direction du SPF Intérieur se seraient octroyé de solides promotions, remettant à chaque fois un avis unanime - donc liant votre prédécesseur - quant à la promotion proposée.

voor de voorgestelde bevordering.

Enkele dagen na de publicatie van het artikel stuurde het directiecomité een mail aan het voltallige personeel waarin het aangaf te betreuren dat de managers geen andere mogelijkheid (dan die aan zichzelf toegekende promoties) werd geboden om hun ervaring in het openbaar ambt na afloop van hun mandaat te verzilveren. In mijn ogen geeft het directiecomité daarmee op een nogal onhandige manier toe dat het zijn eigen compensatiesysteem voor de managers heeft opgezet voor het geval hun mandaat niet zou worden verlengd!

Bevestigt u de in *La Libre Belgique* opgetekende feiten?

Vindt u, net als het directiecomité, dat die ambtenaren nog beter moeten worden vergoed, tijdens of na afloop van hun mandaat? Klopt het dat er andere bevorderingsprocedures, voor andere leden van het directiecomité van de FOD, werden opgestart in 2008? Op 27 mei bevestigde minister De Padt dat er een intern onderzoek liep naar die problemen. Wie leidde dat onderzoek? Wat waren de conclusies?

Op 12 maart 2007 werd het personeel middels een dienstnota meegedeeld dat de functie van directeur-generaal in de weddeschaal A51 bij de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid via bevordering door klasseverhoging vervuld moest worden. In die nota leek impliciet te worden aangekondigd dat er naast een mandaathoudende directeur-generaal ook een statutaire directeur-generaal zou worden aangesteld.

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 maart 2008 las ik dat er op 27 januari 2008 een koninklijk besluit werd bekrachtigd door de Koning, met terugwerkende kracht tot 1 april 2007, houdende de bevordering van mevrouw De Knop in de klasse A5 in de vakrichting Bevolking en Veiligheid bij de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid van de FOD Binnenlandse Zaken.

Waarom werd er een bevorderingsprocedure opgestart voor een functie van directeur-generaal terwijl die graad werd afgeschaft bij artikel 223, § 2 van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel?

Rijksambtenaren kunnen uitsluitend worden bevorderd indien er een vaste betrekking vacant is. Bestaat er een vaste betrekking van statutair directeur-generaal bij de Algemene Directie

Quelques jours après la parution de cet article, le comité de direction envoyait un mail à l'ensemble du personnel, déplorant qu'aucune autre alternative (que ces promotions auto-attribuées) ne soit offerte aux managers pour valoriser leur expérience dans la fonction publique après la fin de leur mandat, ce qui revient, à mes yeux, à confirmer maladroitement que le comité de direction a mis au point son propre système de compensations pour les managers au cas où leur mandat ne serait pas renouvelé !

Confirmez-vous les faits décrits dans *La Libre Belgique* ?

Partagez-vous l'opinion du Comité de direction sur la nécessité de récompenser encore plus ces fonctionnaires, en cours ou en fin de mandat ? Confirmez-vous que d'autres procédures de promotion, destinées à d'autres membres du comité de direction du SPF, ont été lancées en 2008 ? Le 27 mai, le ministre De Padt confirmait qu'une enquête interne suivait son cours relativement à ces problèmes. Par qui a-t-elle été menée ? Quelles en sont les conclusions ?

Le 12 mars 2007, une note de service a informé le personnel qu'un emploi de directeur général dans l'échelle de traitement A51 était à conférer par avancement de classe à la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention. Cette note semblait annoncer qu'on allait juxtaposer au directeur général mandataire un autre directeur général, statutaire cette fois.

Je constate, à la lecture du *Moniteur* du 7 mars 2008, qu'un arrêté royal a été signé par le Roi le 27 janvier 2008, avec effet rétroactif au 1^{er} avril 2007, selon lequel Mme De Knop est promue dans la classe A5 et dans la filière de métiers Population et Sécurité à la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention du SPF Intérieur.

Pourquoi une procédure de promotion pour un emploi de directeur général a-t-elle été lancée alors que ce grade a été supprimé par l'article 223 §2 de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière de niveau A des agents de l'État ?

La promotion des agents de l'État ne peut avoir lieu qu'en cas de vacance d'un emploi permanent. Existe-t-il un emploi permanent de directeur général statutaire à la direction générale Politique de

Veiligheids- en Preventiebeleid?

Is de functieomschrijving voor het ambt van statutair directeur generaal identiek aan het functieprofiel dat voor het ambt van gemandateerd directeur-generaal werd opgesteld?

Klopt het dat de Inspectie van Financiën een negatief advies heeft uitgebracht over de invoering van die nieuwe functie? Hoeveel personen hebben zich voor dat ambt kandidaat gesteld?

Wat is het voorwerp van het koninklijk besluit van 27 januari 2008? Zou er, indien het mandaat van de voorzitter vóór de normale termijn beëindigd wordt, inderdaad een duo van leidinggevende ambtenaren - een gemandateerde en een statutaire - aan het hoofd van de Algemene Directie komen?

Wordt er een specifiek onderzoek gevoerd naar die benoeming?

31.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): De rijksambtenaren die worden aangewezen voor de uitoefening van een mandaat bij een FOD, worden ambtshalve in verlof voor opdracht van algemeen belang geplaatst. De regelgeving bepaalt dat die ambtenaren hun rechten op weddeverhoging behouden en maakt geen enkel onderscheid op grond van het soort opdracht van algemeen belang dat tijdens het verlof wordt vervuld.

De bevorderingsprocedures waarover u het heeft, zijn volkomen gebruikelijk en verliepen op een volledig transparante manier. Indien u van oordeel bent dat de regelgeving voor mandatarissen aan herziening toe is, kunt u uw voorstellen aan de minister van Ambtenarenzaken overleggen. Mijns inziens is er in het onderhavige geval geen aanleiding tot een intern onderzoek of een sanctie. Het door u vermelde onderzoek, waartoe mijn voorganger opdracht gaf, ging niet over deze kwestie.

Wat uw tweede vraag betreft: de FOD Binnenlandse Zaken heeft geen N-2-mandaten gecreëerd. De toenmalige minister heeft ervoor gekozen een hoog operationeel verantwoordelijkheidsniveau in te stellen. De functie van niveau A5 en de functie van de mandataris zijn fundamenteel verschillend. De mandataris, die met de minister rechtstreekse contacten onderhoudt, draagt de eindverantwoordelijkheid voor het behalen van de verwachte resultaten. Voor de betrekking van niveau A5 ligt de nadruk meer op de praktijkkennis, de technische knowhow en de doelgerichte uitvoering van het operationeel plan.

Aangezien het om een functie van directiemedewerker gaat, kan de functie van niveau A5 voor alle medewerkers van een algemene directie openstaan, maar op een ander niveau dan het ambt van de mandataris.

sécurité et de prévention ?

Le descriptif de la fonction de directeur général statutaire est-il identique à celui qui avait été élaboré pour l'emploi de directeur général mandataire ?

Est-il vrai que l'Inspection des Finances a émis un avis négatif sur la création de cette nouvelle fonction ? Combien y a-t-il eu de candidatures pour cet emploi ?

Quel est l'objet de l'arrêté royal du 27 janvier 2008 ? Est-il exact que, si le mandat de la présidente se termine avant son échéance normale, on aurait à la tête de la direction générale un duo de dirigeants: un mandataire et un statutaire ?

Y a-t-il une enquête spécifique qui concerne cette nomination ?

31.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): Les membres du personnel de la Fonction publique qui sont désignés pour l'exercice d'un mandat au sein d'un SPF sont placés d'office en congé pour mission d'intérêt général. La réglementation prévoit que ces fonctionnaires conservent leurs droits à l'avancement. Elle ne fait aucune distinction en fonction du type de mission d'intérêt général exercée pendant le congé.

Les procédures de promotion dont vous parlez sont tout à fait habituelles et se sont déroulées en toute transparence. Si vous estimez que la réglementation applicable aux titulaires de mandat doit être revue, vous pouvez adresser vos propositions au ministre de la Fonction publique. Je ne crois pas qu'il y ait là matière à enquête interne ni à sanction. L'enquête dont vous parlez, demandée par mon prédécesseur, ne portait pas sur cette question.

En ce qui concerne votre deuxième question, le SPF Intérieur n'a pas créé de mandats N -2. Le ministre de l'époque a opté pour la mise en place d'un niveau de responsabilité opérationnel de haut niveau. L'emploi de niveau A5 diffère fondamentalement de l'emploi du titulaire de mandat. Le titulaire de mandat, qui entretient des contacts directs avec le ministre, est le responsable ultime de la réalisation des résultats attendus. La fonction A5 met davantage l'accent sur la connaissance du terrain, la mise en œuvre technique, l'exécution du plan opérationnel orientée sur les objectifs.

S'agissant d'un emploi d'adjoint à la direction, la fonction A5 peut aller jusqu'à viser l'ensemble des collaborateurs d'une direction générale mais à un niveau différent de celui du titulaire de mandat.

De inspecteur van Financiën had een negatief advies uitgebracht over de invoering van functies van niveau A5 bij de FOD. Hij werd daarin echter niet gevolgd door de minister van Begroting.

Voor de betrekking bij de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid werd er slechts een kandidatuur ingediend. De voorzitter van het directiecomité werd bevorderd in een functieklasser, en niet in een bepaalde graad. Er is geen sprake van een vroegtijdige beëindiging van haar functie als voorzitter van het directiecomité. Uw vraag is dus zonder voorwerp.

31.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): U bent wel erg clement voor uw administratie. Ik wil het principe niet ter discussie stellen, maar er rijzen toch vragen wanneer alle mandatarissen van eenzelfde directiecomité een promotie krijgen en ze allemaal een positief advies uitbrengen over hun collega's.

U geeft aan dat de Inspectie van Financiën een negatief advies uitbracht met betrekking tot de benoeming van een directeur-generaal. Men is natuurlijk niet altijd verplicht de Inspectie te volgen, maar ze is er wel om ervoor te zorgen dat de beslissingen conform de vormvereisten worden genomen. U zegt dat er geen twee personen zullen zijn voor dezelfde betrekking, maar theoretisch is dat niet uitgesloten.

De FOD Binnenlandse Zaken is een belangrijke dienst. De hervorming van de civiele veiligheid schiet niet op. Men moet het dossier opnieuw ter hand nemen. Ik hoopte dat u de zaken wat anders zou aanpakken. Momenteel ben ik teleurgesteld!

Het incident is gesloten.

32 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "extra rijlessen voor politieagenten" (nr. 14824)

32.01 Michel Doomst (CD&V): Twee jaar geleden besliste het Antwerpse stadsbestuur om 660 agenten opnieuw naar de rijsschool te sturen omdat ze in wel erg veel ongevallen betrokken raakten. Ook de federale politiebeambten hebben heel wat ongevallen op hun actief en in Dilbeek overweegt de politie om extra rijlessen in te laten.

Is de beslissing in Antwerpen uitgevoerd en wat zijn de bevindingen? Is er reële behoefte aan extra rijlessen voor politieagenten? Hoeveel federale politiebeambten waren in 2007 en 2008 betrokken in verkeersongevallen? Worden door de Vaste

L'inspecteur des Finances avait émis un avis négatif sur la création de fonctions A5 au sein du SPF. Il n'a pas été suivi par le ministre du Budget.

Pour l'emploi auprès de la Direction générale Politique de sécurité et de prévention, il n'y a eu qu'une candidature. La présidente du comité de direction a été promue dans une classe de fonction et non dans un grade déterminé. Une cessation prématurée de ses fonctions de présidente du comité de direction n'est pas à l'ordre du jour. Votre question est donc sans objet.

31.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Vous êtes bien clément à l'égard de votre administration. Je ne remets pas en cause le principe, mais quand tous les mandataires d'un même comité de direction ont chacun une promotion et chacun en émettant un avis positif sur ses collègues, on peut se poser des questions.

En ce qui concerne la nomination d'un directeur général, vous évoquez l'avis négatif de l'inspection des Finances. On n'est pas toujours obligé de la suivre, mais si on a une inspection des Finances, c'est pour que la décision soit prise en bonne et due forme. Vous me dites qu'il n'y aura pas deux personnes pour le même poste mais la situation est théoriquement possible.

Le SPF Intérieur est un service important. La réforme de la sécurité civile piétine. Une reprise en main s'avère nécessaire. J'espérais que vous traitiez les choses un peu différemment. À ce stade, je suis déçu !

L'incident est clos.

32 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "l'organisation de cours de conduite supplémentaires pour les agents de police" (n° 14824)

32.01 Michel Doomst (CD&V): Il y a deux ans, l'administration de la ville d'Anvers a décidé d'envoyer 660 agents à l'auto-école parce qu'ils étaient impliqués dans de très nombreux accidents. Les agents de police fédéraux ont également de nombreux accidents à leur actif et à Dilbeek, la police envisage d'organiser des cours de conduite supplémentaires.

La décision a-t-elle été mise en oeuvre à Anvers et quelles sont les conclusions ? Existe-t-il un besoin réel de cours de conduite supplémentaires pour les agents de police ? Combien d'agents de police fédéraux ont été impliqués dans des accidents de la

Commissie van de Lokale Politie ongevallenstatistieken bijgehouden? Hoe staat de minister tegenover het idee om op regelmatige basis extra rijlessen te geven?

32.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Antwerpen heeft de maatregel uitgevoerd en de eerste indrukken zijn positief. Het is nog te vroeg om het effectieve impact van de maatregel te evalueren. Het komt de dienstoversten toe om te bepalen of hun personeel een extra rijopleiding nodig heeft of niet. In bepaalde diensten maken rijopleidingen nu al deel uit van de te volgen functionele en voortgezette opleidingen. Of herhalingslessen nodig zijn, moeten de dienstchefs bepalen. Een algemene verplichting is niet zinvol.

In 2007 ware 264 federale politiemensen betrokken in verkeersongevallen in dienstverband en 144 bij verkeersongevallen in het woon-werkverkeer. In het jaar 2008 gaat het respectievelijk om 318 en 185 politiemensen.

De Vaste Commissie van de Lokale Politie houdt geen statistieken bij, dat is de verantwoordelijkheid van elk lokaal korps.

Het incident is gesloten.

33 **Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de controle van bewakingsagenten op de luchthaven van Zaventem" (nr. 14825)**

33.01 **Michel Doomst** (CD&V): Volgens de vorige minister zouden de bewakingsagenten op de luchthaven van Zaventem de voorbije twee jaar niet gecontroleerd zijn, hoewel ze niet over de juiste attesten beschikken. Europa gaf de luchthaven een onvoldoende voor veiligheid. De vorige minister beweerde dat het directoraat-generaal Luchtvaart de controle onmogelijk maakte. Hij zou hierover overleggen met de staatssecretaris voor Mobiliteit.

Wat is de stand van zaken?

33.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Deze problematiek is niet nieuw. Ik heb met de staatssecretaris voor Mobiliteit overlegd. Als de luchthaven een beroep doet op bewakingsfirma's, dan zijn niet alleen de nationale reglementering van de luchtvaartinspectie en de Europese reglementering van toepassing, maar ook de bewakingswet. Dit wordt echter niet erkend door de

circulation en 2007 et en 2008 ? La Commission permanente de la police locale tient-elle des statistiques d'accidents ? Que pense la ministre de l'idée de donner régulièrement des cours de conduite supplémentaires ?

32.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Anvers a appliqué la mesure et les premiers résultats sont positifs. Il est encore trop tôt pour évaluer l'incidence réelle de la mesure. Il appartient aux chefs de service de déterminer si leur personnel doit suivre une formation supplémentaire à la conduite. Dans certains services, les formations à la conduite font déjà partie des formations fonctionnelles et continues. Les chefs de service doivent déterminer si des cours de rappel sont nécessaires. Il serait insensé d'imposer une obligation générale.

En 2007, 264 agents de la police fédérale ont été impliqués dans des accidents de la circulation pendant leur service et 144, pendant le trajet entre leur domicile et leur lieu de travail. En 2008, ces chiffres étaient respectivement de 318 et 185 agents de police.

La Commission permanente de la police locale ne tient pas de statistiques, cette responsabilité relève de chaque corps local.

L'incident est clos.

33 **Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le contrôle des agents de gardiennage à l'aéroport de Zaventem" (n° 14825)**

33.01 **Michel Doomst** (CD&V): Selon l'ex-ministre, les agents de gardiennage de l'aéroport de Zaventem n'auraient pas été contrôlés au cours des deux dernières années, alors qu'ils ne disposent pas des attestations requises. L'Europe a attribué une note insuffisante à l'aéroport en matière de sécurité. L'ancien ministre a affirmé que la direction générale Transport aérien rendait un contrôle impossible. Il avait prévu de se concerter à ce sujet avec le secrétaire d'État à la Mobilité.

Où en est ce dossier ?

33.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Ce problème n'est pas nouveau. Je me suis concertée avec le secrétaire d'État à la Mobilité. Si l'aéroport fait appel à des firmes de gardiennage, la réglementation nationale de l'inspection aéronautique et la réglementation européenne, mais également la loi sur le gardiennage sont applicables, ce que ne reconnaît

FOD Mobiliteit. Ik ben er echter zeker van dat we over dit dossier op korte termijn een akkoord kunnen sluiten.

Het incident is gesloten.

34 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deontologische commissie van de politie" (nr. 14826)

34.01 Michel Doomst (CD&V): De vorige minister wilde dat politiemensen hun collega's meer zouden wijzen op gedrag dat niet door de beugel kan. Hij wilde de bestaande deontologische commissie van de politie nieuw leven inblazen, omdat hij meende dat bij de beoordeling ook mensen van buiten de politie moeten worden betrokken.

Wat is de stand van zaken in dit dossier?

34.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Alle leden van de geïntegreerde politie moeten over een enkel orgaan kunnen beschikken om vragen over deontologie aan te stellen. De deontologische commissie moet een adviesorgaan blijven, maar is heel belangrijk voor een homogene benadering.

Bij het actieplan is er voorzien in een structurele en in een functionele lijn. Zoals mijn voorganger wil ik dat de commissie ook op externe deskundigen kan rekenen. De voorzitter van de commissie heeft al contacten gelegd met enkele experts. Twee strategische doelstellingen moeten prioritair uitgewerkt worden: nieuwe opleidingen in deontologie, exclusief een specifieke opleiding voor de leidinggevenden, en een herziening van de evaluatieprocedure met een grotere aandacht voor de deontologische principes.

Ik zal die voorstellen nog grondiger analyseren en mijn beslissing aan de voorzitter van de deontologische commissie meedelen.

34.03 Michel Doomst (CD&V): We moeten ervoor zorgen dat de politie na tien jaar politiehervorming haar *links* naar de buitenwereld vergroot. De deontologische commissie en de aantrekking van externen zijn daartoe troeven.

Het incident is gesloten.

35 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de

toutefois pas le SPF Mobilité. Je suis toutefois convaincue que nous pourrions conclure un accord à ce sujet à brève échéance.

L'incident est clos.

34 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la commission de déontologie de la police" (n° 14826)

34.01 Michel Doomst (CD&V): Le précédent ministre souhaitait que les policiers attirent davantage l'attention de leurs collègues sur les comportements jugés inadmissibles. Il voulait insuffler une nouvelle vie à la commission de déontologie de la police, parce qu'il estimait nécessaire d'associer également des personnes externes à la police à la procédure d'évaluation.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier ?

34.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Tous les membres de la police intégrée doivent pouvoir disposer d'un seul et même organe auquel ils peuvent adresser leurs questions en matière de déontologie. La commission de déontologie doit demeurer un organe consultatif, mais elle joue un rôle très important en termes d'homogénéité de l'approche.

Dans le cadre du plan d'action, une ligne structurelle et une ligne fonctionnelle ont été prévues. Comme mon prédécesseur, je souhaite que la commission puisse également compter sur des experts externes. Le président de la commission a déjà établi des contacts avec quelques experts. Deux objectifs stratégiques doivent être fixés en priorité: de nouvelles formations en déontologie, parallèlement à une formation spécifique pour les dirigeants, et une révision de la procédure d'évaluation accordant plus d'attention aux principes déontologiques.

Je vais encore approfondir l'analyse de ces propositions et je communiquerai ma décision au président de la commission de déontologie.

34.03 Michel Doomst (CD&V): Nous devons veiller à ce qu'après dix ans de réforme, la police étende ses liens vers le monde extérieur. La commission de déontologie et le recours à des externes constituent des atouts à cet égard.

L'incident est clos.

35 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la campagne de prévention de

campagne voor inbraak- en brandpreventie" l'effraction et de l'incendie" (n° 14827)
(nr. 14827)

35.01 Michel Doomst (CD&V): Een rondvraag van het Neutraal Syndicaat voor de Zelfstandigen naar aanleiding van de campagne voor inbraak- en brandpreventie geeft aan dat vier op de tien zelfstandigen een diefstal niet eens aangeven omdat ze menen dat er toch niets mee gebeurt. Uit de rondvraag blijkt ook dat bijna de helft van de ondervraagden de verhoogde fiscale aftrek onvoldoende vindt. Kan de minister wat meer zeggen over de campagne? Heeft ze overleg gepleegd met de zelfstandigenorganisaties en plant ze bijkomende maatregelen? Is er nog overleg gepland met andere betrokkenen rond de verzekeringscriteria? En is er een evolutie te merken in de aangiften van inbraken en diefstal via police-on-web?

35.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De sensibiliseringscampagne voor de fiscale gunstmaatregelen is op 10 september 2009 gelanceerd en dit via diverse kanalen, waaronder ook een radiospot. Particulieren en ondernemers kunnen een belastingvermindering krijgen voor uitgaven ter beveiliging van hun woning of beroepslokalen. De maatregel is recent nog uitgebreid want sinds 1 januari 2009 kunnen uitgaven voor diensten van gespecialiseerde beveiligingsfirma's voor 120 procent worden afgetrokken.

De veiligheid van de zelfstandigen blijft een van mijn beleidsprioriteiten. Daarom zal ik het zesmaandelijks overleg dat mijn voorgangers voerden met diverse zelfstandigenorganisaties ook voortzetten. Vooraleer nieuwe maatregelen te lanceren voor de zelfstandigen moeten de huidige eerst ruim bekend en geïmplementeerd zijn.

In verband met de verzekeringen is in 2004 door de toenmalige minister van Binnenlandse zaken en AXA een herenakkoord afgesloten voor een periode van twee jaar. De verzekeringsmaatschappij verbond er zich toe om aan zelfstandigen die veiligheidsinvesteringen hadden gedaan, een premie aan te rekenen die 5 tot 25 procent lager lag, maar AXA heeft daarop geen enkele aanvraag binnengekregen. Vooraleer voort te overleggen met de verzekeringssector zijn er meer concrete gegevens nodig. Waarom zijn zelfstandigen niet verzekerd of is de premie hoog? Nemen ze

35.01 Michel Doomst (CD&V) : Il ressort d'une consultation organisée par le Syndicat Neutre pour Indépendants à la suite de la campagne de prévention de l'effraction et de l'incendie que quatre indépendants sur dix ne font même pas de déclaration de vol, parce qu'ils pensent qu'aucune suite n'y sera réservée de toute façon. La même consultation montre aussi que, pour près de la moitié des personnes interrogées, la déduction fiscale majorée est insuffisante. La ministre peut-elle nous en dire un peu plus à propos de cette campagne ? S'est-elle concertée avec les organisations d'indépendants et prévoit-elle des mesures supplémentaires ? Une concertation sera-t-elle encore organisée avec d'autres parties concernées à propos des critères d'assurance ? Observe-t-on une évolution concernant les déclarations d'effraction et de vol par le biais de police-on-web ?

35.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : La campagne de sensibilisation relative aux mesures de faveur fiscales a été lancée le 10 septembre 2009 par le biais de différents canaux, parmi lesquels un spot radiophonique. Les particuliers et les entrepreneurs peuvent bénéficier d'une réduction d'impôt pour les dépenses effectuées pour la sécurisation de leur habitation ou de leurs locaux professionnels. Cette mesure a encore été étendue récemment puisque, depuis le 1^{er} janvier 2009, les dépenses liées aux services d'entreprises de gardiennage spécialisées peuvent être déduites à concurrence de 120 %.

La sécurité des indépendants reste l'une de mes priorités politiques. C'est pourquoi je poursuivrai la concertation semestrielle que mes prédécesseurs ont menée avec différentes organisations d'indépendants. Avant de lancer de nouvelles mesures pour les indépendants, il faut que les initiatives actuelles soient largement connues et mises en œuvre.

Concernant les assurances, le ministre de l'Intérieur de l'époque et AXA ont conclu un *gentlemen's agreement* en 2004, pour une période de deux ans. La compagnie d'assurances s'était engagée à octroyer une réduction de prime de 5 à 25 % aux indépendants ayant consenti des investissements en matière de sécurité, mais AXA n'a reçu aucune demande en ce sens. Nous devons disposer de données plus concrètes avant de poursuivre la concertation avec le secteur des assurances. Pourquoi les indépendants ne sont-ils pas assurés ? La prime est-elle élevée ? Prennent-ils

voldoende beveiligingsmaatregelen?

Voor het aantal aangiften van winkeldiefstallen via police-on-web is er een status quo: 76 aangiften in 2008 en 60 in 2009.

35.03 Michel Doomst (CD&V): Het is belangrijk de lokale besturen meer in te schakelen om goed te verspreiden wat rond preventieve maatregelen mogelijk is. Voorkomen is beter dan genezen.

36 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het vrouwvriendelijker maken van de politiediensten" (nr. 14828)

36.01 Michel Doomst (CD&V): De voorganger van de minister wou de politie vrouwvriendelijker te maken en had daartoe de bevoegde instanties aangeschreven voor een aantal aanbevelingen en opdrachten. Tegen eind september zouden er concrete voorstellen zijn. Heeft de versoepeling van de selectiecriteria al enige invloed gehad? Wat zijn de concrete voorstellen om de toegang tot verantwoordelijke functies voor vrouwen te bevorderen? Wat is de stand van zaken van het gevraagde onderzoek bij de algemene inspectie over de vertegenwoordiging van vrouwen in de selectiecommissie?

36.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De selectiecriteria werden op 15 mei 2009 aangepast. Mijn voorganger heeft de minimumlengte van 152 cm uiteindelijk niet opgetrokken wegens vrouwonvriendelijk. Inzake de medische minimumnormen en uitsluitingcriteria is er geen enkel verschil tussen mannen en vrouwen. In januari 2009 bedroeg de verhouding man/vrouw voor de gehele geïntegreerde politie 74 procent tegenover 26 procent. In het operationeel kader vertegenwoordigen de vrouwen 16 procent, bij het administratief personeel 68 procent. Wij zijn langzaamaan op de goede weg. In mei van dit jaar heeft mijn voorganger met de commissaris-generaal van de federale politie afgesproken om een budget van 5.000 euro uit te trekken voor de vzw Vereniging voor Belgische Politievrouwen om *potentials* te ondersteunen. Ook heeft hij gevraagd om de aanwezigheid van vrouwen te garanderen in workshops en selectiecommissies voor verantwoordelijke functies. Het nieuwe statuut van het CALog-personeel werkt ook stimulerend. Ik verwacht de resultaten van de studie van de algemene inspectie en alle verbeteringsvoorstellen ter zake voor het einde van het jaar.

des mesures de sécurisation suffisante ?

Concernant le nombre de déclarations par le biais de police-on-web, on note un statu quo : il y a eu 76 déclarations en 2008 et 60 en 2009.

35.03 Michel Doomst (CD&V) : Il importe d'associer les autorités locales aux actions d'information concernant les possibilités existantes en matière de mesures préventives. Mieux vaut prévenir que guérir.

36 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "une meilleure accessibilité des services de police aux femmes" (n° 14828)

36.01 Michel Doomst (CD&V) : Le prédécesseur de la ministre avait voulu rendre la fonction de police plus accessible aux femmes et avait adressé à cet effet une série de recommandations et d'instructions aux instances concernées. Des propositions concrètes étaient attendues pour la fin septembre. L'assouplissement des critères de sélection a-t-il déjà eu un quelconque effet ? Quelles propositions concrètes ont été formulées pour favoriser l'accès des femmes aux fonctions à responsabilités à la police ? Où en est l'étude demandée auprès de l'inspection générale à propos de la représentation des femmes au sein de la commission de sélection ?

36.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Les critères de sélection ont été adaptés le 15 mai 2009. Mon prédécesseur n'a finalement pas augmenté la condition de la taille minimum de 1,52 m parce que la mesure était défavorable aux femmes. Concernant les normes médicales minimales et les critères d'exclusion, il n'y a aucune différence entre les hommes et les femmes. En janvier 2009, le rapport hommes/femmes pour l'ensemble de la police intégrée était de 74 % contre 26 %. Les femmes représentent 16 % du cadre opérationnel et 68 % du cadre administratif. Nous empruntons peu à peu la bonne voie. En mai de cette année, mon prédécesseur a convenu avec le commissaire général de la police fédérale de dégager un budget de 5.000 euros pour l'asbl Association des Femmes policiers de Belgique en vue du soutien de *potentials*. Il a également demandé de garantir la présence de femmes dans les ateliers et les commissions de sélection à des fonctions à responsabilités. Le nouveau statut du personnel CALOG exerce également un effet stimulant. J'attends les résultats de l'étude de l'inspection générale et l'ensemble des mesures d'amélioration pour la fin de l'année.

36.03 Michel Doomst (CD&V): Ik denk dat een verhouding van 50-50 een goed streefdoel is.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14853 van de heer François Bellot wordt op zijn verzoek uitgesteld, en dat geldt ook voor vraag nr. 14920 van mevrouw Leen Dierick. Voorts wordt vraag nr. 14921 van mevrouw Leen Dierick omgezet in een schriftelijke vraag.

37 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de inzet van Belgische politieagenten in Nederland" (nr. 14928)

37.01 Michel Doomst (CD&V): Twintig Belgische politieagenten zouden midden september gedurende een halve week aan de slag gaan in de Nederlandse gemeenten Roosendaal en Bergen op Zoom om hun Nederlandse collega's te helpen om het gedoogbeleid voor drugsverkoop in die gemeenten te stoppen. Kan de minister wat meer kwijt over die samenwerking? Wordt ze ook gepland met andere gemeenten?

37.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De gezamenlijke actie kwam er na een beslissing van de betrokken gemeenten om een beroep te doen op de Belgische politie naar aanleiding van de nota Cannabisbeleid 2009. De korpschef van de politie Midden en West Brabant heeft mij via mijn Nederlandse ambtgenoot om politionele bijstand verzocht, conform het Senningen-politieverdrag. Doel van de actie was om preventief op te treden tegen Belgische drugstoeristen. Concreet werden tussen 16 en 20 september twee Belgische politieagenten van het federale politiekorps van Antwerpen en achttien agenten uit drie Antwerpse politiezones ingezet. De actie werd door de mensen op het terrein als zeer positief ervaren. Wat de verdere samenwerking betreft, wordt er overleg gepleegd tussen de politiezone Midden en West Brabant, de DirCo van Antwerpen en de Belgische verbindingsofficier voor de Benelux. Voorlopig is er nog geen sprake van vergelijkbare gezamenlijke acties met andere Nederlandse gemeenten.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nr. 14957 van mevrouw Leen Dierick en nr. 14996 van de heer Roel Deseyn

36.03 Michel Doomst (CD&V): L'objectif d'un rapport 50-50 me paraît approprié.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 14853 de M. François Bellot est reportée à sa demande, tout comme la question n° 14920 de Mme Leen Dierick. Par ailleurs, la question n° 14921 de Mme Dierick est transformée en question écrite.

37 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "le recours à des policiers belges aux Pays-Bas" (n° 14928)

37.01 Michel Doomst (CD&V): Aux alentours de la mi-septembre, vingt agents de police belges sont allés travailler dans les communes néerlandaises de Roosendaal et Bergen op Zoom pour aider leurs collègues néerlandais à mettre fin à la politique de tolérance appliquée dans ces communes en matière de vente de stupéfiants. La ministre pourrait-elle nous en dire un peu plus au sujet de cette collaboration? Une collaboration similaire est-elle également envisagée avec d'autres communes?

37.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Cette action conjointe a été menée après que les communes concernées ont pris la décision de faire appel à la police belge à la suite de la note 2009 Politique en matière de cannabis. Le chef de corps de la zone de police *Midden en West Brabant* m'a demandé, par l'entremise de mon homologue néerlandais, une assistance policière conformément au traité de Senningen. Le but visé était de mener une opération préventive contre des narcotouristes belges. Concrètement, deux agents de police belges appartenant au corps de la police fédérale d'Anvers et dix-huit agents de trois zones de police anversoises ont été mobilisés entre le 16 et le 20 septembre. Cette opération a été jugée très positive par le personnel de terrain. En ce qui concerne la future collaboration entre nos personnels de police, une concertation a lieu entre la zone de police Midden en West Brabant, le DirCo d'Anvers et l'officier de liaison belge pour le Benelux. Pour le moment, aucune opération conjointe analogue avec d'autres communes néerlandaises n'est encore à l'ordre du jour.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 14957 de Mme Leen Dierick et n° 14996 de M. Roel Deseyn

worden op hun verzoek uitgesteld. Vraag nr. 15005 van de heer David Lavaux wordt omgezet in een schriftelijke vraag. De vragen nr. 15012 van de heer Olivier Maingain en nr. 15022 van de heer Olivier Hamal worden op hun verzoek uitgesteld. De vragen nr. 15024 van de heer Willem-Frederik Schiltz en nr. 15098 van mevrouw Jacqueline Galant worden uitgesteld.

L'incident est clos.

38 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van helikopters bij het opsporen van hennepkwekerijen" (nr. 15101)

38.01 Annick Ponthier (VB): Onlangs ontdekte de Nederlandse politie van Midden- en Noord-Limburg in maïsvelden hennepplantages met een straatwaarde van 10 miljoen euro met behulp van de zogenaamde cannachopper, een bijzondere helikopter. Heeft de minister al met de Nederlandse collega overlegd over deze succesvolle opsporingsmethode? Heeft België deze techniek al getest of is ons land van plan dat te doen? Heeft de minister zicht op de kosten? Overweegt de minister de verdere inzet van dergelijke middelen?

38.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De Nederlandse politie maakt volgens onze informatie geen gebruik van speciale helikopters om hennepplantages op te sporen. Ze gebruiken wel, net als wij, warmtecamera's. In gesloten bebouwing werken warmtecamera's het beste, op open terrein blijft visuele opsporing het efficiëntst.

De fameuze cannachopper is een telegeleide minihelikopter uitgerust met een zogenaamde hennep-ruiker die door een privéfirma aan de Nederlandse politie ter beschikking werd gesteld. De beperkte actieradius en de beperkte vlieghoogte maken dat de mogelijkheden van het toestel gerelativeerd moeten worden. Omdat de efficiëntie niet bewezen is, wordt geen aankoop overwogen.

38.03 Annick Ponthier (VB): Het gebruik van de cannachopper moet dus gerelativeerd worden. Omdat de bestrijding van cannabis een prioriteit is in het nationaal veiligheidsplan zien we reden genoeg om proactief gebruik te maken van de warmtecamera's.

De **voorzitter:** De vragen nrs 15115, 15116 en

sont reportées à leur demande. La question n° 15005 de M. David Lavaux est transformée en question écrite. Les questions n° 15012 de M. Olivier Maingain et n° 15022 de M. Olivier Hamal sont reportées à leur demande. Les questions n° 15024 de M. Willem-Frederik Schiltz et n° 15098 de Mme Jacqueline Galant sont reportées.

L'incident est clos.

38 Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation d'hélicoptères pour la recherche de plantations de cannabis" (n° 15101)

38.01 Annick Ponthier (VB): Récemment, la police néerlandaise des Limbourg central et septentrional a découvert, entre les champs de maïs, des plantations de chanvre d'une valeur marchande de 10 millions d'euros avec l'aide du « cannachopper », un hélicoptère spécial. La ministre a-t-elle déjà eu l'occasion de se concerter avec son homologue néerlandais à propos de cette fructueuse méthode de recherche? La Belgique a-t-elle déjà testé cette technique ou notre pays en a-t-il l'intention? La ministre a-t-elle une idée des coûts? La ministre envisage-t-elle d'utiliser ce type de moyens?

38.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La police néerlandaise n'utilise pas, à notre connaissance, d'hélicoptères spéciaux pour localiser les plantations de chanvre. Par contre, elle utilise bel et bien des caméras thermiques. Dans les immeubles en construction continue, les caméras thermiques sont les plus efficaces, mais sur terrain ouvert, le repérage visuel donne le meilleur résultat.

Le fameux « cannachopper » est un mini hélicoptère télécommandé équipé d'un appareil qui détecte l'odeur de chanvre et qui est mis à disposition de la police néerlandaise par une société privée. En raison de son rayon d'action limité et de sa hauteur de vol limitée, les possibilités de cet appareil doivent être relativisées. Son efficacité n'étant pas démontrée, l'acquisition d'un exemplaire n'est pas envisagée.

38.03 Annick Ponthier (VB): Il faut donc relativiser l'utilisation des cannachoppers. Étant donné que la lutte contre le cannabis constitue une priorité du plan national de sécurité, le recours à des caméras thermiques est tout à fait justifié.

Le **président:** Les questions n° 15115, 15116 et

15122 van de heer Arens worden omgezet in schriftelijke vragen. De vraag nr. 15124 van mevrouw Jadin wordt op haar verzoek uitgesteld. De vraag nr. 15120 van de heer Mortelmans wordt ingetrokken.

Het incident is gesloten.

39 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de extra acties die door de Oostendse politie werden aangekondigd ten gevolge van de ontruiming van het vluchtelingenkamp 'la jungle' nabij Calais" (nr. 15153)

39.01 Annick Ponthier (VB): Onlangs ontruimde de Franse politie 'la Jungle', een vluchtelingenkamp nabij Calais. De meeste van de zowat achthonderd mensen die daar verbleven waren het kamp al ontvlucht na de aankondiging van de ontruiming door de Franse regering. Nu wordt gevreesd dat de migranten zich gewoon een eindje verder zullen vestigen. De Oostendse politie heeft al acties aangekondigd. Volgens korpschef Caestecker valt immers te verwachten dat een deel van de migranten naar Oostende zal komen. Hebben de Oostendse zeehavenpolitie of politie al acties ondernomen? Zo ja, hoeveel manschappen werden er hiervoor ingezet en wat zijn de voorlopige resultaten van deze acties? Zijn er gegevens beschikbaar over de kostprijs van deze acties?

39.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Tot dusver werden er geen ongewenste gevolgen vastgesteld van de ontruiming van 'la Jungle'.

Dit is te danken aan de Franse autoriteiten, die de mensen zonder papieren verspreid hebben over gesloten opvangcentra ten zuiden van Parijs. De politiediensten aan onze kust sensibiliseren wel hun personeel en zijn extra waakzaam. Er zullen de komende weken bovendien enkele gerichte acties met identiteitscontroles gevoerd worden.

39.03 Annick Ponthier (VB): Ik moet dit antwoord met een korreltje zout nemen. Ik deel de bezorgdheid van de Oostendse politie en vrees dat België weer de dupe van het verhaal zal zijn. De betrokken politiediensten hebben hun handen vol met het opsporen van illegalen, maar die verdwijnen uiteindelijk toch weer in de illegaliteit. We pleiten voor een strengere en meer proactieve aanpak van dit probleem.

15122 de M. Arens sont transformées en questions écrites. La question n° 15124 de Mme Jadin est reportée à sa demande. La question n° 15120 de M. Mortelmans est retirée.

L'incident est clos.

39 Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "de nouvelles actions annoncées par la police d'Ostende à la suite du démantèlement du camp de migrants la jungle, près de Calais" (n° 15153)

39.01 Annick Ponthier (VB) : Les forces de l'ordre françaises ont récemment démantelé 'la jungle', un campement de réfugiés près de Calais. La plupart des quelque 800 personnes qui y séjournaient, s'étaient déjà enfuies de ce campement, dont l'évacuation imminente avait été annoncée par le gouvernement français. D'aucuns craignent que les migrants ne s'établissent non loin de là. Les services de police d'Ostende ont déjà annoncé des actions. Selon le chef de corps, M. Caestecker, l'on peut en effet s'attendre à un déplacement d'une partie des migrants vers le territoire d'Ostende. La police maritime ou les services de la police locale d'Ostende ont-ils déjà entrepris des actions ? Dans l'affirmative, quels effectifs ont été déployés dans ce cadre et quels sont les résultats provisoires de ces actions ? Des informations sur le coût de ces actions sont-elles disponibles ?

39.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : À ce jour, le démantèlement de 'la jungle' ne semble pas entraîner des effets non souhaités.

Nous le devons aux autorités françaises qui ont réparti les sans papiers entre les centres d'accueil fermés au sud de Paris. Les services de police de notre côte sensibilisent bel et bien leur personnel au problème et font preuve d'une vigilance particulière. Dans les semaines à venir, des actions ciblées assorties de contrôles d'identité seront d'ailleurs menées.

39.03 Annick Ponthier (VB) : Cette réponse est à prendre avec une pincée de sel. Je partage les préoccupations de la police ostendaise et j'ai peur que la Belgique ne paie les pots cassés. Les services de police concernés passent leur temps à rechercher des illégaux qui en fin de compte disparaissent à nouveau pour se retrouver dans l'illégalité. Nous plaçons pour une approche plus sévère et davantage proactive du problème.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15376 van de heer Ben Weyts wordt uitgesteld. Vraag nr. 15214 van mevrouw Jacqueline Galant wordt op haar verzoek uitgesteld.

Le **président** : La question n° 15376 de M. Ben Weyts est reportée. La question n° 15214 de Mme Jacqueline Galant est reportée à sa demande.

40 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de campagne 'in 1-2-3 met je eID'" (nr. 15223)

40 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la campagne *ton eID, ça simplifie*" (n° 15223)

40.01 Michel Doomst (CD&V): Om het gebruik van de elektronische identiteitskaart te promoten loopt er van april tot september 2009 een campagne 'in 1-2-3 met je eID'. Waren de bevindingen van de campagne overal positief? Is er in een evaluatie voorzien? Hoeveel gemeenten hebben hieraan deelgenomen? Wordt een mogelijke verlenging overwogen?

40.01 Michel Doomst (CD&V) : La campagne « Ton eID, ça simplifie », qui s'est déroulée du mois d'avril jusqu'au mois de septembre 2009, visait à promouvoir l'usage de la carte d'identité électronique. Les enseignements tirés de cette campagne sont-ils unanimement positifs ? Une évaluation est-elle prévue ? Combien de communes y ont participé ? Envisage-t-on de prolonger cette initiative ?

40.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De campagnebus was aanwezig op 67 evenementen die een massa volk lokten. Meer dan 63.000 burgers bezochten de bus. Er werden 37.000 kaartlezers verspreid. Daarnaast werd in 25 gemeenten een evenement georganiseerd door de inwoners. Daar kwamen nog eens meer dan 3.300 burgers op af. De website welcome-to-e-belgium werd meer dan 20,5 miljoen keer bekeken en 32.000 gebruikers klikten door naar de website eid.belgium.be. De respons op de campagne toont aan dat een dergelijke campagne niet alleen nuttig, maar ook nodig was. De grote opkomst bewijst ook dat deze campagne haar doel bereikt heeft, namelijk de overheden, bedrijven, organisaties, maar vooral de burger ervan overtuigen dat eID een instrument van deze tijd is, dat eID bijdraagt tot de administratieve vereenvoudiging en dat eID veilig is.

40.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Le bus eID était présent lors de 67 événements de masse. Le bus a été visité par plus de 63.000 personnes. Nous avons distribué 37.000 lecteurs de carte. Par ailleurs, dans 25 communes, les habitants ont organisé des événements auxquels ont assisté plus de 3.300 personnes. Le site Web www.welcome-to-e-belgium.be a été consulté plus de 20,5 millions de fois et 32.000 internautes ont cliqué sur le lien vers le site Web www.eid.belgium.be. Le grand intérêt manifesté pour cette campagne démontre non seulement son utilité mais aussi sa nécessité. La campagne a dès lors atteint son objectif, à savoir convaincre les autorités, les entreprises, les organisations mais surtout le citoyen que l'eID est un instrument qui s'inscrit dans l'air du temps, qui contribue à la simplification administrative et qui peut être utilisé en toute sécurité.

De verspreiding van informatie en kaartlezers zal ongetwijfeld heel wat burgers aanzetten tot een frequenter gebruik van de e-ID voor e-Gov en andere toepassingen. Een zevental gemeenten heeft onlangs de organisatie van een informatiesessie voor hun bewoners aangevraagd in de loop van oktober 2009. Na afloop van de volledige campagne zal in een evaluatie worden voorzien. De cijfers geven echter een duidelijke indicatie dat de campagne nuttig en succesvol was.

La diffusion d'informations et la distribution de lecteurs de carte inciteront sans doute de nombreux citoyens à utiliser plus fréquemment leur e-ID dans le cadre d'applications d'administration électronique et autres. Quelque sept communes ont récemment demandé l'organisation, en octobre 2009, d'une séance d'information à l'intention de leurs habitants. Une évaluation sera menée à l'issue de l'ensemble de la campagne. Toutefois, les chiffres montrent clairement l'utilité et le succès qu'elle a eus.

Op 30 september 2009 hadden 25 gemeenten deelgenomen aan de organisatie van een informatiesessie. De bus was aanwezig op 67 evenementen, waarvan sommige meerdaags. Na de evaluatie zal worden beslist of de inspanningen zullen worden verder gezet en onder

En date du 30 septembre 2009, l'organisation de séances d'information avait touché 25 communes. Le bus a été présent lors de 67 événements, dont certains ont duré plusieurs jours. Après évaluation, il sera décidé si les efforts seront poursuivis et sous quelle forme.

welke vorm dat moet gebeuren.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

41 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van elektronische identiteitskaarten" (nr. 15224)

41 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la sécurité des cartes d'identité électroniques" (n° 15224)

41.01 Michel Doomst (CD&V): Uit een evaluatierapport van de KULeuven en de Hogeschool Sint-Lieven bleek vorig jaar dat de Belgische e-ID absoluut niet veilig was. Een recent rapport stelt bovendien dat men het gebruik blijft wantrouwen. Vanaf 2010 gaat ons land de identiteitskaarten uitrusten met zogenaamde biometrische gegevens. Vanaf deze zomer zouden een aantal pilootgemeenten uitgerust moeten zijn om de kaarten in te voeren. Wat waren de bevindingen omtrent de veiligheid? Worden er extra veiligheidsmaatregelen genomen? Heeft men zicht op het totale gebruik? Hoeveel gevallen van identiteitsfraude werden in 2007 en 2008 vastgesteld?

41.01 Michel Doomst (CD&V): Il est ressorti d'un rapport d'évaluation rédigé l'année dernière par la KULeuven et la Hogeschool Sint-Lieven que la carte d'identité électronique (e-ID) belge n'était pas du tout sûre. Un rapport récent constate en outre que le public continue à s'en méfier. À partir de 2010, notre pays équippa les cartes d'identité de données biométriques et à partir de cet été, un certain nombre de communes pilotes devraient être équipées en vue de l'instauration des cartes. Quels sont les constats en ce qui concerne la sécurité ? Des mesures de sécurité supplémentaires seront-elles prises ? A-t-on une idée de l'utilisation totale ? Combien de cas de fraude à l'identité a-t-on constatés en 2007 et 2008 ?

41.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het is niet de e-ID die vanaf 2010 zal uitgerust worden met biometrische gegevens, maar wel de paspoorten, die onder de bevoegdheid vallen van mijn collega van Buitenlandse Zaken. De auteur van het rapport waarnaar u verwijst, professor De Decker, meldde op de radio dat de pers een en ander fout heeft geïnterpreteerd. Op dit ogenblik is geen enkele methode gekend om de beveiliging van de elektronische identiteitskaart te kraken. Gevoelige gegevens uit de chip halen om zich als iemand anders voor te doen of om digitale handtekeningen te vervalsen, is niet mogelijk. Het rapport legt trouwens de focus op de zogenaamde hygiëne van de pc wanneer de e-ID is aangesloten en niet op de intrinsieke veiligheidsaspecten van de elektronische identiteitskaart.

41.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Ce ne sont pas les e-ID qui seront équipées de données biométriques à partir de 2010, mais les passeports, qui ressortissent à la compétence de mon collègue des Affaires étrangères. L'auteur du rapport que vous mentionnez, le professeur De Decker, a indiqué à la radio que la presse avait mal interprété certains éléments. À l'heure actuelle, on n'a connaissance d'aucune méthode de craquage de la sécurisation de la carte d'identité électronique. Il n'est pas possible d'extraire des données sensibles de la puce pour usurper l'identité d'autrui ou falsifier des signatures numériques. Le rapport met d'ailleurs l'accent sur « l'hygiène » du PC lorsque l'e-ID est connectée et non sur les aspects intrinsèques de la sécurité de la carte d'identité électronique.

Het gaat hierbij dus concreet om de problematiek van virussen, spyware, enzovoort. Voor de e-ID moet de gebruiker natuurlijk dezelfde voorzichtigheid aan de dag leggen als voor zijn bankkaarten.

Concrètement, il s'agit de la problématique des virus, du spyware, etc. Évidemment, pour l'utilisateur, la même prudence est de rigueur pour l'e-ID que pour les cartes bancaires.

Mijn administratie volgt samen met Fedict continu de veiligheidsaspecten van de e-ID op. De recente verhoging van de sleutellengte van 1.024 naar 2.048 bit zou de beveiliging verzekeren tot het jaar 2030.

Mon administration assure un suivi permanent des aspects de sécurité de l'e-ID, en collaboration avec Fedict. Ayant porté récemment la longueur de la clé de 1.024 à 2.048 bits, la sécurité serait assurée jusqu'en 2030.

Bij diefstal of verlies van de e-ID moet men de dienst DocStop bellen, die 24 uur op 24 en 7 dagen

En cas de vol ou de perte de l'e-ID, il faut appeler le service DocStop, joignable 24 heures sur 24 et

op 7 bereikbaar is en dadelijk de elektronische functies van de kaart opschoort. Iedereen kan bovendien de geldigheid van zijn identiteitsdocument controleren via de toepassing checkdoc op de website www.checkdoc.be.

Het gebruik van de e-ID wordt niet stelselmatig geregistreerd. Er zijn immers ook veel private toepassingen. Bovendien zijn er zowel online als offline toepassingen mogelijk met de e-ID. We mogen er echter wel zeker van zijn dat de uitbreiding van de toepassing van de e-ID – op de nieuwe website www.mybelgium.be staan al achthonderd toepassingen en dat aantal blijft groeien! – het gebruik ervan ongetwijfeld zal doen toenemen. Denken we bijvoorbeeld maar aan het succes van Tax-on-web.

De aangifte van fraudezaken die rechtstreeks verband houden met verlies of diefstal van identiteitskaarten, valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

41.03 Michel Doomst (CD&V): Omdat het aantal toepassingen zal blijven toenemen, moeten we de kwaliteit blijven bewaken.

Het incident is gesloten.

42 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de omzendbrief 'budget 2010'" (nr. 15225)

42.01 Michel Doomst (CD&V): De Vlaamse rondzendbrief voor het budget 2010 maant de Vlaamse steden en gemeenten aan om een sperperiode in te lassen voor de grote aankopen van de gemeentelijke brandweerdiensten. Volgens de tekst wil de FOD Binnenlandse Zaken de hulpverleningszones zeker operationeel maken. Er wordt onderzocht of grootschalige uitgaven voor roerend of onroerend brandweermateriaal die niet in de meerjarenplanning zijn opgenomen, tot de eigenlijke hulpverleningszones operationeel zijn, opportuun zijn. Ondertussen zijn de task forces overall in werking getreden. De ondersteuning op federaal niveau geldt echter maar tot het einde van dit jaar. Ook over het nieuwe statuut weten we weinig.

Is de ongerustheid terecht? Wat is de timing van het statuut? Is er een budget voor de task forces na 1 januari 2010? Is de inwerkingtreding van de zones nog steeds gepland voor 1 januari 2010?

42.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands):

7 jours sur 7, qui suspend immédiatement les fonctions électroniques de la carte. Tout un chacun peut par ailleurs contrôler la validité de son document d'identité au moyen de l'application "checkdoc", accessible sur www.checkdoc.be.

L'utilisation de l'e-ID ne fait pas l'objet d'un enregistrement systématique. En effet, il existe de nombreuses applications privées. De plus, l'e-ID permet une utilisation tant *online* que *offline*. Nous pouvons toutefois être sûrs que l'augmentation du nombre d'applications de l'e-ID – le nouveau site web www.mybelgium.be en recense huit cents et ce nombre continue d'augmenter – se traduira par une utilisation croissante. Songeons par exemple au succès de Tax-on-web.

La déclaration d'affaires de fraude directement liées à la perte ou au vol de cartes d'identité relève de la compétence du ministre de la Justice.

41.03 Michel Doomst (CD&V): Étant donné que le nombre d'applications ne cessera d'augmenter, nous devons continuer à veiller à la qualité.

L'incident est clos.

42 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "la circulaire budget 2010" (n° 15225)

42.01 Michel Doomst (CD&V): La circulaire flamande relative au budget 2010 invite les villes et les communes flamandes à insérer une période d'interdiction pour les acquisitions importantes des services d'incendie communaux. Selon ce texte, le SPF Intérieur a la ferme volonté de rendre opérationnelles les zones de secours. En attendant que les zones de secours proprement dites soient opérationnelles, l'opportunité de dépenses importantes destinées à l'achat de matériel meuble ou immeuble pour les services d'incendie non inclus dans la planification pluriannuelle sera examinée. Dans l'intervalle, les task forces sont opérationnelles partout. Le soutien émanant du niveau fédéral n'est toutefois assuré que jusqu'à la fin de l'année. Nous disposons également de peu d'informations au sujet du nouveau statut.

L'inquiétude est-elle justifiée ? Selon quel calendrier le statut sera-t-il instauré ? Un budget sera-t-il disponible pour les task forces au-delà du 1^{er} janvier 2010 ? L'entrée en vigueur des zones est-elle toujours prévue pour le 1^{er} janvier 2010 ?

42.02 Annemie Turtelboom, ministre (en

Er wordt ten onrechte van uitgegaan dat het om een algemene sperperiode zou gaan. In de rondzendbrief wordt echter expliciet gezegd dat er geen sprake is van een sperperiode voor de uitgaven die opgenomen zijn in meerjarenplannen en of die noodzakelijk zijn voor de goede werking van de gemeentelijke brandweerdiensten. Met deze rondzendbrief wenst het Vlaams ministerie van Bestuurszaken alleen buitensporige uitgaven te ontmoedigen.

Nadat ik alle aspecten van de lopende hervormingen bestudeerd heb, wil ik voor een graduele inwerkingtreding in de loop van 2010 zorgen, afhankelijk van het resultaat van de begrotingsbespreking. Voor 2010 wordt een globale provisie begroot voor de hervorming van de civiele veiligheid. De task forces zullen tot eind 2009 blijven werken. Ik zal hun prestaties en de noden op het terrein analyseren en op basis daarvan de ondersteuning en begeleiding verlengen of herdefiniëren.

42.03 Michel Doomst (CD&V): Wij zullen inderdaad zelf moeten bepalen hoe snel wij de brandweershervorming uitvoeren. Als er echter minder budget wordt uitgetrokken, dan zal ook de uitwerking van de hervorming minder snel gaan.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15286 van mevrouw Lahaye-Battheu wordt op haar verzoek uitgesteld. Aangezien de heer George afwezig is, wordt zijn vraag nr. 15332 uitgesteld. Hetzelfde geldt voor de vragen nr. 15335 van de heer De Groote en nr. 15341 van de heer Terwingen.

43 Vraag van de heer Paul Vanhie aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid voor personeelsleden van de NMBS om administratieve boetes uit te schrijven aan zwartrijders" (nr. 15374)

43.01 Paul Vanhie (LDD): Half september stuurden de procureurs-generaal een richtlijn naar de parketten aangaande zwartrijders bij de NMBS. Na de derde overtreding moet tot vervolging worden overgegaan. Minister Vanackere wil het NMBS-personeel machtigen om administratieve boetes uit te schrijven en wil daarover met de minister van Binnenlandse Zaken overleggen. Wat is de stand van zaken?

43.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Mijn diensten stelden een voorstel tot wetsontwerp op tot invoering van administratieve sancties door

néerlandais) : Il est erroné de partir du principe qu'il s'agirait d'une période d'interdiction générale. La circulaire stipule pourtant explicitement qu'il n'est pas question d'une période d'interdiction pour les dépenses qui figurent dans les plans pluriannuels ou qui sont indispensables pour le bon fonctionnement des services d'incendie communaux. Par l'adoption de cette circulaire, le Ministère flamand des affaires administratives a pour seul but de freiner les dépenses excessives.

Après avoir examiné tous les aspects des réformes en cours, je veux une entrée en vigueur progressive dans le courant de 2010, en fonction du résultat des discussions budgétaires. Pour 2010, une provision globale figurera au budget pour la réforme de la sécurité civile. Les task forces continueront à travailler jusqu'à fin 2009. J'analyserai leurs prestations et les besoins sur le terrain et en fonction de ces éléments, je prolongerai ou redéfinirai le soutien et l'accompagnement.

42.03 Michel Doomst (CD&V) : Nous devons en effet déterminer nous-mêmes dans quels délais nous réaliserons la réforme des services d'incendie. Si toutefois le budget disponible est moindre, la réforme sortira également ses effets moins rapidement.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 15286 de Mme Lahaye-Battheu est reportée à sa demande. M. George étant absent, sa question n° 15332 est reportée. Il en est de même pour les questions n° 15335 de M. De Groote et n° 15341 de M. Terwingen.

43 Question de M. Paul Vanhie à la ministre de l'Intérieur sur "la possibilité pour les membres du personnel de la SNCB d'infliger des amendes administratives aux resquilleurs" (n° 15374)

43.01 Paul Vanhie (LDD) : Á la mi-septembre, les procureurs généraux ont adressé aux parquets une directive concernant les resquilleurs à la SNCB. Des poursuites doivent être engagées après la troisième infraction. Le ministre Vanackere souhaite habilitier le personnel des chemins de fer à infliger des amendes administratives et entend mener une concertation avec la ministre de l'Intérieur sur la question. Où en est ce dossier ?

43.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Mes services ont élaboré une proposition de projet de loi instaurant des sanctions

de NMBS. De tekst werd opgesteld in samenwerking met de FOD Mobiliteit, de federale politie en de NMBS. Het voorstel ligt sinds 2 april 2009 ter studie bij minister Vanackere en deze deelde mij na zes maanden mee dat hij binnenkort wil overleggen om de tekst nog te verfijnen. Ik hoop dat het wetsontwerp nog dit jaar in de Kamer kan worden besproken. Het is zeker een prioriteit.

43.03 Paul Vanhie (LDD): Er is inderdaad een probleem bij de NMBS. In 2007 waren er 208.000 zwartrijders. Hopelijk wordt hier snel werk van gemaakt.

Het incident is gesloten.

44 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de benoeming van een hoge federale politieambtenaar die beschuldigd wordt van passieve corruptie aan het hoofd van CEPOL" (nr. 14697)

44.01 André Frédéric (PS): Hoofdcommissaris Muylaert, die volgens persberichten tijdens het Belgische EU-voorzitterschap in 2010 het Europese Politiecollege (CEPOL) zou moeten voorzitten, zou van passieve corruptie verdacht worden. Zonder afbreuk te doen aan het vermoeden van onschuld, lijkt het vrij misplaatst om een verdachte politieambtenaar aan het hoofd van dit college te benoemen.

Was men van een en ander op de hoogte toen de kandidatuur van de betrokkene in aanmerking werd genomen? Wie heeft beslist om de betrokkene te benoemen? Is die benoeming definitief? Zouden er geen andere kandidaturen in overweging moeten worden genomen?

44.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): De commissaris-generaal achtte het opportuun voor die functie zijn directeur-generaal van de Algemene directie van de ondersteuning en het beheer, de heer Van Branteghem, aan te wijzen. De heer Muylaert zal hem in die opdracht bijstaan.

Ik wijs erop dat een dergelijke aanstelling voor een technische functie in geen enkel opzicht gelijkstaat aan een benoeming of promotie, noch een specifieke bezoldiging inhoudt.

44.03 André Frédéric (PS): We zouden beter geen verantwoordelijkheden met een zekere zichtbaarheid geven aan personen die van dergelijke zaken worden beschuldigd, zelfs niet in het kader van technische bijeenkomsten.

Het incident is gesloten.

administratives à la SNCB. Le texte a été rédigé en collaboration avec le SPF Mobilité, la police fédérale et la SNCB. Depuis le 2 avril 2009, cette proposition est à l'étude auprès du ministre Vanackere, qui m'a indiqué après six mois vouloir se concerter en vue de peaufiner le texte. J'espère que la Chambre pourra encore examiner ce projet de loi cette année. Il s'agit certainement d'une priorité.

43.03 Paul Vanhie (LDD): La SNCB est effectivement confrontée à un problème. On a dénombré 208.000 resquilleurs en 2007. J'espère que ces sanctions seront rapidement instaurées.

L'incident est clos.

44 Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "la nomination à la tête de CEPOL d'un haut fonctionnaire de la police fédérale inculpé pour corruption passive" (n° 14697)

44.01 André Frédéric (PS): Le commissaire divisionnaire Muylaert, dont la presse a annoncé qu'il devait présider le Collège européen de police (CEPOL) durant la Présidence belge en 2010, serait inculpé de corruption passive. Sans préjudice de la présomption d'innocence, il paraît assez malvenu de nommer un policier inculpé à la tête de cette agence.

Avait-on connaissance de cette inculpation lors de la prise en compte de cette candidature ? Qui a pris la décision de cette nomination ? Est-elle définitive ? Ne faudrait-il pas réfléchir à d'autres candidatures ?

44.02 Annemie Turtelboom, ministre: (en français): Le commissaire général a considéré opportun de nommer à cette fonction son directeur général de l'Appui, M. Van Branteghem. M. Muylaert l'assistera dans ses fonctions.

Je précise que cette désignation à une fonction technique n'est en rien une nomination ni une promotion et ne s'accompagne d'aucune rémunération spécifique.

44.03 André Frédéric (PS): Nous devrions nous abstenir de donner des responsabilités plus ou moins visibles à des personnes étant sous le coup de ce genre d'inculpations, même dans le cadre de réunions techniques.

L'incident est clos.

45 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de snelheidscontroles op de autosnelwegen" (nr. 14711)

45.01 André Frédéric (PS): De politie zou op de autosnelwegen enkel nog automobilisten flitsen die sneller dan 145 km/h rijden (wat overeenkomt met een reële snelheid van 136 km/h), omdat de parketten overspoeld zouden worden met processen-verbaal voor overdreven snelheid. En aangezien de politie geen nutteloos werk wil verrichten, zou ze de richtlijnen van de procureurs des Konings naast zich neerleggen. Nochtans had de federale politie aangekondigd dat ze het aantal controles zou verdubbelen. Kan u een en ander bevestigen? Als het waar is, zou ik vaker op tijd thuis kunnen zijn. Heeft u hierover overleg gepleegd met uw collega van Justitie? Welke denkpistes bewandelt u om de toestand te normaliseren? Welke middelen overweegt u ter beschikking te stellen van de politie en de parketten teneinde het aantal controles effectief te kunnen verdubbelen en de opvolging van de sancties te kunnen verzekeren? Die vraag werd gisteren aan de minister van Justitie gesteld. Hij stelde een studie in het vooruitzicht.

45.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): In een omzendbrief van het College van procureurs-generaal wordt de marge vastgelegd die de politie in acht moet nemen bij het vaststellen van een snelheidsovertreding. Die richtlijnen doen geen afbreuk aan de beoordelingsbevoegdheid van de procureur des Konings, die beslist of er al dan niet dient te worden vervolgd.

In die omzendbrief wordt er aanbevolen de gemeten snelheid te verminderen met een marge van 6 km/h voor snelheden beneden of gelijk aan 100 km/h of van 6 procent voor gemeten snelheden boven 100 km/h. Op de snelweg en daarmee gelijkgestelde wegen wordt er dus aanbevolen vanaf 129 km/h te bestraffen.

Dat de politie enkel nog de automobilisten zou flitsen die sneller dan 145 km/h rijden, klopt niet. De in de omzendbrief aanbevolen marge wordt in zeventien gerechtelijke arrondissementen gehanteerd. Acht andere arrondissementen passen een iets ruimere marge toe, die evenwel onder 145 km/h blijft.

In twee arrondissementen wordt er een vergelijkbare marge toegepast als die waarvan sprake in het persartikel en dat doet me de wenkbrauwen fronsen.

Een eenvormige toepassing over het hele grondgebied blijft natuurlijk de ideale doelstelling, maar het is aangewezen dat het parket, rekening

45 Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de vitesse sur les autoroutes" (n° 14711)

45.01 André Frédéric (PS) : La police ne flasherait plus sur autoroute que les automobilistes roulant au-dessus de 145 km/h, c'est-à-dire 136 km/h en vitesse réelle, parce que les parquets seraient submergés par les procès-verbaux pour excès de vitesse. Et la police, ne voulant pas effectuer un travail inutile, ne suivrait plus les directives des procureurs du Roi. Pourtant, la police fédérale avait annoncé son intention de doubler les contrôles. Confirmez-vous ceci ? Cela me permettrait de rentrer plus souvent à temps. Vous êtes-vous concertée avec votre collègue de la Justice à ce sujet ? Avez-vous déjà des pistes de réflexion pour normaliser la situation ? Troisièmement, quels moyens comptez-vous mettre à disposition de la police et des parquets afin de pouvoir effectivement doubler les contrôles et assurer le suivi des sanctions ? La question a été posée au ministre de la Justice hier ; il a annoncé réaliser une étude.

45.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français) : Une circulaire du Collège des procureurs généraux définit la marge dont la police doit tenir compte lors de la constatation d'une infraction. Ces directives ne portent pas atteinte au pouvoir d'appréciation du procureur du Roi qui apprécie l'opportunité des poursuites.

Dans cette circulaire, il est recommandé de diminuer la vitesse mesurée d'une marge de 6 km/h pour les vitesses inférieures ou égales à 100 km/h ou de 6 % pour les vitesses supérieures à 100 km/h. Sur autoroute et voiries assimilées, il est donc recommandé de sanctionner à partir de 129 km/h.

L'information selon laquelle la police ne flasherait plus que les automobilistes roulant au-dessus de 145 km/h est inexacte. La marge recommandée par la circulaire est suivie dans dix-sept arrondissements judiciaires. Huit autres arrondissements appliquent une marge légèrement supérieure, mais qui reste inférieure à 145 km/h.

Deux arrondissements appliquent une marge semblable à celle décrite dans l'article de presse, et cela m'interpelle.

L'uniformisation sur l'ensemble du territoire reste un objectif idéal, mais il est indiqué que le parquet puisse, en rapport avec la capacité d'absorption des

houdend met de capaciteit van de politierechtbanken om de vaststellingen te verwerken of van specifieke situaties ter plaatse, de mogelijkheid blijft behouden om – zij het tijdelijk – een verschillende marge te hanteren.

De norm wordt al vastgesteld in de omzendbrief en het lijkt me dus niet nodig om hierover nog overleg op gang te brengen met de minister van Justitie. Het zijn de gedeconcentreerde gerechtelijke overheden die beslissen over de marges om een bekeuring op te leggen.

Voor de sancties, de inbreuken en de snelheidsovertredingen verwijs ik u naar mijn collega van Justitie.

De federale wegpolicie legt zich prioritair toe op het terugdringen van de administratieve lasten die samenhangen met de verwerking van de inbreuken. Er wordt meer en meer gebruik gemaakt van digitale technologie voor de overzending van de gegevens tussen de radars en de drie regionale verwerkingscentra. Ook wordt er gewerkt aan de automatische herkenning van de nummerplaten.

45.03 André Frédéric (PS): Het ideaal is natuurlijk niet altijd effectief haalbaar. Een uniforme toepassing van de normen op het gehele grondgebied zou het onze medeburgers gemakkelijker maken. In uw scenario zouden ze moeten worden geïnformeerd over de verschillende manieren waarop er wordt bekeurd, zodat ze hun snelheid kunnen aanpassen afhankelijk van de plaats waar ze zich bevinden. Dat lijkt me nogal surrealistisch!

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.35 uur.

tribunaux de police ou des circonstances de terrain spécifiques, continuer à définir, ne fût-ce que temporairement, une marge différente.

La norme étant déjà fixée par la circulaire, je ne vois pas la nécessité d'avoir une concertation avec le ministre de la Justice. La détermination des marges de verbalisation est du ressort des autorités judiciaires déconcentrées.

Concernant les sanctions, les infractions et les dépassements de la vitesse autorisée, je vous renvoie à mon collègue de la Justice.

La police fédérale de la route travaille prioritairement à la diminution de la charge administrative liée au traitement des infractions.

Elle a de plus en plus recours à la technologie digitale pour les transmissions entre les radars et les trois centres régionaux de traitement. Elle travaille aussi sur la reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation.

45.03 André Frédéric (PS) : Il y a le réalisable et l'idéal. Une uniformisation des normes sur l'ensemble du territoire simplifierait la vie de nos concitoyens. Ils devraient être informés de la manière de verbaliser et adapter leur vitesse en fonction. Cela me paraît un peu surréaliste !

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 35.